



PNI P18UV



Contents

English	.....	3
Български	.....	37
Deutsch	.....	76
Español	.....	115
Français	.....	152
Magyar	.....	191
Italiano	.....	228
Nederlands	.....	266
Polski	.....	304
Romana	.....	341

WARNINGS

- » To avoid device failure and personal injury, please read this manual carefully.
- » Do not use the radio without an antenna or with a defective antenna. Touching a defective antenna could cause a minor skin burn.
- » Use the transceiver safely. To avoid exposure to RF waves, do not approach the transceiver closer than 3 cm during transmission.
- » The use of accessories other than those recommended by the manufacturer is prohibited, as they could violate the regulations for the safe use of RF devices.
- » The PNI P18UV complies with European norms and laws.
- » Do not use the transceiver in places where fuels, chemicals and other explosive materials are stored.
- » Do not use the transceiver near medical or electronic equipment that is sensitive to RF signals.
- » Do not use the transceiver while driving.
- » Do not use transceiver for a long time with the volume at the highest level.
- » Keep the transceiver and its accessories out of the reach of children or pets.

» Do not emit for a long time, as it may cause the device to overheat.

The PNI P18UV is approved for use and sale in the following countries:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restrictions: used with amateur radio license.

Main specifications:

- » Operating modes: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
- » Frequency range: 144-146MHz (VHF) & 430-440MHz (UHFV) (RX/TX).
- » Output power: maximum 5W
- » Selection of emission power: High (5W)/Mid(3W)/Low (1W)
- » 12864 full dot matrix LCD screen. Dual band or dual display.
- » Prompt voice in English
- » 200 channel memories
- » Manual channels programming. The channel can be added or excluded from scanning.
- » Precise scanning of frequencies in VHF mode

- » Manual input of the frequency range to be scanned (e.g. 144-146)
- » Battery charging through the included desk charger (input AC 230V, output DC 8.4V 500mA)
- » ANI function. DTMF encoding and decoding. SOS alarm with alarm modes (local alarm, alarm sound)
- » Frequency scan (VFO), channel scan (MR), sub-tone scan. Scan recovery method: time (TO), carrier (CO), search (SE).
- » Display channel number, channel+frequency or channel name
- » 10-level VOX function
- » Integrated flashlight with 2 lighting modes
- » Channel monitoring function (squelch disabled).
- » BCL (Busy Channel Lockout) function
- » 2-pin PNI-K audio accessory connector
- » 50 CTCSS tones and 208 DCS codes
- » Integrated FM radio (87.5 - 108 MHz)
- » TOT function (Timeout Timer)
- » Frequency step: 2.5/5/6.25/10/12.5/25KHz
- » Energy saver
- » 1750Hz tone for repeaters
- » Offset frequency: 0-999.9999MHz
- » 9-levels adjustable squelch

Technical specifications:

Frequency range	144-146MHz & 430-440MHz
Channel memory	200
Supply voltage	DC 7.2V $\pm$ 10%
Battery	Li-Ion 2200mAh
Frequency stability	$\pm$ 2.5ppm
Operating mode	Simplex
broadcasting	
Impedance antenna	50 Ohms
Output power	VHF max. 5W, UHF max. 4W
FM modulator	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Adjacent channel power	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Current	$\leq$ 1600mA
Reception	
Sensitivity	0.25 μ V (12dB SINAD)
Adjacent channel selectivity	$\geq$ 55dB@12.5KHz
Intermodulation and rejection	$\geq$ 55dB@12.5KHz

Conducted spurious emission	≤-57dB@12.5KHz
Rated audio power	1W @16 ohms
Current	≤380mA
Rated audio distortion	≤5%

Battery information:

The transceiver includes a 7.2V Li-Ion battery with a capacity of 2200mAh. Charge the battery before the first use of the radio or after a period of more than 2 months of storage.

After 2-3 full charges and discharges, the battery reaches its maximum operating capacity.

If the battery, although charged, ensures a shorter operating time, means that the battery power is too low and you should replace it.

Charge the battery using the charging cradle provided in the package. Full charging can take up to 5 hours.

WARNINGS

- » Do not place metal parts near to the battery terminals.
- » Do not short-circuit the battery terminals.
- » Do not dispose of the battery in fire. Risk of explosion.

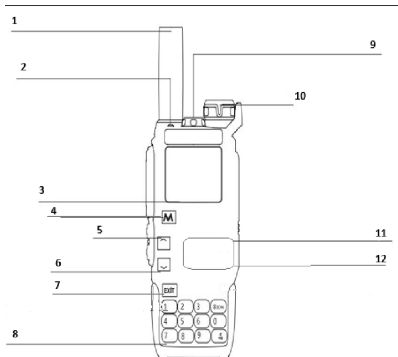
- » Do not open the battery cover.
- » Do not charge the battery if the ambient temperature is outside the range +5°C ~+40°C. At temperatures that are too low or too high, the battery may not charge at full capacity.
- » Do not charge the battery if it is wet or if it is in an environment with high humidity.
- » Turn off the radio before charging the battery in the charging cradle.
- » Do not remove the battery from the charger until it is fully charged, indicated by the green LED.

LED indicator:

Red LED = charging in progress

Green LED = fully charged

The red LED flashes = error (may be caused by too hot battery, shorted battery or shorted charger).



1. Antenna

2. LED indicator:

red light = transmission

green light = reception

blue light = ON - charging/ OFF - charged

3. LCD screen

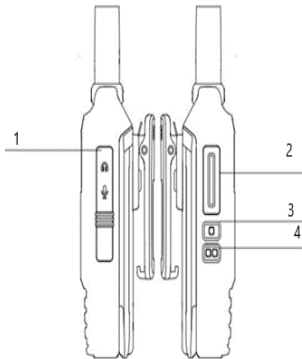
4. Menu

5. Up key

6. Down key

7. Exit key

8. Keyboard
9. Flashlight
10. ON/OFF buton, volume adjustment
11. Speaker
12. Microphone



1. 2-pin PNI-K connecto
2. PTT key
3. Channel monitoring
4. Flashlight key:
 - press briefly to turn on the flashlight
 - press again briefly to change the lighting mode
 - press one more time to turn off the flashlight

	Received signal
HML	Output power: high power - H, medium power - M, low power - L

CT DCS	It shows that you have set a CTCSS / DCS code on transmission or reception. If you have set code on transmission, the icon appears only when you transmit, if you have set code on reception, the icon also appears in standby mode.
	Voice prompt is active
N	Narrow bandwidth. When broadband is selected, no icon appears on the screen
VOX	The VOX function is active. When the sound intensity reaches the set value, starts the transmission. Keys shortcut [MENU] [15]
+ -	Appears when shift + is enabled Appears when shift - is enabled
DTMF	The DTMF function is active
DW	The Dual Watch function is active
	Indicates locked keypad. To unlock, long press the # key
	Battery level indicator. The icon  will appear on the screen when the battery is very low.

	Indicates the main channel
SCR	The voice encryption of this channel is enabled
R	Reverse frequency
	scan
WX	Cross-band reception/transmission
RX	Receive
TX	Transmit
>	Temporary broadcast channel, when the sub-channel receives a call, it becomes a temporary channel

Key function description

MENU key [4]

Short briefly to access the menu. Press the ▲ and ▼ keys to navigate the menu. Press the MENU key to enter a specific

function. Use the ▲ and ▼ keys to navigate through the options of a function. Press the MENU key to confirm a selection.

The key ▲

Press this key for at least 2 seconds to quickly increase the frequency or channel. In SCAN mode, press this key to indicate the scanning direction.

The key ▼

Press this key for at least 2 seconds to quickly decrease the frequency or channel. In SCAN mode, press this key to indicate the scanning direction.

EXIT key [7]

Press this key to exit the menu or the selected function.

In dual display mode [DW], press this key to move the cursor up/down.

Numeric keypad:

Use the keys to enter different information. In TX mode, press the number keys to send the DTMF code.

key

Long press this key to enable/disable the key lock function.

*** SCAN key**

In frequency mode, long press this key to activate the SCAN function. Press the SCAN or PTT key to stop scanning.

Basic operations

Turn ON the radio

Turn the knob [10] to the right to turn the radio on. You will hear a "Welcome" confirmation. The screen will light up and the frequencies and channels will be displayed.

Turn OFF the radio

Turn the knob [10] to the left to turn off the radio. You will hear a click.

Adjust the volume

After turning on the radio, keep turning the [10] knob to the right or left to adjust the volume to the desired level. Do not use the radio for a long time on high level volume.

Make a call

After selecting the channel or frequency, press the PTT key to make a call. Speak into the microphone in a normal tone of voice. The red LED lights up.

Release the PTT key to receive, the green LED lights up.

Channel selection

The radio has two operating modes: frequency mode (VFO) and channel mode (MR).

For daily use, the channel mode is much more practical than the frequency mode. The frequency mode is recommended for field experiments and for programming channels in memory.

Press the F+2 key to switch to the main channel. The main channel is indicated by the arrow.

On the main page, press F+3 to switch between frequency mode and channel mode.

Frequency mode (VFO)

In frequency mode, you can browse the band using the ▲ / ▼ keys . With each press you will increase the frequency according to the frequency step set in the menu.

You can also enter the frequency manually with a kilohertz accuracy.

Manually input the frequency, for example 435.250:

- Switch the radio to frequency mode (VFO).
- Press the EXIT key until the indicator arrow is next to the frequency you want to change.

Press the keys [4][3][5][2][5][0].

WARNING

Just because you can input manually a frequency does not mean that you are automatically authorized to use that frequency.

Transmitting on frequencies on which you do not have a license is illegal. Reception, on the other hand, is authorized in most countries. Consult the country legislation where you are located.

Channel Mode (MR)

Using channel mode involves programming channels. Once you have programmed the channels, use the ▲ / ▼ keys to navigate through the channels.

Advanced functions

Frequency scanning

In frequency mode, long press the SCAN key. The radio will start scanning frequencies according to the set frequency step.

You can change the scanning direction using the ▲ / ▼ keys.

Press the EXIT key or the PTT key to stop scanning.

The scan mode can be set in menu no.22. Press [M]-[22].

Channel scanning

In channel mood, long press the SCAN key. The radio will start scanning the set channels.

You can change the scanning direction using the ▲ / ▼ keys.

Press the EXIT key or the PTT key to stop scanning.

The scan mode can be set in menu no.22. Press [M]-[22].

CTCSS/DCS scan

This function allows scanning frequencies that have activated:
»tones = CTCSS, press MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - appears on the screen

»codes = DCS, press MENU – [4] – [6], SEEK D023N - appears on the screen

Press F+* to start scanning. Press the PTT/EXIT key to stop scanning.

When the radio receives a signal, TX/CTCSS/DCS appears on the screen. Press [MENU] to save. If SCAN CMP appears on the screen, the radio intercepts a valid signal and the scanning stops. If SCAN FAIL appears on the screen, the radio does not intercept a valid signal, and scanning stops automatically.

Note: This function cannot be activated if the radio is in channel mode.

Key lock

This function locks the keys and prevent the accidentally touch. To lock/unlock the keys, long press # . If the voice prompt function is activated, you will hear the confirmation "Lock" or "Unlock". The side keys can be used normally while the keyboard is locked.

Quick keys/functions:

Key	Function	Meaning
F+1	GROUP	F1-F7 Frequency switch
F+2	A/B	Main channel switch
F+3	VFO/MR	Switch between VFO and MR mode
F+4	Frequency	Start Fast Copy One Channel
F+5	NOAA Weather Alert	Switch ON or OFF NOAA channel
F+6	H/M/L/	Switch the output power
F+7	VOX	Switch to VOX
F+8	R	Switch to the reverse function
F+9	CALL	Switch to a single emergency call key
F+*	SERUM	Start CTCSS/DCS search function
F+0	FM	Start or exit FM

FM radio

Press F+0 to enter FM radio mode, press Up/Down keys to change frequency or pre-stored FM channels.

Press F+1 to switch between VFO and MR (memory) mode.

Press F+2 to automatic start the FM radio channel search process.

This process will automatically store the searched FM channels, up to 20 FM channels can be stored.

Press F+3 to manually start the FM channel search process. In this process, users have to manually store the searched FM channels.

The Menu key is used to store the FM channels;

The Exit key is used to exit the FM channel search process;

The Up/Down keys are used to switch the scanning direction.

Press EXIT key or F+O key to exit FM mode.

Note: If, while listening to FM radio, the radio receives a VHF/UHF signal, it will automatically switch to frequency mode or channel mode. After the signal disappears, the radio will return to FM Radio mode.

Emergency weather channel reception

Press F+5 to enter or exit the NOAA Weather Alert.

This radio could receive 10 NOAA channels.

This mode can be set via Menu [49] NOAA_S.

Manual programming (Channel memory)

Frequently used frequencies can be stored so that they can be used whenever needed.

250 memories are available. Each memory can store the following information: transmission and reception frequency, transmission power, bandwidth, ANI/PTT-ID settings, alphanumeric identifier (6 characters) of the channel or channel name.

Frequency mode vs. channel mode

Press F+3 to switch between frequency mode and channel mode. These two modes have different functions and are often confused.

Frequency Mode (VFO): This is used for temporary frequency assignment, such as a test frequency or quick field programming.
Channel mode (MR): used to select pre-programmed channels.

Example no. 1

Programming a CTCSS tone repeater channel offset

Save on channel 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123.0

1. Press F+3 to switch to VFO frequency mode.
2. Press the keys: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] to delete all previously stored data on channel 10.
3. Press the keys: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] to enter the TX coding tone.
4. Enter the RX frequency (Ex. 43255000)
5. Press the keys: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] to select the channel (for example: 10)
6. Press the [EXIT] key. The RX frequency has been added.
7. Enter the TX frequency (Ex. 43755000)
8. Press the keys: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] to select the same channel (for example: 10)
9. Press the [EXIT] key. TX frequency added.
10. Press F+3 to switch to MR channel mode. The saved channel number and the set reception and transmission frequency will appear on the screen.

Menu description

Note: Setting the following functions is not available in channel mode: CTCSS tones/DCS codes, wide/narrow bandwidth, PTT-ID, BCL, channel name editing.

Using the menu

- »Press the MENU key to access the menu.
- »Use the ▲ / ▼ keys to navigate the menu.
- »Once you have reached the desired menu, press the MENU key to enter the available options.
- »Use the ▲ / ▼ keys to navigate through the options.
- »Press the MENU key to confirm the selected option.
- »Press the EXIT key to exit the menu.

Menu shortcuts

You can access a specific menu using the ▲ / ▼ keys or by entering the key combination corresponding to that menu (for example [MENU] [5][0] to directly access the Delete menu).

1. Squelch

Keys shortcut [MENU] [1]

There are 10 levels available:

Level 0 - the squelch is open. The radio will receive all signals, even the weakest, but it will also receive background noise and unwanted signals.

Level 1 - 9. If you set the squelch to level 9, the radio will only receive stronger signals.

2. Frequency step

Keys shortcut [MENU] [2]

Options: 2.5/5.0/6.25/10.0/12.5/20.0/25.0/50.0 KHz

3. Transmission power (TX power)

Keys shortcut [MENU] [3]

Options: High (5W)/ Mid (1-5W)/Low (1W).

Press the F+6 key to change the emission power.

Note: the transmission power influences the communication quality. Low emission power reduces radiation and battery consumption.

4. DCS reception (Rx DCS)

Keys shortcut [MENU] [4]

DCS codes can be added to channels to create a sort of private channel. Thus, you can communicate with other users who are on the same channel and have set the same DCS code.

Options:

Off

D023N-D754N (normal DCS), D023I-D754I (reversed DCS). There are 208 groups of normal and inverted DCS codes.

Note: In channel mode, this function cannot be changed.

5. CTCSS reception (Rx CTCSS)

Keys shortcut [MENU] [5]

Like DCS codes, CTCSS tones can be added to channels to create private channels. Options:

Off

67.0 - 254.1Hz

There are 50 CTCSS tone groups.

Note: In channel mode, this function cannot be changed.

6. DCS transmission (Tx DCS)

Keys shortcut [MENU] [6]

Options:

off

R-DCS (D023N-D754N (normal DCS), R-DCS (D023I-D754I) (reversed DCS)

There are 208 groups of normal and reversed DCS codes. Note: In channel mode, this function cannot be changed.

7. CTCSS transmission (Tx CTCSS)

Keys shortcut [MENU] [7]

Like DCS codes, CTCSS tones can be added to channels to create private channels. Options:

off

67.0 - 254.1Hz

There are 50 groups of CTCSS tones

Note: In channel mode, this function cannot be changed.

8. DTMFST

Keys shortcut [MENU] [8]

Determines when DTMF sidetones can be heard in the radio speaker. Options:

Off: no side-tone DTMF

DT-ST: side tones are only heard from manually added DTMF codes

ANI-ST: side-tones are heard only from automatically added DTMF codes

DT+ANI: all DTMF side-tones are heard

9. Frequency offset

Keys shortcut [MENU] [9]

You can set the deviation between TX and RX. The frequency offset of this radio is 00.000- 99.998MHz.

10. Bandwidth

Keys shortcut [MENU] [10]

Options: Wide 25KHz and Narrow 12.5KHz.

Note: in channel mode, this option cannot be changed.

11. SCR

Keys shortcut [MENU] [11]

Encrypted communication

Options: OFF; 1-10; up to 10 types of frequencies.

12. Busy Channel Lockout (Busy Lock)

Keys shortcut [MENU] [12]

Options: On/Off

This function prevents interference from other radios. When the selected channel is used by other users, by pressing the PTT key, the radio does not broadcast.

Release the PTT key and try again when the frequency has been released.

13. Memory channels (Memory)

Keys shortcut [MENU] [23]

When the radio is in frequency mode, enter the frequency using the numeric keypad. Already stored channels appear as CH-xxx (XXX - channel number, for example CH-010), while the other channels are displayed only with their number (e.g. 008)

Note: if you want to set CTCSS tones or DCS codes or frequency offset, you must do it before storing the channel.

14. Save

Keys shortcut [MENU] [23]

This function reduces battery consumption when the radio is in standby. Options: Off/1/2/3/4

Note: the higher the number of the selected level, the longer the battery lasts and the longer the "sleep" period on the reception.

For example: level 1 - 1 sec. works for 1 sec. sleep, level 4 - 1 second works and 4 seconds sleep.

OFF; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX function (Vox Level)

Keys shortcut [MENU] [15]

11 levels are available: Off, 1-9. 1 is the highest sensitivity, 9 is the lowest sensitivity.

Note: VOX sensitivity cannot be changed in FM and SCAN radio mode.

16. ABR

Keys shortcut [MENU] [16]

Automatic background lighting. Options: OFF = disabled, 1-5 seconds = background lighting turns off in 1-5 seconds.

17.TDR – Dual Standby

Keys shortcut [MENU] [17]

Options: Off, Channel A, Channel B

When this function is active, you can receive simultaneously on channel A and channel B. If a signal is received, the cursor will blink next to the channel or frequency where the signal was detected

Note: in Dual mode you can freely change the parameters of channels frequencies.

18. WX

Keys shortcut [MENU] [18]

Cross-band reception/transmission.

Off – closed,

CHAN_A, TX channel is channel A

CHAN_B, TX channel is B channel

19. Key sound (Beep)

Keys shortcut [MENU] [19]

Options: Off and On.

When On is selected, a beep will be heard each time the keys are touched

20.Timeout Timer (TOT)

Keys shortcut [MENU] [20]

This function prevents the emission for too long.

Options: Off, 1min, 2min, 3min, 4min, 5min, 6min, 7min, 8min, 9min, 10min

21.Voice (Voice Prompt)

Keys shortcut [MENU] [21]

You can enable or disable receiving voice confirmations regarding selections or settings.

22. Scan Mode

Keys shortcut [MENU] [22]

The radio can scan in frequency mode or in channel mode.

Options:

TO (Time-operated SCAN)

When a signal is detected, the radio will stop scanning for 5 seconds, after which the radio will continue scanning even if the signal still persists.

CO (Carrier-operated SCAN)

When a signal is detected, the radio will stop scanning. It will resume scanning after the signal disappears.

SE (Search SCAN)

The radio will stop scanning after a signal is detected.

23. MDF (Display mode channel A)

Keys shortcut [MENU] [23]

Set how channel A is displayed. Options:

Frequency: frequency

Name: channel name

Chan: channel number

Note: The channel name can only be edited by software

24. AUTO LK (Automatic keyboard lock)

Keys shortcut [MENU] [24]

Options: On/Off

When this function is active, the radio keys will automatically lock after 15 seconds of non-use.

The keys can be manually unlocked/locked by long pressing the # key 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Keys shortcut [MENU] [26]

Options:

ON: the current channel is added to scan list 1

OFF: removes the current channel from scanning

26.S-ADD2 (Scan Add)

Keys shortcut [MENU] [26]

Options:

ON: the current channel is added to the scan list 2

OFF: removes the current channel from scanning

27. STE (Squelch tail elimination)

Keys shortcut [MENU] [27]

This function eliminates the final squelch noise between radios that communicate directly, without a repeater. Receiving a 55Hz or 134.4Hz tone mutes the sound long enough to prevent the reception of any final squelch noise.

28.RP-STE (Elimination of repeater final squelch noise)

Keys shortcut [MENU] [28]

This function is useful when the radio operates with a repeater. When the PTT key is released, the repeater will emit the final transmission tone to confirm that it is working.

Options:

Off, 1,2,3,4,5,.....10 *100ms (to set the delay time)

Note: deactivate this function if you use the radio without a repeater.

29. MIC

Keys shortcut [MENU] [29]

You can set microphone sensitivity by selecting one of the 4 levels 0-4.

30.1-CALL (One key call channel)

Keys shortcut [MENU] [30]

Select the channel using the ▲ / ▼ and numeric keys.

31. S-LIST

Keys shortcut [MENU] [31]

LIST1, LIST2

32.SLIST1

NULL

33.SLIST2

NULL

34. AL-MOD (Alarm mode)

Keys shortcut [MENU] [34]

Options:

Site (local alarm): the radio speaker emits an alarm, but the radio does not transmit

Tones: the speaker emits an alarm tone that the radio transmits

35. ANI-ID

Keys shortcut [MENU] [36]

You can set your ID code which can contain up to 3 characters. The ID can only be programmed through the programming software.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38. D-ST

DTMF side tone switch. OFF/ON

39. D-RSP

Keys shortcut [MENU] [39]

Set the automatic answer after receiving a DTMF call.

NULL: disabled, RING: local ringer. REPLY: automatic callback;

BOTH: local call + automatic callback

40. D-HOLD

Keys shortcut [MENU] [40]

Choose the time interval, between (5s-60s) for automatic reset.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Keys shortcut [MENU] [42]

With this setting you decide when to send the ANI-ID code in TX mode. Options:

Off: press the PTT key to disable this function

BOT: the code is sent when you press the PTT key

EOT: the code is sent when you release the PTT key

BOTH: the code is sent when you press and release the PTT key

43.D-DCD

Keys shortcut [MENU] [43]

DTMF decoding activation signal: OFF, ON

44. D-LIST

Keys shortcut [MENU] [44]

DTMF contact list. Choose the contact with the up/down keys, and with the number key, press Menu to select the contact and call directly.

45. PONMSG (Radio display = Power on Msg)

Keys shortcut [MENU] [45]

Options:

Full: when you turn on the radio, the preset image will appear on the screen

Msg: when you turn on the radio, the preset welcome message "WELCOME" will appear on the screen

Voltage: when you turn on the radio, the battery voltage will appear on the screen

46. Roger Beep (ROGER)

Keys shortcut [MENU] [46]

When you release the PTT key, the radio will emit a beep to confirm to the other users that you have finished the transmission and that they can talk.

OFF, MDC(beep tone), ROGER(beep)

47. VOL (Voltage battery)

Keys shortcut [MENU] [47]

Battery voltage information

48. AM

Keys shortcut [MENU] [48]

AM channel mode on/off (only used for 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Keys shortcut [MENU] [49]

Press F+5 to enter or exit the NOAA Weather Alert.

This radio could receive 10 NOAA channels.

50. DEL-CH (Delete channel)

Keys shortcut [MENU] [50]

You can delete a channel stored in the radio. Before a channel is deleted, the question "Sure?" appears on the screen (are you sure that you want to delete it?)

51. Reset

Keys shortcut [MENU] [51]

By resetting, the radio returns to the factory settings and parameters. Options:

VFO: menu reset

ALL: reset menu and channels

Troubleshooting

Cannot turn on the radio:

Remove and reinsert the battery.

Recharge or replace the battery.

Clean the battery contact terminals.

During reception, the voice is weak or intermittent :

The battery may be discharged, replace the battery.

Turn up the volume.

Close and restart the radio.

You cannot communicate with other users:

Check the transmission, reception frequency and signal type.
Reduce the distance from other users.

You hear background noises and unwanted sounds:

Adjust the squelch level or change the frequency.

The radio broadcasts continuously:

The VOX function could be activated. Turn off the VOX function.



PNI P18UV



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

» За да избегнете повреда на устройството и лично нараняване, моля, прочетете внимателно това ръководство.

» Не използвайте радиото без антена или с дефектна антена. Докосването на дефектна антена може да причини леко изгаряне на кожата.

» Използвайте трансивъра безопасно. За да избегнете излагане на радиочестотни вълни, не приближавайте трансивъра на по-малко от 3 см по време на предаване.

» Използването на аксесоари, различни от препоръчаните от производителя, е забранено, тъй като те могат да нарушат разпоредбите за безопасна употреба на радиочестотни устройства.

» PNI P18UV отговаря на европейските норми и закони.

» Не използвайте трансивъра на места, където се съхраняват горива, химикали и други експлозивни материали.

» Не използвайте трансивъра в близост до медицинско или електронно оборудване, което е чувствително към RF сигнали.

» Не използвайте трансивъра, докато шофирате.

» Не използвайте трансивъра за дълго време с най-високо ниво на звука.

» Пазете трансивъра и аксесоарите му далеч от деца или домашни любимци.

» Не излъчвайте дълго време, тъй като може да причини прегряване на устройството.

PNI P18UV е одобрен за употреба и продажба в следните страни:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Ограничения: използва се с радиолюбителски лиценз.

Основни спецификации:

» Режими на работа: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

» Честотен обхват: 144-146MHz (VHF) & 430-440MHz (UHF) (RX/TX).

» Изходна мощност: максимум 5W

» Избор на мощност на излъчване: Висока (5W)/Средна (3W)/Ниска (1W)

» 12864 пълноточков матричен LCD екран. Двулентов или двоен дисплей.

» Бърз глас на английски

- » Спомени за 200 канала
- » Ръчно програмиране на канали. Каналът може да бъде добавен или изключен от сканиране.
- » Прецизно сканиране на честотите в VHF режим
- » Ръчно въвеждане на честотния диапазон за сканиране (напр. 144-146)
- » Зареждане на батерията чрез включеното настолно зарядно устройство (вход AC 230V, изход DC 8.4V 500mA)
- » Функция ANI. DTMF кодиране и декодиране. SOS аларма с алармени режими (локална аларма, звук на аларма)
- » Честотно сканиране (VFO), сканиране на канали (MR), сканиране на подтонове. Метод за възстановяване при сканиране: време (TO), превозвач (CO), търсене (SE).
- » Показване на номер на канал, канал+честота или име на канал
- » 10-степенна VOX функция
- » Интегрирано фенерче с 2 режима на светене
- » Функция за наблюдение на канала (шумоподтискането е деактивирано).
- » Функция BCL (Блокиране на зает канал).
- » 2-пинов PNI-K конектор за аудио аксесоари
- » 50 CTCSS тона и 208 DCS кода

- » Вградено FM радио (87,5 - 108 MHz)
- » TOT функция (Timeout Timer)
- » Честотна стъпка: 2.5/5/6.25/10/12.5/25KHz
- " Енергоспестяващ
- » 1750Hz тон за повторители
- » Честота на отместване: 0-999.9999MHz
- » 9-степенно регулируемо шумоподтискане

Технически спецификации:

Честотен диапазон	144-146MHz и 430-440MHz
Памет на канала	200
Захранващо напрежение	DC 7.2V $\pm$ 10%
Батерия	Li-Ion 2200mAh
Стабилност на честотата	$\pm$ 2,5 ppm
Режим на работа	Симплекс
излъчване	
Импедансна антена	50 ома
Изходяща мощност	VHF макс. 5W, UHF макс. 4W

FM модулатор	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Мощност на съседен канал	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Текущ	≤1600mA
Рецепция	
Чувствителност	0.25μV (12dB SINAD)
Селективност на съседен канал	≥55dB@12.5KHz
Интермодуляция и отхвърляне	≥55dB@12.5KHz
Проведено фалшиво излъчване	≤-57dB@12.5KHz
Номинална аудио мощност	1W при 16 ома
Текущ	≤380mA
Номинално изкривяване на звука	≤5%

Информация за батерията:

Трансивърът включва 7.2V Li-Ion батерия с капацитет 2200mAh. Заредете батерията преди първото използване на радиото или след период от повече от 2 месеца съхранение.

След 2-3 пълни зареждания и разреждания батерията достига максималния си работен капацитет.

Ако батерията, въпреки че е заредена, осигурява по-кратко време на работа, това означава, че мощността на батерията е твърде ниска и трябва да я смените.

Заредете батерията с помощта на зарядната станция, предоставена в опаковката. Пълното зареждане може да отнеме до 5 часа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

» Не поставяйте метални части близо до клемите на батерията.

» Не давайте накъсо клемите на батерията.

» Не изхвърляйте батерията в огън. Риск от експлозия.

» Не отваряйте капака на батерията.

» Не зареждайте батерията, ако температурата на околната среда е извън обхвата $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. При температури, които са твърде ниски или твърде високи, батерията може да не се зареди с пълен капацитет.

» Не зареждайте батерията, ако е мокра или ако е в среда с висока влажност.

» Изключете радиото, преди да зарядите батерията в зарядното устройство.

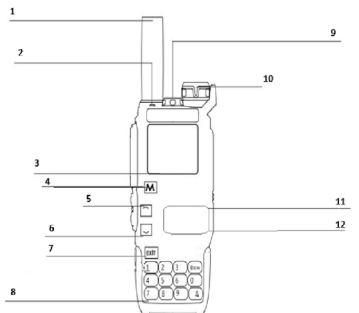
» Не изваждайте батерията от зарядното устройство, докато не е напълно заредена, обозначено със зеления светодиод.

Лед индикатор:

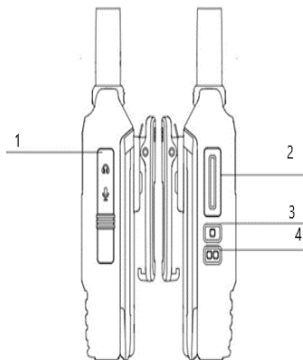
Червен светодиод = зареждането е в ход

Зелен светодиод = напълно зареден

Червеният светодиод мига = грешка (може да е причинена от твърде гореща батерия, батерия на късо или зарядно устройство на късо.



1. Антена
2. LED индикатор:
червена светлина = предаване
зелена светлина = прием
синя светлина = ON - зареждане/ OFF - заредено
3. LCD екран
4. Меню
5. Бутон нагоре
6. Клавиш надолу
7. Клавиш за изход
8. Клавиатура
9. Фенерче
10. Бутон ON/OFF, регулиране на звука
11. Говорител
12. Микрофон



1. 2-пинов PNI-K конектор

2. Клавиш РТТ

3. Мониторинг на канала

4. Клавиш за фенерче:

- натиснете за кратко, за да включите фенерчето

- натиснете отново за кратко, за да промените режима на осветяване

- натиснете още веднъж, за да изключите фенерчето

	Получен сигнал
HML	Исходна мощност: висока мощност - H, средна мощност - M, ниска мощност - L
CT	Как е, че сте задали CTCSS / DCS код при предаване или приемане. Ако сте задали код при предаване, иконата се появява само когато предавате, ако сте задали код при
DCS	

	приемане, иконата се появява и в режим на готовност.
	Гласовата подкана е активна
н	Тясна честотна лента. Когато е избрана широколентова връзка, на екрана не се появява икона
VOX	Функцията VOX е активна. Когато интензитетът на звука достигне зададената стойност, започва предаването. Клавишна комбинация [МЕНЮ] [15]
+ -	Показва се, когато shift + е активиран Появява се, когато shift - е активирано
DTMF	Функцията DTMF е активна
DW	Функцията Dual Watch е активна
	Показва заключена клавиатура. За да отключите, натиснете продължително клавиша #
	Индикатор за ниво на батерията. Иконата  ще се появи на екрана, когато батерията е много ниска.

	Показва основния канал
SCR	Гласовото криптиране на този канал е активирано
P	Обратна честота
	сканиране
WX	Междулентово приемане/предаване
RX	Получете
TX	Предавайте
>	Временен канал за излъчване, когато подканалът получи повикване, той става временен канал

Описание на ключовата функция

Бутон MENU [4]

Кратко кратко за достъп до менюто. Натиснете клавишите ▲ и ▼, за да навигирате в менюто. Натиснете бутона MENU, за

да влезете в определена функция. Използвайте клавишите ▲ и ▼, за да навигирате през опциите на дадена функция. Натиснете бутона MENU, за да потвърдите избора.

Ключът ▲

Натиснете този клавиш за поне 2 секунди, за да увеличите бързо честотата или канала. В режим SCAN, натиснете този клавиш, за да посочите посоката на сканиране.

Ключът ▼

Натиснете този клавиш за поне 2 секунди, за да намалите бързо честотата или канала. В режим SCAN, натиснете този клавиш, за да посочите посоката на сканиране.

Клавиш EXIT [7]

Натиснете този клавиш, за да излезете от менюто или избраната функция.

В режим на двоен дисплей [DW], натиснете този клавиш, за да преместите курсора нагоре/надолу.

Цифрова клавиатура:

Използвайте клавишите, за да въведете различна информация. В режим TX натиснете цифровите клавиши, за да изпратите DTMF кода.

ПТКлюч

Натиснете дълго този клавиш, за да активирате/деактивирате функцията за заключване на клавишите.

*** Клавиш SCAN**

В честотен режим натиснете продължително този клавиш, за да активирате функцията SCAN. Натиснете клавиша SCAN или РТТ, за да спрете сканирането.

Основни операции

Включете радиото

Завъртете копчето [10] надясно, за да включите радиото. Ще чуете потвърждение „Добре дошли“. Екранът ще светне и ще се покажат честотите и каналите.

Изключете радиото

Завъртете копчето [10] наляво, за да изключите радиото. Ще чуете щракване.

Регулирайте силата на звука

След като включите радиото, продължете да въртите копчето [10] надясно или наляво, за да регулирате силата на звука до желаното ниво. Не използвайте радиото дълго време при висока сила на звука.

Обадете се

След като изберете канала или честотата, натиснете клавиша РТТ, за да осъществите повикване. Говорете в микрофона с нормален тон на гласа. Червеният светодиод светва.

Пуснете бутона РТТ, за да получите, зеленият светодиод светва.

Избор на канал

Rsdio има два режима на работа: честотен режим (VFO) и канален режим (MR).

За ежедневна употреба каналният режим е много по-практичен от честотния. Честотният режим се препоръчва за полеви експерименти и за програмиране на канали в паметта.

Натиснете клавиша F+2, за да превключите към основния канал. Основният канал е обозначен със стрелка.

На главната страница натиснете F+3, за да превключите между честотен режим и канален режим.

Честотен режим (VFO)

В честотен режим можете да преглеждате обхвата с помощта на бутоните ▲ / ▼ . С всяко натискане ще увеличавате честотата според честотната стъпка, зададена в менюто.

Можете също така да въведете честотата ръчно с точност до килохерца.

Въведете ръчно честотата, например 435.250:

- Превключете радиото в честотен режим (VFO).

- Натиснете бутона EXIT, докато индикаторната стрелка застане до честотата, която искате да промените.

Натиснете клавишите [4][3][5][2][5][0].

ВНИМАНИЕ

Само защото можете да въведете ръчно честота, не означава, че автоматично сте упълномощени да използвате тази честота. Излъчването на честоти, за които нямате лиценз, е незаконно. Приемането, от друга страна, е разрешено в повечето страни. Консултирайте се със законодателството на страната, в която се намирате.

Режим на канала (MR)

Използването на канален режим включва програмиране на канали. След като сте програмирали каналите, използвайте бутоните ▲ / ▼, за да навигирате между каналите.

Разширени функции

Честотно сканиране

В честотен режим натиснете продължително клавиша SCAN. Радиото ще започне да сканира честоти според зададената честотна стъпка.

Можете да промените посоката на сканиране с помощта на бутоните ▲ / ▼.

Натиснете клавиша EXIT или клавиша РТТ, за да спрете сканирането.

Режимът на сканиране може да бъде зададен в меню №22. Натиснете [M]-[22].

Сканиране на канали

В настройка за канал, натиснете продължително клавиша SCAN. Радиото ще започне да сканира зададените канали.

Можете да промените посоката на сканиране с помощта на бутоните ▲ / ▼.

Натиснете клавиша EXIT или клавиша РТТ, за да спрете сканирането.

Режимът на сканиране може да бъде зададен в меню №22. Натиснете [M]-[22].

CTCSS/DCS сканиране

Тази функция позволява сканиране на честоти, които са активирани: »tones = CTCSS, натиснете MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - появява се на екрана

»кодове = DCS, натиснете MENU – [4] – [6], SEEK D023N - се появява на екрана

Натиснете F+*, за да започнете сканирането. Натиснете клавиша РТТ/ИЗХОД, за да спрете сканирането.

Когато радиото получи сигнал, на екрана се появява TX/CTCSS/DCS. Натиснете [MENU], за да запазите. Ако на екрана се появи SCAN CMP, радиото прихваща валиден сигнал и сканирането спира. Ако на екрана се появи SCAN FAIL, радиото не прихваща валиден сигнал и сканирането спира автоматично.

Забележка: Тази функция не може да се активира, ако радиото е в канален режим.

Ключалка

Тази функция заключва клавишите и предотвратява случайно докосване. За да заключите/отключите клавишите, натиснете продължително # **ПО**. Ако функцията за гласови подсказки е активирана, ще чуете потвърждението „Заклучване“ или „Отключване“. Страничните клавиши

могат да се използват нормално, докато клавиатурата е заключена.

Бързи клавиши/функции:

Ключ	функция	Значение
F+1	ГРУПА	F1-F7 Честотен превключвател
F+2	A/B	Превключвател на главния канал
F+3	VFO/MR	Превключване между VFO и MR режим
F+4	Честота	Стартирайте бързо копиране на един канал
F+5	Сигнал за времето на NOAA	Включете или изключете канала на NOAA
F+6	H/M/L/	Превключете изходната мощност
F+7	VOX	Превключете към VOX
F+8	P	Превключете към обратната функция

F+9	ОБАДЕТЕ СЕ	Преминете към единичен клавиш за спешно повикване
F+*	СЕРУМ	Стартирайте CTCSS/DCS функция за търсене
F+0	FM	Стартирайте или излезте от FM

FM радио

Натиснете F+0, за да влезете в режим FM радио, натиснете бутоните нагоре/надолу, за да промените честотата или предварително запаметените FM канали.

Натиснете F+1, за да превключите между режим VFO и MR (памет).

Натиснете F+2 за автоматично стартиране на процеса на търсене на FM радио канали.

Този процес автоматично ще съхрани търсените FM канали, могат да бъдат съхранени до 20 FM канала.

Натиснете F+3, за да стартирате ръчно процеса на търсене на FM канали. В този процес потребителите трябва ръчно да запазят търсените FM канали.

Бутонът Меню се използва за запамятаване на FM каналите;

Бутонът Exit се използва за излизане от процеса на търсене на FM канали;

Бутоните нагоре/надолу се използват за превключване на посоката на сканиране. Натиснете клавиша EXIT или F+O, за да излезете от FM режим.

Забележка: Ако, докато слушате FM радио, радиото получи VHF/UHF сигнал, то автоматично ще превключи на честотен режим или режим на канал. След като сигналът изчезне, радиото ще се върне в режим FM радио.

Приемане на аварийен метеорологичен канал

Натиснете F+5, за да влезете или излезете от предупреждението за времето на NOAA.

Това радио може да приема 10 канала на NOAA.

Този режим може да се настрои чрез Меню [49] NOAA_S.

Ръчно програмиране (памет на канала)

Често използваните честоти могат да се съхраняват, така че да могат да се използват винаги, когато е необходимо.

Налични са 250 памети. Всяка памет може да съхранява следната информация: честота на предаване и приемане, мощност на предаване, честотна лента, настройки ANI/PTT-

ID, буквено-цифров идентификатор (6 знака) на канала или име на канала.

Честотен режим спрямо канален режим

Натиснете F+3, за да превключите между честотен режим и канален режим. Тези два режима имат различни функции и често се бъркат.

Честотен режим (VFO): Използва се за временно задаване на честота, като тестова честота или бързо програмиране на място.

Режим канал (MR): използва се за избор на предварително програмирани канали.

Пример № 1

Програмиране на отместване на канала на CTCSS тон повторител

Запазване на канал 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123.0

1. Натиснете F+3, за да превключите към честотен режим VFO.

2. Натиснете клавишите: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT], за да изтриете всички предварително съхранени данни на канал 10.
3. Натиснете бутоните: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT], за да влезете в TX кодиращия тон.
4. Въведете RX честотата (Напр. 43255000)
5. Натиснете бутоните: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU], за да изберете канала (например: 10)
6. Натиснете бутона [EXIT]. Добавена е RX честотата.
7. Въведете честотата на TX (Напр. 43755000)
8. Натиснете клавишите: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU], за да изберете същия канал (например: 10)
9. Натиснете бутона [EXIT]. Добавена е предавателна честота.
10. Натиснете F+3, за да превключите в режим на MR канал. Запометеният номер на канала и зададената честота на приемане и предаване ще се появят на екрана.

Описание на менюто

Забележка: Настройката на следните функции не е налична в канален режим: CTCSS тонове/DCS кодове, широка/тясна честотна лента, PTT-ID, BCL, редактиране на име на канал.

Използване на менюто

- »Натиснете бутона MENU за достъп до менюто.
- »Използвайте бутоните ▲ / ▼ за навигация в менюто.
- »След като стигнете до желаното меню, натиснете бутона MENU, за да влезете в наличните опции.
- »Използвайте клавишите ▲ / ▼, за да навигирате през опциите.
- »Натиснете бутона MENU, за да потвърдите избраната опция.
- »Натиснете бутона EXIT, за да излезете от менюто.

Преки пътища към менюто

Можете да получите достъп до конкретно меню, като използвате клавишите ▲ / ▼ или като въведете клавишната комбинация, съответстваща на това меню (например [MENU] [5][0] за директен достъп до менюто Изтриване).

1. Шумопотискане

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [1]

Налични са 10 нива:

Ниво 0 - шумоподтискането е отворено. Радиото ще приема всички сигнали, дори и най-слабите, но също така ще приема фонов шум и нежелани сигнали.

Ниво 1 - 9. Ако зададете шумоподтискането на ниво 9, радиото ще получава само по-силни сигнали.

2. Честотна стъпка

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [2]

Опции: 2.5/5.0/6.25/10.0/12.5/20.0/25.0/50.0 KHz

3. Мощност на предаване (TX мощност)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [3]

Опции: Високо (5W)/Средно (1-5W)/Ниско (1W).

Натиснете клавиша F+6, за да промените мощността на излъчване.

Забележка: мощността на предаване влияе върху качеството на комуникацията. Ниската емисионна мощност намалява радиацията и консумацията на батерията.

4. DCS приемане (Rx DCS)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [4]

DCS кодовете могат да се добавят към каналите, за да се създаде нещо като частен канал. Така можете да комуникирате с други потребители, които са на същия канал и са задали същия DCS код.

Настройки:

Изкл

D023N-D754N (нормален DCS), D023I-D754I (обърнат DCS).
Има 208 групи нормални и обърнати DCS кодове.

Забележка: В канален режим тази функция не може да се променя.

5. CTCSS приемане (Rx CTCSS)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [5]

Подобно на DCS кодовете, CTCSS тоновете могат да се добавят към канали за създаване на частни канали.

Настройки:

Изкл

67,0 - 254,1 Hz

Има 50 CTCSS тонални групи.

Забележка: В канален режим тази функция не може да се променя.

6. DCS предаване (Tx DCS)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [6]

Настройки:

изключено

R-DCS (D023N-D754N (нормален DCS), R-DCS (D023I-D754I)
(обърнат DCS)

Има 208 групи нормални и обърнати DCS кодове. Забележка:
В канален режим тази функция не може да се променя.

7. CTCSS предаване (Tx CTCSS)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [7]

Подобно на DCS кодовете, CTCSS тоновете могат да се добавят към канали за създаване на частни канали.

Настройки:

изключено

67,0 - 254,1 Hz

Има 50 групи CTCSS тонове

Забележка: В канален режим тази функция не може да се променя.

8. DTMFST

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [8]

Определя кога DTMF страничните тонове могат да се чуят в високоговорителя на радиото. Настройки:

Изкл.: без DTMF със страничен тон

DT-ST: страничните тонове се чуват само от ръчно добавени DTMF кодове

ANI-ST: страничните тонове се чуват само от автоматично добавени DTMF кодове

DT+ANI: чуват се всички DTMF странични тонове

9. Честотен офсет

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [9]

Можете да зададете отклонението между TX и RX. Честотното отместване на това радио е 00.000- 99.998MHz.

10. Ширина на честотната лента

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [10]

Опции: Wide 25KHz и Narrow 12.5KHz.

Забележка: в канален режим тази опция не може да се променя.

11. SCR

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [11]

Криптирана комуникация

Опции: ИЗКЛ.; 1-10; до 10 вида честоти.

12. Блокиране на зает канал (Заклучване на заето)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [12]

Опции: Вкл./Изкл

Тази функция предотвратява смущения от други радиостанции. Когато избраният канал се използва от други потребители, чрез натискане на бутона РТТ радиото не излъчва.

Освободете бутона РТТ и опитайте отново, когато честотата бъде освободена.

13. Канали на паметта (Памет)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [23]

Когато радиото е в честотен режим, въведете честотата с помощта на цифровата клавиатура. Вече запаметените канали се показват като CH-xxx (XXX - номер на канала, например CH-010), докато другите канали се показват само с техния номер (напр. 008)

Забележка: ако искате да зададете CTCSS тонове или DCS кодове или отместване на честотата, трябва да го направите, преди да съхраните канала.

14. Запазете

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [23]

Тази функция намалява консумацията на батерията, когато радиото е в режим на готовност. Опции: Изкл./1/2/3/4

Забележка: колкото по-голям е номерът на избраното ниво, толкова по-дълго издържа батерията и толкова по-дълъг е периодът на "сън" на рецепцията. Например: ниво 1 - 1 сек. работи за 1 сек. сън, ниво 4 - 1 секунда работи и 4 секунди сън.

ИЗКЛЮЧЕНО; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX функция (Vox ниво)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [15]

Налични са 11 нива: Изкл., 1-9. 1 е най-високата чувствителност, 9 е най-ниската чувствителност.

Забележка: Чувствителността на VOX не може да се променя в режим FM и SCAN радио.

16. ABR

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [16]

Автоматично фоново осветление. Опции: ИЗКЛ. = забранено, 1-5 секунди = фоновото осветление се изключва за 1-5 секунди.

17.TDR – Двоен режим на готовност

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [17]

Опции: Изкл., Канал А, Канал В

Когато тази функция е активна, можете да приемате едновременно по канал А и канал Б. Ако се получи сигнал, курсорът ще мига до канала или честотата, където е открит сигналът

Забележка: в двоен режим можете свободно да променяте параметрите на честотите на каналите.

18. WX

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [18]

Междулентово приемане/предаване.

Изключено – затворено,

CHAN_A, TX каналът е канал А

CHAN_B, TX каналът е В канал

19. Звук на клавишите (бипкане)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [19]

Опции: Изкл. и Вкл.

Когато е избрано Вкл., ще се чува звуков сигнал при всяко докосване на клавишите

20. Таймер за изчакване (TOT)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [20]

Тази функция предотвратява излъчването за твърде дълго време.

Опции: Изкл., 1 мин., 2 мин., 3 мин., 4 мин., 5 мин., 6 мин., 7 мин., 8 мин., 9 мин., 10 мин.

21. Глас (Гласова подкана)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [21]

Можете да активирате или деактивирате получаването на гласови потвърждения относно селекции или настройки.

22. Режим на сканиране

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [22]

Радиото може да сканира в честотен режим или в канален режим. Настройки:

ТО (Сканиране с време)

Когато бъде открит сигнал, радиото ще спре сканирането за 5 секунди, след което радиото ще продължи да сканира, дори ако сигналът продължава.

CO (сканиране, управлявано от оператора)

Когато бъде открит сигнал, радиото ще спре да сканира. Той ще възобнови сканирането, след като сигналът изчезне.

SE (търсене SCAN)

Радиото ще спре да сканира, след като бъде открит сигнал.

23. MDF (Режим на показване канал A)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [23]

Задайте как да се показва канал A. Настройки:

Честота: честота

Име: име на канал

Chan: номер на канал

Забележка: Името на канала може да се редактира само чрез софтуер

24. AUTO LK (Автоматично заключване на клавиатурата)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [24]

Опции: Вкл./Изкл

Когато тази функция е активна, бутоните на радиото ще се заключат автоматично след 15 секунди неизползване.

Клавишите могат да бъдат ръчно отключени/заклучени чрез продължително натискане на клавиша #П^О

25.S-ADD1 (Добавяне на сканиране)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [26]

Настройки:

ВКЛ.: текущият канал се добавя към списък за сканиране 1

OFF: премахва текущия канал от сканиране

26.S-ADD2 (Добавяне на сканиране)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [26]

Настройки:

ВКЛ.: текущият канал се добавя към списъка за сканиране 2

OFF: премахва текущия канал от сканиране

27. STE (елиминирание на опашката на шумоподтискането)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [27]

Тази функция елиминира крайния шум от шумоподтискане между радиостанции, които комуникират директно, без ретранслатор. Получаването на тон от 55 Hz или 134,4 Hz заглушава звука достатъчно дълго, за да предотврати приемането на последен шум от шумоподтискане.

28.RP-STE (Елиминирание на крайния шум от шумоподтискането на повторителя)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [28]

Тази функция е полезна, когато радиото работи с ретранслатор. Когато бутонът РТТ бъде освободен, повторителят ще издаде последния тон на предаване, за да потвърди, че работи.

Настройки:

Изкл., 1,2,3,4,5,...10 *100ms (за задаване на времето за забавяне)

Забележка: деактивирайте тази функция, ако използвате радиото без ретранслатор.

29. MIC

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [29]

Можете да зададете чувствителността на микрофона, като изберете едно от 4-те нива 0-4.

30.1-CALL (Канал за повикване с един ключ)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [30]

Изберете канала с помощта на ▲ / ▼ и цифровите бутони.

31. S-СПИСЪК

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [31]

СПИСЪК1, СПИСЪК2

32.SLIST1

НУЛА

33.SLIST2

НУЛА

34. AL-MOD (режим на аларма)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [34]

Настройки:

Място (локална аларма): високоговорителят на радиото излъчва аларма, но радиото не предава

Тонове: високоговорителят издава алармен тон, който радиото предава

35. АНИ-ИД

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [36]

Можете да зададете вашия ID код, който може да съдържа до 3 знака. Идентификаторът може да бъде програмиран само чрез софтуера за програмиране.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38. D-ST

DTMF превключвател за страничен тон. ИЗКЛ./ВКЛ

39. D-RSP

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [39]

Задайте автоматичен отговор след получаване на DTMF повикване.

NULL: забранено, RING: локално звънене. ОТГОВОР: автоматично обратно повикване; И ДВАТА: местно обаждане + автоматично обратно повикване

40. D-ЗАДЪРЖИ

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [40]

Изберете интервала от време между (5s-60s) за автоматично нулиране.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [42]

С тази настройка вие решавате кога да изпратите ANI-ID кода в режим TX. Настроики:

Искл.: натиснете клавиша PTT, за да деактивирате тази функция

ВОТ: кодът се изпраща, когато натиснете клавиша PTT

ЕОТ: кодът се изпраща, когато отпуснете клавиша PTT

И ДВАТА: кодът се изпраща, когато натиснете и отпуснете клавиша PTT

43.D-DCD

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [43]

Сигнал за активиране на DTMF декодиране: ИЗКЛ., ВКЛ

44. D-СПИСЪК

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [44]

DTMF списък с контакти. Изберете контакта с бутоните нагоре/надолу и с цифровия бутон натиснете Меню, за да изберете контакта и да се обадите директно.

45. PONMSG (Радио дисплей = Съобщение за включване)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [45]

Настройки:

Пълно: когато включите радиото, предварително зададеното изображение ще се появи на екрана

Съобщение: когато включите радиото, на екрана ще се появи предварително зададеното поздравително съобщение „ДОБРЕ ДОШЛИ“.

Напрежение: когато включите радиото, напрежението на батерията ще се покаже на екрана

46. Роджър Бип (ROGER)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [46]

Когато пуснете бутона за РТТ, радиото ще издаде звуков сигнал, за да потвърди на другите потребители, че сте приключили предаването и че те могат да говорят.

ИЗКЛ., MDC (бипкане), ROGER (бипкане)

47. VOL (батерия с напрежение)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [47]

Информация за напрежението на батерията

48. AM

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [48]

Включване/изключване на режим AM канал (използва се само за 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [49]

Натиснете F+5, за да влезете или излезете от предупреждението за времето на NOAA.

Това радио може да приема 10 канала на NOAA.

50. DEL-CH (Изтриване на канал)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [50]

Можете да изтриете канал, съхранен в радиото. Преди каналът да бъде изрит, въпросът "Наистина?" се появява на екрана (сигурни ли сте, че искате да го изтриете?)

51. Нулиране

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [51]

Чрез нулиране радиото се връща към фабричните настройки и параметри. Настройки:

VFO: нулиране на менюто

ВСИЧКИ: нулиране на менюто и каналите

Отстраняване на неизправности

Не мога да пусна радиото:

Издадете и поставете отново батерията.

Презаредете или сменете батерията.

Почистете контактните клеми на батерията.

По време на приемане гласът е слаб или прекъсващ :

Батерията може да е разредена, сменете батерията.

Увеличи звука.

Затворете и рестартирайте радиото.

Не можете да общувате с други потребители:

Проверете честотата на предаване, приемане и типа на сигнала.

Намалете разстоянието от другите потребители.

Чувате фонов шумове и нежелани звуци:

Регулирайте нивото на шумоподтискането или променете честотата.

Радиото излъчва непрекъснато:

Функцията VOX може да бъде активирана. Изключете функцията VOX.



PNI P18UV



WARNHINWEISE

- » Um Geräteausfälle und Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch.
- » Benutzen Sie das Radio nicht ohne Antenne oder mit defekter Antenne. Das Berühren einer defekten Antenne kann zu leichten Hautverbrennungen führen.
- » Verwenden Sie den Transceiver sicher. Um eine Belastung durch HF-Wellen zu vermeiden, nähern Sie sich dem Transceiver während der Übertragung nicht näher als 3 cm.
- » Die Verwendung von anderem als dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör ist verboten, da dies gegen die Vorschriften zur sicheren Verwendung von HF-Geräten verstoßen könnte.
- » Der PNI P18UV entspricht den europäischen Normen und Gesetzen.
- » Verwenden Sie den Transceiver nicht an Orten, an denen Kraftstoffe, Chemikalien und andere explosive Materialien gelagert werden.
- » Verwenden Sie den Transceiver nicht in der Nähe von medizinischen oder elektronischen Geräten, die empfindlich auf HF-Signale reagieren.
- » Benutzen Sie den Transceiver nicht während der Fahrt.

- » Benutzen Sie den Transceiver nicht über längere Zeit mit der höchsten Lautstärke.
- » Bewahren Sie den Transceiver und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf.
- » Nicht über einen längeren Zeitraum emittieren, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann.

Der PNI P18UV ist für die Verwendung und den Verkauf in den folgenden Ländern zugelassen:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NEIN, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Einschränkungen: Nutzung mit Amateurfunklizenz.

Hauptspezifikationen:

- » Betriebsarten: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
- » Frequenzbereich: 144-146 MHz (VHF) und 430-440MHz (UHF) (RX/TX).
- » Ausgangsleistung: maximal 5W
- » Auswahl der Emissionsleistung: Hoch (5 W)/Mittel (3 W)/Niedrig (1 W)

- » 12864 Vollpunktmatrix-LCD-Bildschirm. Dualband oder Dual-Display.
- » Schnelle Stimme auf Englisch
- » 200 Kanalspeicher
- » Manuelle Kanalprogrammierung. Der Kanal kann zum Scannen hinzugefügt oder davon ausgeschlossen werden.
- » Präzise Abtastung der Frequenzen im VHF-Modus
- » Manuelle Eingabe des zu scannenden Frequenzbereichs (z. B. 144-146)
- » Akkuladung über das mitgelieferte Tischladegerät (Eingang AC 230V, Ausgang DC 8,4V 500mA)
- » ANI-Funktion. DTMF-Kodierung und -Dekodierung. SOS-Alarm mit Alarmmodi (lokaler Alarm, Alarmton)
- » Frequenzsuchlauf (VFO), Kanalsuchlauf (MR), Untertonsuchlauf. Scan-Wiederherstellungsmethode: Zeit (TO), Träger (CO), Suche (SE).
- » Kanalnummer, Kanal+Frequenz oder Kanalname anzeigen
- » 10-stufige VOX-Funktion
- » Integrierte Taschenlampe mit 2 Leuchtmodi
- » Kanalüberwachungsfunktion (Squelch deaktiviert).
- » BCL-Funktion (Busy Channel Lockout).
- » 2-poliger PNI-K-Audiozubehöranschluss

- » 50 CTCSS-Töne und 208 DCS-Codes
- » Integriertes UKW-Radio (87,5 - 108 MHz)
- » TOT-Funktion (Timeout Timer)
- » Frequenzschritt: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 kHz
- " Energiesparer
- » 1750-Hz-Ton für Repeater
- » Offset-Frequenz: 0-999,9999 MHz
- » 9-stufig einstellbarer Squelch

Technische Spezifikationen:

Frequenzbereich	144-146 MHz und 430-440MHz MHz
Kanalspeicher	200
Versorgungsspannung	Gleichstrom 7,2 V $\pm$ 10 %
Batterie	Li-Ion 2200 mAh
Frequenzstabilität	$\pm$ 2,5 ppm
Betriebsart	Simplex
Rundfunk	
Impedanzantenne	50 Ohm
Ausgangsleistung	UKW max. 5W, UHF max. 4W

FM-Modulator	11K0F3E@12,5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Nachbarkanalleistung	60 dB bei 12,5 kHz, 70 dB bei 25 kHz
Aktuell	≤1600mA
Rezeption	
Empfindlichkeit	0,25 μV (12 dB SINAD)
Nachbarkanalselektivität	≥55 dB bei 12,5 kHz
Intermodulation und Ablehnung	≥55 dB bei 12,5 kHz
Leitungsgebundene Störemission	≤-57 dB bei 12,5 kHz
Bewertete Audioleistung	1 W bei 16 Ohm
Aktuell	≤380mA
Bewertete Audioverzerrung	≤5 %

Batterieinformationen:

Der Transceiver enthält einen 7,2-V-Li-Ion-Akku mit einer Kapazität von 2200 mAh. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch des Radios oder nach einer Lagerung von mehr als 2 Monaten auf.

Nach 2-3 vollständigen Lade- und Entladevorgängen erreicht der Akku seine maximale Betriebskapazität.

Wenn der Akku trotz Ladung eine kürzere Betriebszeit gewährleistet, bedeutet dies, dass die Akkuleistung zu niedrig ist und Sie ihn ersetzen sollten.

Laden Sie den Akku mit der mitgelieferten Ladeschale auf. Das vollständige Aufladen kann bis zu 5 Stunden dauern.

WARNHINWEISE

- » Platzieren Sie keine Metallteile in der Nähe der Batteriepole.
- » Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz.
- » Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr.
- » Öffnen Sie nicht die Batterieabdeckung.
- » Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur außerhalb des Bereichs von +5 °C bis +40 °C liegt. Bei zu niedrigen oder zu hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht mit voller Kapazität aufgeladen wird.
- » Laden Sie den Akku nicht auf, wenn er nass ist oder sich in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit befindet.
- » Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie den Akku in der Ladeschale laden.

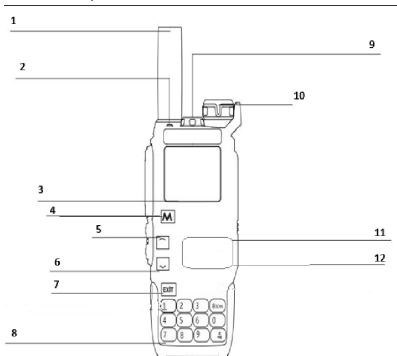
» Nehmen Sie den Akku erst aus dem Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist, was durch die grüne LED angezeigt wird.

LED-Anzeige:

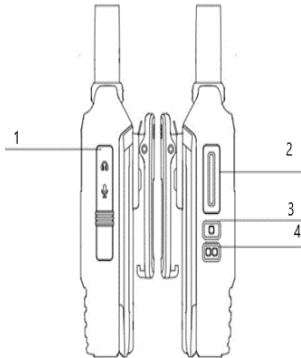
Rote LED = Ladevorgang läuft

Grüne LED = vollständig aufgeladen

Die rote LED blinkt = Fehler (kann durch zu heiße Batterie, kurzgeschlossene Batterie oder kurzgeschlossenes Ladegerät verursacht werden).



1. Antenne
2. LED-Anzeige:
rotes Licht = Transmission
grünes Licht = Empfang
blaues Licht = EIN – Laden/ AUS – geladen
3. LCD-Bildschirm
4. Menü
5. Auf-Taste
6. Abwärtstaste
7. Exit-Taste
8. Tastatur
9. Taschenlampe
10. EIN/AUS-Taste, Lautstärkeregelung
11. Sprecher
12. Mikrofon



auszuschalten

1. 2-poliger PNI-K-Anschluss

2. PTT-Taste

3. Kanalüberwachung

4. Taschenlampentaste:

- Kurz drücken, um die Taschenlampe einzuschalten

- Erneut kurz drücken, um den Beleuchtungsmodus zu ändern

- Drücken Sie noch einmal, um die Taschenlampe

	Empfangenes Signal
HML	Angangsleistung: hohe Leistung – H, mittlere Leistung – M, niedrige Leistung – L
CT	Es kommt daher, dass Sie beim Senden oder Empfangen einen CTCSS/DCS-Code eingestellt

DCS	haben. Wenn Sie den Code beim Senden eingestellt haben, erscheint das Symbol nur beim Senden. Wenn Sie den Code beim Empfang eingestellt haben, erscheint das Symbol auch im Standby-Modus.
	Sprachansage ist aktiv
N	Schmale Bandbreite. Wenn Breitband ausgewählt ist, erscheint kein Symbol auf dem Bildschirm
VOX	Die VOX-Funktion ist aktiv. Wenn die Schallintensität den eingestellten Wert erreicht, beginnt die Übertragung. Tastenkürzel [MENU] [15]
+ -	Erscheint, wenn Umschalt + aktiviert ist Erscheint, wenn die Umschalttaste aktiviert ist
DTMF	Die DTMF-Funktion ist aktiv
DW	Die Dual-Watch-Funktion ist aktiv
	Zeigt eine gesperrte Tastatur an. Zum Entsperren drücken Sie lange die #-Taste

	Batteriestandsanzeige. Das Symbol  erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Batterie sehr schwach ist.
	Zeigt den Hauptkanal an
SCR	Die Sprachverschlüsselung dieses Kanals ist aktiviert
R	Umkehrfrequenz
	Scan
WX	Crossband-Empfang/-Übertragung
RX	Erhalten
TX	Übertragen
>	Temporärer Broadcast-Kanal: Wenn der Unterkanal einen Anruf empfängt, wird er zu einem temporären Kanal

Beschreibung der Schlüsselfunktionen

MENU-Taste [4]

Kurz drücken, um auf das Menü zuzugreifen. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um durch das Menü zu navigieren. Drücken Sie die MENÜ-Taste, um eine bestimmte Funktion aufzurufen. Mit den Tasten ▲ und ▼ navigieren Sie durch die Optionen einer Funktion. Drücken Sie die MENÜ-Taste, um eine Auswahl zu bestätigen.

Der Schlüssel ▲

Drücken Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang, um die Frequenz oder den Kanal schnell zu erhöhen. Drücken Sie im SCAN-Modus diese Taste, um die Scanrichtung anzugeben.

Der Schlüssel ▼

Drücken Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang, um die Frequenz oder den Kanal schnell zu verringern. Drücken Sie im SCAN-Modus diese Taste, um die Scanrichtung anzugeben.

EXIT-Taste [7]

Drücken Sie diese Taste, um das Menü oder die ausgewählte Funktion zu verlassen.

Drücken Sie im Dual-Anzeigemodus [DW] diese Taste, um den Cursor nach oben/unten zu bewegen.

Numerische Tastatur:

Verwenden Sie die Tasten, um verschiedene Informationen einzugeben. Drücken Sie im TX-Modus die Zifferntasten, um den DTMF-Code zu senden.

Schlüssel

Drücken Sie lange auf diese Taste, um die Tastensperrfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

* **SCAN-Taste**

Drücken Sie im Frequenzmodus lange auf diese Taste, um die SCAN-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die SCAN- oder PTT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Grundoperationen

Schalte das Radio an

Drehen Sie den Knopf [10] nach rechts, um das Radio einzuschalten. Sie hören eine „Willkommen“-Bestätigung. Der Bildschirm leuchtet auf und die Frequenzen und Kanäle werden angezeigt.

Schalte das Radio aus

Drehen Sie den Knopf [10] nach links, um das Radio auszuschalten. Sie hören ein Klicken.

Stell die Lautstärke ein

Drehen Sie nach dem Einschalten des Radios den Knopf [10] weiter nach rechts oder links, um die Lautstärke auf den

gewünschten Pegel einzustellen. Benutzen Sie das Radio nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.

Einen Anruf tätigen

Nachdem Sie den Kanal oder die Frequenz ausgewählt haben, drücken Sie die PTT-Taste, um einen Anruf zu tätigen. Sprechen Sie mit normaler Stimme in das Mikrofon. Die rote LED leuchtet. Zum Empfangen die PTT-Taste loslassen, die grüne LED leuchtet.

Kanalauswahl

Das RSDIO verfügt über zwei Betriebsmodi: Frequenzmodus (VFO) und Kanalmodus (MR).

Für den täglichen Gebrauch ist der Kanalmodus deutlich praktischer als der Frequenzmodus. Der Frequenzmodus wird für Feldexperimente und zum Programmieren von Kanälen im Speicher empfohlen.

Drücken Sie die Taste F+2, um zum Hauptkanal zu wechseln. Der Hauptkanal ist durch den Pfeil gekennzeichnet.

Drücken Sie auf der Hauptseite F+3, um zwischen Frequenzmodus und Kanalmodus zu wechseln.

Frequenzmodus (VFO)

Im Frequenzmodus können Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch das Band blättern . Mit jedem Tastendruck erhöhen Sie die Frequenz entsprechend der im Menü eingestellten Frequenzstufe.

Sie können die Frequenz auch manuell mit einer Kilohertz-Genauigkeit eingeben.

Geben Sie die Frequenz manuell ein, zum Beispiel 435.250:

- Schalten Sie das Radio in den Frequenzmodus (VFO).
- Drücken Sie die EXIT-Taste, bis der Anzeigepfeil neben der Frequenz steht, die Sie ändern möchten.

Drücken Sie die Tasten [4][3][5][2][5][0].

WARNUNG

Nur weil Sie eine Frequenz manuell eingeben können, bedeutet das nicht, dass Sie automatisch zur Nutzung dieser Frequenz berechtigt sind. Das Senden auf Frequenzen, für die Sie keine Lizenz besitzen, ist illegal. Der Empfang hingegen ist in den meisten Ländern gestattet. Informieren Sie sich über die Gesetzgebung des Landes, in dem Sie sich befinden.

Kanalmodus (MR)

Die Verwendung des Kanalmodus erfordert die Programmierung von Kanälen. Nachdem Sie die Kanäle programmiert haben, navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch die Kanäle.

Erweiterte Funktionen

Frequenzscan

Drücken Sie im Frequenzmodus lange die SCAN-Taste. Das Radio beginnt mit dem Scannen der Frequenzen entsprechend dem eingestellten Frequenzschritt.

▲ / ▼ können Sie die Scanrichtung ändern .

Drücken Sie die EXIT-Taste oder die PTT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Der Scanmodus kann im Menü Nr. 22 eingestellt werden. Drücken Sie [M]-[22].

Kanalsuche

Drücken Sie in der Kanalstimmung lange die SCAN-Taste. Das Radio beginnt mit der Suche nach den eingestellten Kanälen.

▲ / ▼ können Sie die Scanrichtung ändern .

Drücken Sie die EXIT-Taste oder die PTT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Der Scanmodus kann im Menü Nr. 22 eingestellt werden. Drücken Sie [M]-[22].

CTCSS/DCS-Scan

Diese Funktion ermöglicht das Scannen aktivierter Frequenzen:

»Töne = CTCSS, drücken Sie MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - erscheint auf dem Bildschirm

»Codes = DCS, drücken Sie MENU – [4] – [6], SEEK D023N – erscheint auf dem Bildschirm

Drücken Sie F+*, um den Scanvorgang zu starten. Drücken Sie die PTT/EXIT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Wenn das Radio ein Signal empfängt, erscheint TX/CTCSS/DCS auf dem Bildschirm. Drücken Sie zum Speichern auf [MENU].

Wenn SCAN CMP auf dem Bildschirm angezeigt wird, empfängt das Funkgerät ein gültiges Signal und der Scanvorgang stoppt.

Wenn SCAN FAIL auf dem Bildschirm angezeigt wird, empfängt das Radio kein gültiges Signal und der Scanvorgang stoppt automatisch.

Hinweis: Diese Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn sich das Radio im Kanalmodus befindet.

Tastensperre

Diese Funktion sperrt die Tasten und verhindert ein versehentliches Berühren. Um die Tasten zu sperren/entsperren, drücken Sie lange # . Wenn die Sprachansagefunktion aktiviert ist, hören Sie die Bestätigung „Sperren“ oder

„Entsperren“. Die Seitentasten können bei gesperrter Tastatur normal verwendet werden.

Schnelltasten/Funktionen:

Schlüssel	Funktion	Bedeutung
F+1	GRUPPE	F1-F7 Frequenzschalter
F+2	A/B	Hauptkanalschalter
F+3	VFO/MR	Wechseln Sie zwischen VFO- und MR-Modus
F+4	Frequenz	Starten Sie die Schnellkopie eines Kanals
F+5	NOAA-Wetterwarnung	NOAA-Kanal ein- oder ausschalten
F+6	H/M/L/	Schalten Sie die Ausgangsleistung um
F+7	VOX	Wechseln Sie zu VOX
F+8	R	Wechseln Sie zur Umkehrfunktion
F+9	ANRUF	Wechseln Sie zu einer einzigen Notruftaste
F+*	SERUM	Starten Sie die CTCSS/DCS-Suchfunktion
F+0	FM	FM starten oder beenden

FM-Radio

Drücken Sie F+0, um in den FM-Radiomodus zu wechseln, und drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten, um die Frequenz oder vorgespeicherte FM-Kanäle zu ändern.

Drücken Sie F+1, um zwischen VFO- und MR-Modus (Speicher) zu wechseln.

Drücken Sie F+2, um die Suche nach UKW-Radiosendern automatisch zu starten.

Bei diesem Vorgang werden die gesuchten FM-Kanäle automatisch gespeichert. Es können bis zu 20 FM-Kanäle gespeichert werden.

Drücken Sie F+3, um den UKW-Kanalsuchvorgang manuell zu starten. Bei diesem Vorgang müssen Benutzer die gesuchten FM-Kanäle manuell speichern.

Die Menütaste dient zum Speichern der FM-Kanäle;

Mit der Exit-Taste verlassen Sie den UKW-Kanalsuchvorgang;

Mit den Auf-/Ab-Tasten wird die Scanrichtung umgeschaltet.

Drücken Sie die EXIT-Taste oder die F+O-Taste, um den FM-Modus zu verlassen.

Hinweis: Wenn das Radio beim Hören von UKW-Radio ein VHF/UHF-Signal empfängt, wechselt es automatisch in den

Frequenzmodus oder Kanalmodus. Nachdem das Signal verschwindet, kehrt das Radio in den UKW-Radiomodus zurück.

Empfang von Notwetterkanälen

Drücken Sie F+5, um die NOAA-Wetterwarnung aufzurufen oder zu verlassen.

Dieses Radio könnte 10 NOAA-Kanäle empfangen.

Dieser Modus kann über Menü [49] NOAA_S eingestellt werden.

Manuelle Programmierung (Kanalspeicher)

Häufig verwendete Frequenzen können gespeichert werden, sodass sie bei Bedarf jederzeit genutzt werden können.

Es stehen 250 Speicher zur Verfügung. In jedem Speicher können folgende Informationen gespeichert werden: Sende- und Empfangsfrequenz, Sendeleistung, Bandbreite, ANI/PTT-ID-Einstellungen, alphanumerische Kennung (6 Zeichen) des Kanals oder Kanalname.

Frequenzmodus vs. Kanalmodus

Drücken Sie F+3, um zwischen Frequenzmodus und Kanalmodus zu wechseln. Diese beiden Modi haben unterschiedliche Funktionen und werden oft verwechselt.

Frequenzmodus (VFO): Dieser wird für die vorübergehende Frequenzzuweisung verwendet, z. B. eine Testfrequenz oder eine schnelle Feldprogrammierung.

Kanalmodus (MR): dient zur Auswahl vorprogrammierter Kanäle.

Beispiel Nr. 1

Programmieren eines CTCSS-Ton-Repeater-Kanal-Offsets

Speichern Sie auf Kanal 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offset-Ton TX CTCSS 123,0

1. Drücken Sie F+3 , um in den VFO-Frequenzmodus zu wechseln.
2. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT], um alle zuvor auf Kanal 10 gespeicherten Daten zu löschen.
3. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT], um den TX-Codierungston einzugeben.
4. Geben Sie die RX-Frequenz ein (z. B. 43255000).
5. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU], um den Kanal auszuwählen (zum Beispiel: 10)
6. Drücken Sie die [EXIT]-Taste. Die RX-Frequenz wurde hinzugefügt.

7. Geben Sie die TX-Frequenz ein (z. B. 43755000).
8. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU], um denselben Kanal auszuwählen (zum Beispiel: 10)
9. Drücken Sie die Taste [EXIT]. TX-Frequenz hinzugefügt.
10. Drücken Sie F+3 , um in den MR-Kanalmodus zu wechseln. Auf dem Bildschirm erscheinen die gespeicherte Kanalnummer sowie die eingestellte Empfangs- und Sendefrequenz.

Menübeschreibung

Hinweis: Die Einstellung der folgenden Funktionen ist im Kanalmodus nicht verfügbar: CTCSS-Töne/DCS-Codes, breite/schmale Bandbreite, PTT-ID, BCL, Bearbeitung des Kanalnamens.

Verwendung des Menüs

- » Drücken Sie die MENÜ-Taste, um in das Menü zu gelangen.
- » Navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch das Menü.
- » Wenn Sie im gewünschten Menü angekommen sind, drücken Sie die MENÜ-Taste, um zu den verfügbaren Optionen zu gelangen.
- » Navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch die Optionen.
- » Drücken Sie die MENÜ-Taste, um die ausgewählte Option zu bestätigen.

»Drücken Sie die EXIT-Taste, um das Menü zu verlassen.

Menüverknüpfungen

Sie können auf ein bestimmtes Menü zugreifen, indem Sie die Tasten ▲ / ▼ verwenden oder die Tastenkombination eingeben, die diesem Menü entspricht (z. B. [MENU] [5][0], um direkt auf das Menü „Löschen“ zuzugreifen).

1. Rauschsperr

Tastenkürzel [MENU] [1]

Es stehen 10 Level zur Verfügung:

Stufe 0 – die Rauschsperr ist geöffnet. Das Radio empfängt alle Signale, auch die schwächsten, empfängt aber auch Hintergrundgeräusche und unerwünschte Signale.

Level 1 - 9. Wenn Sie den Squelch auf Level 9 einstellen, empfängt das Radio nur stärkere Signale.

2. Frequenzschritt

Tastenkürzel [MENU] [2]

Optionen: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 kHz

3. Sendeleistung (TX-Leistung)

Tastenkürzel [MENU] [3]

Optionen: Hoch (5 W)/Mittel (1–5 W)/Niedrig (1 W).

Drücken Sie die Taste F+6, um die Emissionsleistung zu ändern.

Hinweis: Die Sendeleistung beeinflusst die Kommunikationsqualität. Niedrige Emissionsleistung reduziert Strahlung und Batterieverbrauch.

4. DCS-Empfang (Rx DCS)

Tastenkürzel [MENU] [4]

DCS-Codes können zu Kanälen hinzugefügt werden, um eine Art privaten Kanal zu erstellen. Somit können Sie mit anderen Benutzern kommunizieren, die sich auf demselben Kanal befinden und denselben DCS-Code eingestellt haben.

Optionen:

Aus

D023N-D754N (normales DCS), D023I-D754I (umgekehrtes DCS).

Es gibt 208 Gruppen normaler und invertierter DCS-Codes.

Hinweis: Im Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

5. CTCSS-Empfang (Rx CTCSS)

Tastenkürzel [MENU] [5]

Wie DCS-Codes können CTCSS-Töne zu Kanälen hinzugefügt werden, um private Kanäle zu erstellen. Optionen:

Aus

67,0 - 254,1 Hz

Es gibt 50 CTCSS-Tongruppen.

Hinweis: Im Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

6. DCS-Übertragung (Tx DCS)

Tastenkürzel [MENU] [6]

Optionen:

aus

R-DCS (D023N-D754N (normales DCS), R-DCS (D023I-D754I) (umgekehrtes DCS)

Es gibt 208 Gruppen normaler und umgekehrter DCS-Codes.

Hinweis: Im Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

7. CTCSS-Übertragung (Tx CTCSS)

Tastenkürzel [MENU] [7]

Wie DCS-Codes können CTCSS-Töne zu Kanälen hinzugefügt werden, um private Kanäle zu erstellen. Optionen:

aus

67,0 - 254,1 Hz

Es gibt 50 Gruppen von CTCSS-Tönen

Hinweis: Im Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

8. DTMFST

Tastenkürzel [MENU] [8]

Legt fest, wann DTMF-Mithörtöne im Lautsprecher des Radios zu hören sind. Optionen:

Aus: kein Mithörton DTMF

DT-ST: Mithörtöne sind nur bei manuell hinzugefügten DTMF-Codes zu hören

ANI-ST: Mithörtöne sind nur von automatisch hinzugefügten DTMF-Codes zu hören

DT+ANI: Alle DTMF-Mithörtöne sind zu hören

9. Frequenzoffset

Tastenkürzel [MENU] [9]

Sie können die Abweichung zwischen TX und RX einstellen. Der Frequenzversatz dieses Funkgeräts beträgt 00,000-99,998 MHz.

10. Bandbreite

Tastenkürzel [MENU] [10]

Optionen: Breit 25 kHz und schmal 12,5 kHz.

Hinweis: Im Kanalmodus kann diese Option nicht geändert werden.

11. SCR

Tastenkürzel [MENU] [11]

Verschlüsselte Kommunikation

Optionen: AUS; 1-10; bis zu 10 Arten von Frequenzen.

12. Besetztkanalsperre (Busy Lock)

Tastenkürzel [MENU] [12]

Optionen: Ein/Aus

Diese Funktion verhindert Störungen durch andere Funkgeräte. Wenn der ausgewählte Kanal durch Drücken der PTT-Taste von anderen Benutzern verwendet wird, sendet das Radio nicht. Lassen Sie die PTT-Taste los und versuchen Sie es erneut, wenn die Frequenz freigegeben wurde.

13. Speicherkanäle (Memory)

Tastenkürzel [MENU] [23]

Wenn sich das Radio im Frequenzmodus befindet, geben Sie die Frequenz über die Zifferntastatur ein. Bereits gespeicherte Kanäle werden als CH-xxx (XXX - Kanalnummer, zum Beispiel CH-010) angezeigt, während die anderen Kanäle nur mit ihrer Nummer angezeigt werden (z. B. 008).

Hinweis: Wenn Sie CTCSS-Töne oder DCS-Codes oder einen Frequenzversatz einstellen möchten, müssen Sie dies vor dem Speichern des Kanals tun.

14. Speichern

Tastenkürzel [MENU] [23]

Diese Funktion reduziert den Batterieverbrauch, wenn sich das Radio im Standby-Modus befindet. Optionen: Aus/1/2/3/4

Hinweis: Je höher die Zahl der gewählten Stufe, desto länger hält der Akku und desto länger ist die „Ruhe“-Periode beim Empfang. Beispiel: Stufe 1 – 1 Sek. Funktioniert 1 Sek. lang. Schlaf, Stufe 4 – 1 Sekunde funktioniert und 4 Sekunden Schlaf.

AUS; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX-Funktion (Vox Level)

Tastenkürzel [MENU] [15]

Es stehen 11 Stufen zur Verfügung: Aus, 1-9. 1 ist die höchste Empfindlichkeit, 9 die niedrigste Empfindlichkeit.

Hinweis: Die VOX-Empfindlichkeit kann im FM- und SCAN-Radiomodus nicht geändert werden.

16. ABR

Tastenkürzel [MENU] [16]

Automatische Hintergrundbeleuchtung. Optionen: AUS = deaktiviert, 1–5 Sekunden = Hintergrundbeleuchtung schaltet sich in 1–5 Sekunden aus.

17.TDR – Dual-Standby

Tastenkürzel [MENU] [17]

Optionen: Aus, Kanal A, Kanal B

Wenn diese Funktion aktiv ist, können Sie gleichzeitig auf Kanal A und Kanal B empfangen. Wenn ein Signal empfangen wird,

blinkt der Cursor neben dem Kanal oder der Frequenz, auf der das Signal erkannt wurde

Hinweis: Im Dual-Modus können Sie die Parameter der Kanalfrequenzen frei ändern.

18. WX

Tastenkürzel [MENU] [18]

Crossband-Empfang/-Übertragung.

Aus – geschlossen,

CHAN_A, TX-Kanal ist Kanal A

CHAN_B, TX-Kanal ist B-Kanal

19. Tastenton (Beep)

Tastenkürzel [MENU] [19]

Optionen: Aus und Ein.

Wenn „Ein“ ausgewählt ist, ertönt bei jeder Tastenberührung ein Piepton

20.Timeout-Timer (TOT)

Tastenkürzel [MENU] [20]

Diese Funktion verhindert die Emission zu lange.

Optionen: Aus, 1 Min., 2 Min., 3 Min., 4 Min., 5 Min., 6 Min., 7 Min., 8 Min., 9 Min., 10 Min

21.Voice (Sprachansage)

Tastenkürzel [MENU] [21]

Sie können den Empfang von Sprachbestätigungen zu Auswahlen oder Einstellungen aktivieren oder deaktivieren.

22. Scanmodus

Tastenkürzel [MENU] [22]

Das Radio kann im Frequenzmodus oder im Kanalmodus suchen.
Optionen:

TO (Zeitgesteuerter SCAN)

Wenn ein Signal erkannt wird, stoppt das Radio den Scanvorgang für 5 Sekunden. Danach setzt das Radio den Scanvorgang fort, auch wenn das Signal weiterhin besteht.

CO (Carrier-operated SCAN)

Wenn ein Signal erkannt wird, stoppt das Radio den Scanvorgang. Der Scanvorgang wird fortgesetzt, sobald das Signal verschwindet.

SE (Suche SCAN)

Das Radio stoppt den Scanvorgang, sobald ein Signal erkannt wird.

23. MDF (Anzeigemodus Kanal A)

Tastenkürzel [MENU] [23]

Legen Sie fest, wie Kanal A angezeigt wird. Optionen:

Frequenz: Frequenz

Name: Kanalname

Chan: Kanalnummer

Hinweis: Der Kanalname kann nur per Software bearbeitet werden

24. AUTO LK (Automatische Tastatursperre)

Tastenkürzel [MENU] [24]

Optionen: Ein/Aus

Wenn diese Funktion aktiv ist, werden die Funktasten nach 15 Sekunden Nichtbenutzung automatisch gesperrt.

Durch langes Drücken der #-Taste können die Tasten manuell ent-/gesperrt werden 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Tastenkürzel [MENU] [26]

Optionen:

EIN: Der aktuelle Kanal wird zur Scan-Liste 1 hinzugefügt

AUS: Entfernt den aktuellen Kanal aus dem Suchlauf

26.S-ADD2 (Scan Add)

Tastenkürzel [MENU] [26]

Optionen:

EIN: Der aktuelle Kanal wird zur Scan-Liste 2 hinzugefügt

AUS: Entfernt den aktuellen Kanal aus dem Suchlauf

27. STE (Squelch Tail Eliminierung)

Tastenkürzel [MENU] [27]

Diese Funktion eliminiert das endgültige Rauschen zwischen Funkgeräten, die direkt und ohne Repeater kommunizieren. Beim Empfang eines 55-Hz- oder 134,4-Hz-Tons wird der Ton lange genug stummgeschaltet, um den Empfang eines endgültigen Squelch-Rauschens zu verhindern.

28.RP-STE (Beseitigung des Repeater-Final-Squelch-Rauschens)

Tastenkürzel [MENU] [28]

Diese Funktion ist nützlich, wenn das Radio mit einem Repeater arbeitet. Wenn die PTT-Taste losgelassen wird, gibt der Repeater den letzten Sendeton aus, um zu bestätigen, dass er funktioniert.

Optionen:

Aus, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (um die Verzögerungszeit einzustellen)

Hinweis: Deaktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie das Radio ohne Repeater nutzen.

29. MIC

Tastenkürzel [MENU] [29]

Sie können die Mikrofonempfindlichkeit einstellen, indem Sie eine der 4 Stufen 0-4 auswählen.

30.1-CALL (Ein-Tasten-Anrufkanal)

Tastenkürzel [MENU] [30]

Wählen Sie den Kanal mit den Tasten ▲ / ▼ und den Zifferntasten aus.

31. S-LISTE

Tastenkürzel [MENU] [31]

LISTE1, LISTE2

32.SLIST1

NULL

33.SLIST2

NULL

34. AL-MOD (Alarmmodus)

Tastenkürzel [MENU] [34]

Optionen:

Standort (lokaler Alarm): Der Lautsprecher des Radios gibt einen Alarm aus, das Radio sendet jedoch nicht

Töne: Der Lautsprecher gibt einen Alarmton aus, der vom Radio übertragen wird

35. ANI-ID

Tastenkürzel [MENU] [36]

Sie können Ihren ID-Code festlegen, der bis zu 3 Zeichen enthalten kann. Die ID kann nur über die Programmiersoftware programmiert werden.

36.UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF-Mithörtonschalter. AUS AN

39.D-RSP

Tastenkürzel [MENU] [39]

Stellen Sie die automatische Antwort nach dem Empfang eines DTMF-Anrufs ein.

NULL: deaktiviert, RING: lokaler Klingelton. ANTWORT: automatischer Rückruf; BEIDE: Ortsgespräch + automatischer Rückruf

40. D-HALTEN

Tastenkürzel [MENU] [40]

Wählen Sie das Zeitintervall zwischen (5 und 60 Sekunden) für das automatische Zurücksetzen.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Tastenkürzel [MENU] [42]

Mit dieser Einstellung entscheiden Sie, wann der ANI-ID-Code im TX-Modus gesendet werden soll. Optionen:

Aus: Drücken Sie die PTT-Taste, um diese Funktion zu deaktivieren

BOT: Der Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste drücken

EOT: Der Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste loslassen

BEIDE: Der Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste drücken und wieder loslassen

43.D-DCD

Tastenkürzel [MENU] [43]

Aktivierungssignal für die DTMF-Dekodierung: AUS, EIN

44. D-LISTE

Tastenkürzel [MENU] [44]

DTMF-Kontaktliste. Wählen Sie den Kontakt mit den Auf-/Ab-Tasten aus und drücken Sie mit der Zifferntaste „Menü“, um den Kontakt auszuwählen und direkt anzurufen.

45. PONMSG (Radio-Display = Power-on-Msg)

Tastenkürzel [MENU] [45]

Optionen:

Voll: Wenn Sie das Radio einschalten, erscheint das voreingestellte Bild auf dem Bildschirm

Msg: Wenn Sie das Radio einschalten, erscheint die voreingestellte Begrüßungsnachricht „WELCOME“ auf dem Bildschirm

Spannung: Wenn Sie das Radio einschalten, wird die Batteriespannung auf dem Bildschirm angezeigt

46. Roger Beep (ROGER)

Tastenkürzel [MENU] [46]

Wenn Sie die PTT-Taste loslassen, gibt das Funkgerät einen Piepton aus, um den anderen Benutzern zu bestätigen, dass Sie die Übertragung abgeschlossen haben und sie sprechen können.

AUS, MDC (Piepton), ROGER (Piepton)

47. VOL (Spannung Batterie)

Tastenkürzel [MENU] [47]

Informationen zur Batteriespannung

48. Uhr

Tastenkürzel [MENU] [48]

AM-Kanalmodus ein/aus (wird nur für 108–136 MHz verwendet)

49. NOAA_S

Tastenkürzel [MENU] [49]

Drücken Sie F+5, um die NOAA-Wetterwarnung aufzurufen oder zu verlassen.

Dieses Radio könnte 10 NOAA-Kanäle empfangen.

50. DEL-CH (Kanal löschen)

Tastenkürzel [MENU] [50]

Sie können einen im Radio gespeicherten Sender löschen. Bevor ein Kanal gelöscht wird, wird die Frage „Sicher?“ angezeigt. erscheint auf dem Bildschirm (sind Sie sicher, dass Sie es löschen möchten?)

51. Zurücksetzen

Tastenkürzel [MENU] [51]

Durch das Zurücksetzen kehrt das Radio zu den Werkseinstellungen und Parametern zurück. Optionen:

VFO: Menü-Reset

ALLE: Menü und Kanäle zurücksetzen

Fehlerbehebung

Das Radio lässt sich nicht einschalten:

Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein.

Laden Sie die Batterie auf oder ersetzen Sie sie.

Reinigen Sie die Batteriekontaktklemmen.

Während des Empfangs ist die Stimme schwach oder unterbrochen :

Möglicherweise ist die Batterie entladen. Ersetzen Sie die Batterie.

Drehe die Lautstärke hoch.

Schließen Sie das Radio und starten Sie es neu.

Sie können nicht mit anderen Benutzern kommunizieren:

Überprüfen Sie die Sende-, Empfangsfrequenz und Signalart.

Reduzieren Sie den Abstand zu anderen Benutzern.

Sie hören Hintergrundgeräusche und unerwünschte Geräusche:

Passen Sie den Squelch-Pegel an oder ändern Sie die Frequenz.

Das Radio sendet kontinuierlich:

Die VOX-Funktion konnte aktiviert werden. Schalten Sie die VOX-Funktion aus.



PNI P18UV



ADVERTENCIAS

- » Para evitar fallos del dispositivo y lesiones personales, lea este manual detenidamente.
- » No utilice la radio sin antena o con una antena defectuosa. Tocar una antena defectuosa podría provocar una quemadura leve en la piel.
- » Utilice el transceptor de forma segura. Para evitar la exposición a ondas de RF, no se acerque al transceptor a menos de 3 cm durante la transmisión.
- » Está prohibido el uso de accesorios distintos a los recomendados por el fabricante, ya que podrían violar la normativa para el uso seguro de dispositivos RF.
- » El PNI P18UV cumple con las normas y leyes europeas.
- » No utilice el transceptor en lugares donde se almacenen combustibles, productos químicos y otros materiales explosivos.
- » No utilice el transceptor cerca de equipos médicos o electrónicos que sean sensibles a las señales de RF.
- » No utilice el transceptor mientras conduce.
- » No utilice el transceptor durante mucho tiempo con el volumen al nivel más alto.
- » Mantenga el transceptor y sus accesorios fuera del alcance de los niños o las mascotas.

» No emita durante mucho tiempo, ya que puede provocar un sobrecalentamiento del dispositivo.

El PNI P18UV está aprobado para su uso y venta en los siguientes países:

VHF/UHF - JAMÓN

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restricciones: utilizado con licencia de radioaficionado.

Especificaciones principales:

- » Modos de funcionamiento: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
- » Rango de frecuencia: 144-146MHz (VHF) y 430-440MHz (UHFV) (RX/TX).
- » Potencia de salida: máximo 5W
- » Selección de potencia de emisión: Alta (5W)/Media(3W)/Baja (1W)
- » Pantalla LCD de matriz de puntos completa 12864. Doble banda o doble pantalla.
- » Voz inmediata en inglés
- » 200 memorias de canales

- » Programación manual de canales. El canal se puede agregar o excluir del escaneo.
- » Exploración precisa de frecuencias en modo VHF
- » Entrada manual del rango de frecuencia a escanear (por ejemplo, 144-146)
- » Carga de batería a través del cargador de escritorio incluido (entrada AC 230V, salida DC 8.4V 500mA)
- » Función NIA. Codificación y decodificación DTMF. Alarma SOS con modos de alarma (alarma local, sonido de alarma)
- » Exploración de frecuencia (VFO), exploración de canales (MR), exploración de subtonos. Método de recuperación del escaneo: hora (TO), transportista (CO), búsqueda (SE).
- » Muestra el número de canal, canal+frecuencia o nombre del canal
- » Función VOX de 10 niveles
- » Linterna integrada con 2 modos de iluminación
- » Función de monitorización de canales (squelch desactivado).
- » Función BCL (Bloqueo de canal ocupado)
- » Conector para accesorios de audio PNI-K de 2 pines
- » 50 tonos CTCSS y 208 códigos DCS
- » Radio FM integrada (87,5 - 108 MHz)
- » Función TOT (temporizador de tiempo de espera)

- » Paso de frecuencia: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
- " Ahorrador de energía
- » Tono 1750Hz para repetidores
- » Frecuencia de compensación: 0-999,9999 MHz
- » Silenciador ajustable de 9 niveles

Especificaciones técnicas:

Rango de frecuencia	144-146MHz y 430-440MHz
Memoria de canal	200
Tensión de alimentación	CC 7,2 V ± 10 %
Batería	Iones de litio 2200 mAh
Estabilidad de frecuencia	$\pm 2,5$ ppm
Modo operativo	simplex
radiodifusión	
Antena de impedancia	50 ohmios
Potencia de salida	VHF máx. 5W, UHF máx. 4W
modulador de FM	11K0F3E a 12,5 KHz, 16K0F3E (25 KHz)

Potencia del canal adyacente	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Actual	≤1600mA
Recepción	
Sensibilidad	0,25 μV (12 dB SINAD)
Selectividad de canales adyacentes	≥55dB@12.5KHz
Intermodulación y rechazo.	≥55dB@12.5KHz
Emisiones no esenciales conducidas	≤-57dB@12.5KHz
Potencia de audio nominal	1W @ 16 ohmios
Actual	≤380mA
Distorsión de audio nominal	≤5%

Información de la batería:

El transceptor incluye una batería de iones de litio de 7,2 V con una capacidad de 2200 mAh. Cargue la batería antes del primer uso de la radio o después de un período de almacenamiento superior a 2 meses.

Después de 2 o 3 cargas y descargas completas, la batería alcanza su capacidad operativa máxima.

Si la batería, aunque cargada, garantiza un tiempo de funcionamiento más corto, significa que la carga de la batería es demasiado baja y deberá reemplazarla.

Cargue la batería utilizando la base de carga incluida en el paquete. La carga completa puede tardar hasta 5 horas.

ADVERTENCIAS

- » No coloque piezas metálicas cerca de los terminales de la batería.
- » No cortocircuite los terminales de la batería.
- » No arroje la batería al fuego. Riesgo de explosión.
- » No abra la tapa de la batería.
- » No cargue la batería si la temperatura ambiente está fuera del rango $+5^{\circ}\text{C}$ ~ $+40^{\circ}\text{C}$. A temperaturas demasiado bajas o demasiado altas, es posible que la batería no se cargue a su máxima capacidad.
- » No cargue la batería si está mojada o si se encuentra en un ambiente con alta humedad.
- » Apague la radio antes de cargar la batería en el soporte de carga.

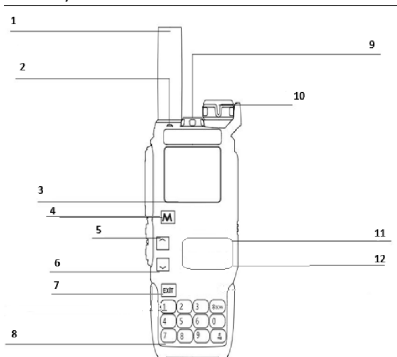
» No retire la batería del cargador hasta que esté completamente cargada, indicado por el LED verde.

Indicador LED:

LED rojo = carga en curso

LED verde = completamente cargado

El LED rojo parpadea = error (puede ser causado por una batería demasiado caliente, una batería en cortocircuito o un cargador en cortocircuito).



1. Antena

2. Indicador LED:

luz roja = transmisión

luz verde = recepción

luz azul = ENCENDIDO - cargando/ APAGADO - cargado

3. Pantalla LCD

4. Menú

5. Tecla arriba

6. Tecla abajo

7. Tecla de salida

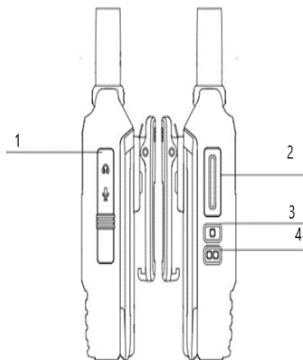
8. Teclado

9. linterna

10. Botón ON/OFF, ajuste de volumen

11. Orador

12. micrófono



1. Conector PNI-K de 2 pines
2. Tecla PTT
3. Monitoreo de canales
4. Tecla de linterna:
 - presione brevemente para encender la linterna
 - presione nuevamente brevemente para cambiar el modo de iluminación
 - presione una vez más para apagar la linterna

	Señal recibida
HML	Potencia de salida: alta potencia - H, potencia media - M, baja potencia - L
Connecticut DCS	Muestra que ha configurado un código CTCSS / DCS en transmisión o recepción. Si ha configurado el código en la transmisión, el icono aparece solo cuando transmite; si ha

	configurado el código en la recepción, el icono también aparece en el modo de espera.
	El mensaje de voz está activo
norte	Ancho de banda estrecho. Cuando se selecciona banda ancha, no aparece ningún icono en la pantalla
VOX	La función VOX está activa. Cuando la intensidad del sonido alcanza el valor establecido, comienza la transmisión. Acceso directo a teclas [MENÚ] [15]
+	Aparece cuando Mayús + está habilitado
-	Aparece cuando Shift - está habilitado
DTMF	La función DTMF está activa.
DW	La función de vigilancia dual está activa
	Indica teclado bloqueado. Para desbloquear, mantenga presionada la tecla #
	Indicador de nivel de batería. El icono  aparecerá en la pantalla cuando la batería esté muy baja.

	Indica el canal principal.
RCS	El cifrado de voz de este canal está habilitado.
R	Frecuencia inversa
	escanear
WX	Recepción/transmisión entre bandas
RX	Recibir
Texas	Transmitir
>	Canal de transmisión temporal, cuando el subcanal recibe una llamada, se convierte en un canal temporal

Descripción de la función clave

Tecla MENÚ [4]

Brevemente para acceder al menú. Presione las teclas ▲ y ▼ para navegar por el menú. Presione la tecla MENÚ para ingresar a una función específica. Utilice las teclas ▲ y ▼ para navegar

por las opciones de una función. Presione la tecla MENÚ para confirmar una selección.

La clave ▲

Presione esta tecla durante al menos 2 segundos para aumentar rápidamente la frecuencia o el canal. En el modo SCAN, presione esta tecla para indicar la dirección de escaneo.

La clave ▼

Presione esta tecla durante al menos 2 segundos para disminuir rápidamente la frecuencia o el canal. En el modo SCAN, presione esta tecla para indicar la dirección de escaneo.

Tecla SALIR [7]

Presione esta tecla para salir del menú o de la función seleccionada.

En el modo de visualización dual [DW], presione esta tecla para mover el cursor hacia arriba/abajo.

Teclado numérico:

Utilice las teclas para ingresar información diferente. En modo TX, presione las teclas numéricas para enviar el código DTMF.

llave

Mantenga presionada esta tecla para habilitar/deshabilitar la función de bloqueo de teclas.

*** Tecla ESCANEAR**

En el modo de frecuencia, mantenga presionada esta tecla para activar la función SCAN. Presione la tecla SCAN o PTT para detener la exploración.

Operaciones básicas

Enciende la radio

Gire el mando [10] hacia la derecha para encender la radio. Escuchará una confirmación de "Bienvenida". La pantalla se iluminará y se mostrarán las frecuencias y canales.

Apaga la radio

Gire el mando [10] hacia la izquierda para apagar la radio. Escuchará un clic.

Ajusta el volumen

Después de encender la radio, siga girando la perilla [10] hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el volumen al nivel deseado. No utilice la radio durante mucho tiempo a un volumen alto.

Haz una llamada

Después de seleccionar el canal o frecuencia, presione la tecla PTT para realizar una llamada. Hable por el micrófono en un tono de voz normal. El LED rojo se enciende.

Suelte la tecla PTT para recibir, el LED verde se ilumina.

Selección del canal

El rsdio tiene dos modos de funcionamiento: modo de frecuencia (VFO) y modo de canal (MR).

Para el uso diario, el modo canal es mucho más práctico que el modo frecuencia. El modo de frecuencia se recomienda para experimentos de campo y para programar canales en memoria. Presione la tecla F+2 para cambiar al canal principal. El canal principal está indicado por la flecha.

En la página principal, presione F+3 para cambiar entre el modo de frecuencia y el modo de canal.

Modo de frecuencia (VFO)

En el modo de frecuencia, puede explorar la banda usando las teclas ▲ / ▼ . Con cada pulsación aumentará la frecuencia según el paso de frecuencia establecido en el menú.

También puede ingresar la frecuencia manualmente con una precisión de kilohercios.

Ingrese manualmente la frecuencia, por ejemplo 435.250:

- Cambiar la radio al modo de frecuencia (VFO).
- Presione la tecla SALIR hasta que la flecha indicadora esté al lado de la frecuencia que desea cambiar.

Presione las teclas [4][3][5][2][5][0].

ADVERTENCIA

El hecho de que pueda ingresar manualmente una frecuencia no significa que esté automáticamente autorizado a usar esa frecuencia. Transmitir en frecuencias para las que no se tiene licencia es ilegal. La recepción, en cambio, está autorizada en la mayoría de países. Consulta la legislación del país donde te encuentras.

Modo de canal (MR)

El uso del modo de canal implica programar canales. Una vez que haya programado los canales, utilice las teclas ▲ / ▼ para navegar por los canales.

Funciones avanzadas

Escaneo de frecuencia

En el modo de frecuencia, mantenga presionada la tecla SCAN. La radio comenzará a escanear frecuencias de acuerdo con el paso de frecuencia establecido.

Puede cambiar la dirección de escaneo usando las teclas ▲ / ▼.

Presione la tecla SALIR o la tecla PTT para detener el escaneo.

El modo de escaneo se puede configurar en el menú nº 22.

Presione [M]-[22].

escaneo de canales

En modo canal, mantenga presionada la tecla SCAN. La radio comenzará a escanear los canales configurados.

Puede cambiar la dirección de escaneo usando las teclas ▲ / ▼.

Presione la tecla SALIR o la tecla PTT para detener el escaneo.

El modo de escaneo se puede configurar en el menú nº 22.

Presione [M]-[22].

Escaneo CTCSS/DCS

Esta función permite escanear las frecuencias que tenemos activadas: »tonos = CTCSS, presione MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - aparece en la pantalla

»códigos = DCS, presione MENU - [4] - [6], SEEK D023N - aparece en la pantalla

Presione F+* para comenzar a escanear. Presione la tecla PTT/SALIR para detener el escaneo.

Cuando la radio recibe una señal, aparece TX/CTCSS/DCS en la pantalla. Presione [MENÚ] para guardar. Si aparece SCAN CMP en la pantalla, la radio intercepta una señal válida y el escaneo se detiene. Si aparece SCAN FAIL en la pantalla, la radio no intercepta una señal válida y la exploración se detiene automáticamente.

Nota: Esta función no se puede activar si la radio está en modo canal.

Bloqueo de teclas

Esta función bloquea las teclas y evita que se toquen accidentalmente. Para bloquear/desbloquear las teclas, mantenga presionado # **πO**. Si la función de mensaje de voz está activada, escuchará la confirmación "Bloquear" o "Desbloquear". Las teclas laterales se pueden utilizar normalmente mientras el teclado está bloqueado.

Teclas/funciones rápidas:

Llave	Función	Significado
F+1	GRUPO	F1-F7 Conmutador de frecuencia
F+2	A/B	Interruptor de canal principal
F+3	OFV/MR	Cambiar entre el modo VFO y MR
F+4	Frecuencia	Iniciar copia rápida de un canal
F+5	Alerta meteorológica de la NOAA	Encender o apagar el canal NOAA

F+6	H/M/L/	Cambiar la potencia de salida
F+7	VOX	Cambiar a VOX
F+8	R	Cambiar a la función inversa
F+9	LLAMAR	Cambiar a una única tecla de llamada de emergencia
F++	SUERO	Iniciar la función de búsqueda CTCSS/DCS
F+0	FM	Iniciar o salir de FM

Radio FM

Presione F+0 para ingresar al modo de radio FM, presione las teclas Arriba/Abajo para cambiar la frecuencia o los canales FM prealmacenados.

Presione F+1 para cambiar entre el modo VFO y MR (memoria). Presione F+2 para iniciar automáticamente el proceso de búsqueda de canales de radio FM.

Este proceso almacenará automáticamente los canales de FM buscados, se pueden almacenar hasta 20 canales de FM.

Presione F+3 para iniciar manualmente el proceso de búsqueda de canales FM. En este proceso, los usuarios deben almacenar manualmente los canales de FM buscados.

La tecla Menú se utiliza para almacenar los canales de FM;

La tecla Salir se utiliza para salir del proceso de búsqueda de canales de FM;

Las teclas Arriba/Abajo se utilizan para cambiar la dirección de escaneo. Presione la tecla SALIR o la tecla F+O para salir del modo FM.

Nota: Si, mientras escucha radio FM, la radio recibe una señal VHF/UHF, cambiará automáticamente al modo de frecuencia o al modo de canal. Después de que la señal desaparezca, la radio volverá al modo de radio FM.

Recepción del canal meteorológico de emergencia

Presione F+5 para ingresar o salir de la alerta meteorológica de la NOAA.

Esta radio podría recibir 10 canales NOAA.

Este modo se puede configurar a través del Menú [49] NOAA_S.

Programación manual (Memoria de canales)

Las frecuencias utilizadas con frecuencia se pueden almacenar para poder utilizarlas cuando sea necesario.

Hay 250 memorias disponibles. Cada memoria puede almacenar la siguiente información: frecuencia de transmisión y recepción, potencia de transmisión, ancho de banda, configuración de

ANI/PTT-ID, identificador alfanumérico (6 caracteres) del canal o nombre del canal.

Modo de frecuencia versus modo de canal

Presione F+3 para cambiar entre el modo de frecuencia y el modo de canal. Estos dos modos tienen funciones diferentes y a menudo se confunden.

Modo de frecuencia (VFO): se utiliza para la asignación de frecuencia temporal, como una frecuencia de prueba o programación rápida de campo.

Modo de canal (MR): se utiliza para seleccionar canales preprogramados.

Ejemplo no. 1

Programación de un desplazamiento de canal del repetidor de tonos CTCSS

Guardar en el canal 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Tono compensado TX CTCSS 123,0

1. Presione F+3 para cambiar al modo de frecuencia VFO.

2. Presione las teclas: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [SALIR] para borrar todos los datos previamente almacenados en el canal 10.
3. Presione las teclas: [MENÚ] [7] [MENÚ] 123.0 [MENÚ] [SALIR] para ingresar el tono de codificación TX.
4. Ingrese la frecuencia RX (Ej. 43255000)
5. Presione las teclas: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] para seleccionar el canal (por ejemplo: 10)
6. Presione la tecla [SALIR]. Se ha agregado la frecuencia RX.
7. Ingrese la frecuencia de TX (Ej. 43755000)
8. Presione las teclas: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] para seleccionar el mismo canal (por ejemplo: 10)
9. Presione la tecla [SALIR]. Frecuencia TX agregada.
10. Presione F+3 para cambiar al modo de canal MR. El número del canal guardado y la frecuencia de recepción y transmisión configuradas aparecerán en la pantalla.

Descripción del menú

Nota: La configuración de las siguientes funciones no está disponible en el modo de canal: tonos CTCSS/códigos DCS, ancho de banda amplio/estrecho, PTT-ID, BCL, edición de nombre de canal.

Usando el menú

- »Presione la tecla MENÚ para acceder al menú.
- »Utilice las teclas ▲ / ▼ para navegar por el menú.
- » Una vez que haya llegado al menú deseado, presione la tecla MENÚ para ingresar a las opciones disponibles.
- »Utilice las teclas ▲ / ▼ para navegar por las opciones.
- »Presione la tecla MENÚ para confirmar la opción seleccionada.
- »Presione la tecla SALIR para salir del menú.

Atajos de menú

Puede acceder a un menú específico usando las teclas ▲ / ▼ o ingresando la combinación de teclas correspondiente a ese menú (por ejemplo [MENÚ] [5][0] para acceder directamente al menú Eliminar).

1. Silenciar

Acceso directo a teclas [MENÚ] [1]

Hay 10 niveles disponibles:

Nivel 0: el silenciador está abierto. La radio recibirá todas las señales, incluso las más débiles, pero también recibirá ruido de fondo y señales no deseadas.

Nivel 1 - 9. Si configura el silenciador en el nivel 9, la radio solo recibirá señales más fuertes.

2. Paso de frecuencia

Acceso directo a teclas [MENÚ] [2]

Opciones: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Potencia de transmisión (potencia TX)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [3]

Opciones: Alta (5W)/ Media (1-5W)/Baja (1W).

Presione la tecla F+6 para cambiar la potencia de emisión.

Nota: la potencia de transmisión influye en la calidad de la comunicación. La potencia de baja emisión reduce la radiación y el consumo de batería.

4. Recepción DCS (Rx DCS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [4]

Se pueden agregar códigos DCS a los canales para crear una especie de canal privado. Así, podrás comunicarte con otros usuarios que estén en el mismo canal y hayan configurado el mismo código DCS.

Opciones:

Apagado

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS invertida). Hay 208 grupos de códigos DCS normales e invertidos.

Nota: En el modo de canal, esta función no se puede cambiar.

5. Recepción CTCSS (Rx CTCSS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [5]

Al igual que los códigos DCS, los tonos CTCSS se pueden agregar a los canales para crear canales privados. Opciones:

Apagado

67,0 - 254,1 Hz

Hay 50 grupos de tonos CTCSS.

Nota: En el modo de canal, esta función no se puede cambiar.

6. Transmisión DCS (Tx DCS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [6]

Opciones:

apagado

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS invertido)

Hay 208 grupos de códigos DCS normales e invertidos. Nota: En el modo de canal, esta función no se puede cambiar.

7. Transmisión CTCSS (Tx CTCSS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [7]

Al igual que los códigos DCS, los tonos CTCSS se pueden agregar a los canales para crear canales privados. Opciones:

apagado

67,0 - 254,1 Hz

Hay 50 grupos de tonos CTCSS.

Nota: En el modo de canal, esta función no se puede cambiar.

8. DTMFST

Acceso directo a teclas [MENÚ] [8]

Determina cuándo se pueden escuchar los tonos locales DTMF en el altavoz de la radio. Opciones:

Apagado: sin tono lateral DTMF

DT-ST: los tonos laterales solo se escuchan desde códigos DTMF agregados manualmente

ANI-ST: los tonos laterales solo se escuchan desde códigos DTMF agregados automáticamente

DT+ANI: se escuchan todos los tonos laterales DTMF

9. Desplazamiento de frecuencia

Acceso directo a teclas [MENÚ] [9]

Puede configurar la desviación entre TX y RX. El desplazamiento de frecuencia de esta radio es 00.000-99.998MHz.

10. Ancho de banda

Acceso directo a teclas [MENÚ] [10]

Opciones: Ancho 25 KHz y Estrecho 12,5 KHz.

Nota: en modo canal, esta opción no se puede cambiar.

11. RCS

Acceso directo a teclas [MENÚ] [11]

Comunicación cifrada

Opciones: APAGADO; 1-10; hasta 10 tipos de frecuencias.

12. Bloqueo de canal ocupado (Bloqueo de ocupado)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [12]

Opciones: Activado/Desactivado

Esta función evita interferencias de otras radios. Cuando el canal seleccionado es utilizado por otros usuarios, al presionar la tecla PTT, la radio no transmite.

Suelte la tecla PTT y vuelva a intentarlo cuando se haya liberado la frecuencia.

13. Canales de memoria (Memoria)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [23]

Cuando la radio esté en modo de frecuencia, ingrese la frecuencia usando el teclado numérico. Los canales ya almacenados aparecen como CH-xxx (XXX - número de canal, por ejemplo CH-010), mientras que los otros canales se muestran solo con su número (por ejemplo, 008)

Nota: si desea configurar tonos CTCSS o códigos DCS o compensación de frecuencia, debe hacerlo antes de almacenar el canal.

14. Guardar

Acceso directo a teclas [MENÚ] [23]

Esta función reduce el consumo de batería cuando la radio está en espera. Opciones: Desactivado/1/2/3/4

Nota: cuanto mayor sea el número del nivel seleccionado, más durará la batería y mayor será el período de "suspensión" de la recepción. Por ejemplo: nivel 1 - 1 seg. Funciona durante 1 segundo. dormir, nivel 4: 1 segundo funciona y 4 segundos duerme.

APAGADO; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Función VOX (Nivel Vox)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [15]

Hay 11 niveles disponibles: desactivado, 1-9. 1 es la sensibilidad más alta, 9 es la sensibilidad más baja.

Nota: La sensibilidad VOX no se puede cambiar en el modo de radio FM y SCAN.

16. ABR

Acceso directo a teclas [MENÚ] [16]

Iluminación de fondo automática. Opciones: APAGADO = deshabilitado, 1-5 segundos = la iluminación de fondo se apaga en 1-5 segundos.

17.TDR – Modo de espera dual

Acceso directo a teclas [MENÚ] [17]

Opciones: Apagado, Canal A, Canal B

Cuando esta función está activa, puede recibir simultáneamente en el canal A y en el canal B. Si se recibe una señal, el cursor parpadeará junto al canal o frecuencia donde se detectó la señal.

Nota: en el modo Dual puedes cambiar libremente los parámetros de las frecuencias de los canales.

18. WX

Acceso directo a teclas [MENÚ] [18]

Recepción/transmisión multibanda.

Apagado – cerrado,

CHAN_A, el canal TX es el canal A

CHAN_B, el canal TX es el canal B

19. Sonido de tecla (Bip)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [19]

Opciones: Apagado y Encendido.

Cuando se selecciona Activado, se escuchará un pitido cada vez que se toquen las teclas.

20. Temporizador de tiempo de espera (TOT)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [20]

Esta función evita la emisión durante demasiado tiempo.

Opciones: Apagado, 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Voz (mensaje de voz)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [21]

Puede habilitar o deshabilitar la recepción de confirmaciones de voz con respecto a selecciones o configuraciones.

22. Modo de escaneo

Acceso directo a teclas [MENÚ] [22]

La radio puede escanear en modo de frecuencia o en modo de canal. Opciones:

TO (ESCANEO operado por tiempo)

Cuando se detecta una señal, la radio dejará de escanear durante 5 segundos, después de lo cual la radio continuará escaneando incluso si la señal aún persiste.

CO (SCAN operado por el operador)

Cuando se detecta una señal, la radio dejará de escanear. Se reanudará el escaneo después de que desaparezca la señal.

SE (Buscar ESCANEAR)

La radio dejará de escanear después de que se detecte una señal.

23. MDF (modo de visualización canal A)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [23]

Configure cómo se muestra el canal A. Opciones:

Frecuencia: frecuencia

Nombre: nombre del canal

Chan: número de canal

Nota: El nombre del canal solo se puede editar mediante software.

24. AUTO LK (Bloqueo automático del teclado)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [24]

Opciones: Activado/Desactivado

Cuando esta función está activa, las teclas de la radio se bloquearán automáticamente después de 15 segundos de inactividad.

Las teclas se pueden desbloquear/bloquear manualmente presionando prolongadamente la tecla **#ITO**

25.S-ADD1 (Agregar escaneo)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [26]

Opciones:

ON: el canal actual se agrega a la lista de escaneo 1

APAGADO: elimina el canal actual del escaneo

26.S-ADD2 (Agregar escaneo)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [26]

Opciones:

ON: el canal actual se agrega a la lista de exploración 2

APAGADO: elimina el canal actual del escaneo

27. STE (eliminación de cola silenciadora)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [27]

Esta función elimina el ruido de silenciamiento final entre radios que se comunican directamente, sin repetidor. La recepción de un tono de 55 Hz o 134,4 Hz silencia el sonido el tiempo suficiente para evitar la recepción de cualquier ruido de silenciamiento final.

28.RP-STE (Eliminación del ruido del silenciador final del repetidor)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [28]

Esta función es útil cuando la radio funciona con un repetidor. Cuando se suelta la tecla PTT, el repetidor emitirá el tono de transmisión final para confirmar que está funcionando.

Opciones:

Apagado, 1,2,3,4,5,.....10 *100ms (para configurar el tiempo de retardo)

Nota: desactiva esta función si utilizas la radio sin repetidor.

29. micrófono

Acceso directo a teclas [MENÚ] [29]

Puede configurar la sensibilidad del micrófono seleccionando uno de los 4 niveles 0-4.

30.1-CALL (Canal de llamada de una tecla)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [30]

Seleccione el canal usando las teclas ▲ / ▼ y numéricas.

31. LISTA S

Acceso directo a teclas [MENÚ] [31]

LISTA1, LISTA2

32.SLISTA1

NULO

33.SLISTA2

NULO

34. AL-MOD (modo de alarma)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [34]

Opciones:

Sitio (alarma local): el altavoz de la radio emite una alarma, pero la radio no transmite

Tonos: el altavoz emite un tono de alarma que transmite la radio

35. ANI-ID

Acceso directo a teclas [MENÚ] [36]

Puede configurar su código de identificación, que puede contener hasta 3 caracteres. El ID sólo se puede programar a través del software de programación.

36.CÓDIGO SUPERIOR

123

37. CODIGO DW

456

38.D-ST

Conmutador de tono lateral DTMF. APAGADO EN

39.D-RSP

Acceso directo a teclas [MENÚ] [39]

Configure la respuesta automática después de recibir una llamada DTMF.

NULL: deshabilitado, RING: timbre local. RESPUESTA: devolución de llamada automática; AMBOS: llamada local + devolución de llamada automática

40. D-MANTENER

Acceso directo a teclas [MENÚ] [40]

Elija el intervalo de tiempo, entre (5 s-60 s) para el reinicio automático.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Acceso directo a teclas [MENÚ] [42]

Con esta configuración usted decide cuándo enviar el código ANI-ID en modo TX. Opciones:

Apagado: presione la tecla PTT para desactivar esta función

BOT: el código se envía al presionar la tecla PTT

EOT: el código se envía cuando sueltas la tecla PTT

AMBOS: el código se envía al presionar y soltar la tecla PTT

43.D-DCD

Acceso directo a teclas [MENÚ] [43]

Señal de activación de decodificación DTMF: OFF, ON

44. LISTA D

Acceso directo a teclas [MENÚ] [44]

Lista de contactos DTMF. Elija el contacto con las teclas arriba/abajo y con la tecla numérica presione Menú para seleccionar el contacto y llamar directamente.

45. PONMSG (Pantalla de radio = Mensaje de encendido)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [45]

Opciones:

Completo: cuando enciendas la radio, la imagen preestablecida aparecerá en la pantalla

Mensaje: cuando enciendas la radio, aparecerá en pantalla el mensaje de bienvenida preestablecido "BIENVENIDO"

Voltaje: cuando enciendas la radio, el voltaje de la batería aparecerá en la pantalla

46. Roger Bip (ROGER)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [46]

Cuando sueltes la tecla PTT, la radio emitirá un pitido para confirmar a los demás usuarios que has finalizado la transmisión y que pueden hablar.

APAGADO, MDC (tono de pitido), ROGER (pitido)

47. VOL (Batería de voltaje)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [47]

Información de voltaje de la batería

48. soy

Acceso directo a teclas [MENÚ] [48]

Modo de canal AM encendido/apagado (solo se usa para 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Acceso directo a teclas [MENÚ] [49]

Presione F+5 para ingresar o salir de la alerta meteorológica de la NOAA.

Esta radio podría recibir 10 canales NOAA.

50. DEL-CH (Eliminar canal)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [50]

Puede eliminar un canal almacenado en la radio. Antes de eliminar un canal, aparece la pregunta "¿Seguro?" aparece en la pantalla (¿estás seguro de que quieres eliminarlo?)

51. Reiniciar

Acceso directo a teclas [MENÚ] [51]

Al reiniciar, la radio vuelve a la configuración y parámetros de fábrica. Opciones:

VFO: reinicio del menú

TODOS: restablecer menú y canales

Solución de problemas

No puedo encender la radio:

Retire y vuelva a insertar la batería.

Recargue o reemplace la batería.

Limpiar los terminales de contacto de la batería.

Durante la recepción, la voz es débil o intermitente :

La batería puede estar descargada; reemplácela.

Sube el volumen.

Cierre y reinicie la radio.

No puedes comunicarte con otros usuarios:

Verifique la transmisión, frecuencia de recepción y tipo de señal.

Reducir la distancia con otros usuarios.

Escuchas ruidos de fondo y sonidos no deseados:

Ajuste el nivel de silenciamiento o cambie la frecuencia.

La radio transmite continuamente:

La función VOX podría estar activada. Apague la función VOX.



PNI P18UV



AVERTISSEMENTS

- » Pour éviter une panne de l'appareil et des blessures corporelles, veuillez lire attentivement ce manuel.
- » N'utilisez pas la radio sans antenne ou avec une antenne défectueuse. Toucher une antenne défectueuse pourrait provoquer une légère brûlure cutanée.
- » Utilisez l'émetteur-récepteur en toute sécurité. Pour éviter toute exposition aux ondes RF, ne vous approchez pas à moins de 3 cm de l'émetteur-récepteur pendant la transmission.
- » L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant est interdite, car ils pourraient enfreindre les réglementations pour une utilisation sûre des appareils RF.
- » Le PNI P18UV est conforme aux normes et lois européennes.
- » N'utilisez pas l'émetteur-récepteur dans des endroits où sont stockés des carburants, des produits chimiques et d'autres matières explosives.
- » N'utilisez pas l'émetteur-récepteur à proximité d'équipements médicaux ou électroniques sensibles aux signaux RF.
- » N'utilisez pas l'émetteur-récepteur en conduisant.
- » N'utilisez pas l'émetteur-récepteur pendant une longue période avec le volume au niveau le plus élevé.

- » Gardez l'émetteur-récepteur et ses accessoires hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.
- » N'émettez pas pendant une longue période, car cela pourrait provoquer une surchauffe de l'appareil.

Le PNI P18UV est approuvé pour une utilisation et une vente dans les pays suivants :

VHF/UHF - JAMBON

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NON, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restrictions : utilisé avec une licence radio amateur.

Spécifications principales :

- » Modes de fonctionnement : UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
- » Gamme de fréquences : 144-146 MHz (VHF) et 430-440MHz MHz (UHF) (RX/TX).
- » Puissance de sortie : maximum 5W
- » Sélection de la puissance d'émission : Haute (5 W)/Moyenne (3 W)/Faible (1 W)
- » Écran LCD à matrice de points 12864. Double bande ou double affichage.
- » Voix rapide en anglais

- » 200 mémoires de chaînes
- » Programmation manuelle des chaînes. La chaîne peut être ajoutée ou exclue du balayage.
- » Balayage précis des fréquences en mode VHF
- » Saisie manuelle de la plage de fréquences à scanner (par exemple 144-146)
- » Chargement de la batterie via le chargeur de bureau inclus (entrée AC 230 V, sortie DC 8,4 V 500 mA)
- » Fonction ANI. Encodage et décodage DTMF. Alarme SOS avec modes d'alarme (alarme locale, alarme sonore)
- » Balayage de fréquence (VFO), balayage de canal (MR), balayage de sous-tonalités. Méthode de récupération par scan : heure (TO), opérateur (CO), recherche (SE).
- » Afficher le numéro de chaîne, la chaîne + la fréquence ou le nom de la chaîne
- » Fonction VOX à 10 niveaux
- » Lampe de poche intégrée avec 2 modes d'éclairage
- » Fonction de surveillance des canaux (squelch désactivé).
- » Fonction BCL (Busy Channel Lockout)
- » Connecteur d'accessoire audio PNI-K à 2 broches
- » 50 tonalités CTCSS et 208 codes DCS
- » Radio FM intégrée (87,5 - 108 MHz)

- » Fonction TOT (Timeout Timer)
- » Pas de fréquence : 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
- " Économie d'énergie
- » Tonalité 1750 Hz pour les répéteurs
- » Fréquence de décalage : 0-999,9999 MHz
- » Squelch réglable à 9 niveaux

Spécifications techniques:

Gamme de fréquences	144-146 MHz et 430-440MHz MHz
Mémoire de canal	200
Tension d'alimentation	C.C 7,2 V $\pm$ 10 %
Batterie	Li-Ion 2200 mAh
Stabilité de fréquence	$\pm$ 2,5 ppm
Mode de fonctionnement	Simplexe
diffusion	
Antenne à impédance	50 ohms
Puissance de sortie	VHF max. 5W, UHF max. 4W
Modulateur FM	11K0F3E à 12,5 kHz, 16K0F3E (25 kHz)

Puissance du canal adjacent	60 dB à 12,5 kHz, 70 dB à 25 kHz
Actuel	≤1600mA
Réception	
Sensibilité	0,25 μV (SINAD 12 dB)
Sélectivité des canaux adjacents	≥55dB à 12,5 kHz
Intermodulation et rejet	≥55dB à 12,5 kHz
Emission parasite conduite	≤-57dB à 12,5 kHz
Puissance audio nominale	1 W à 16 ohms
Actuel	≤380mA
Distorsion audio nominale	≤5%

Informations sur la batterie :

L'émetteur-récepteur comprend une batterie Li-Ion de 7,2 V d'une capacité de 2 200 mAh. Chargez la batterie avant la première utilisation de la radio ou après une période de stockage de plus de 2 mois.

Après 2 à 3 charges et décharges complètes, la batterie atteint sa capacité de fonctionnement maximale.

Si la batterie, bien que chargée, assure une durée de fonctionnement plus courte, cela signifie que la puissance de la batterie est trop faible et que vous devez la remplacer.

Chargez la batterie à l'aide du socle de chargement fourni dans l'emballage. Une charge complète peut prendre jusqu'à 5 heures.

AVERTISSEMENTS

» Ne placez pas de pièces métalliques à proximité des bornes de la batterie.

» Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie.

» Ne jetez pas la batterie au feu. Risque d'explosion.

» N'ouvrez pas le couvercle de la batterie.

» Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est en dehors de la plage $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. À des températures trop basses ou trop élevées, la batterie peut ne pas se charger à pleine capacité.

» Ne chargez pas la batterie si elle est mouillée ou si elle se trouve dans un environnement très humide.

» Éteignez la radio avant de charger la batterie dans le socle de chargement.

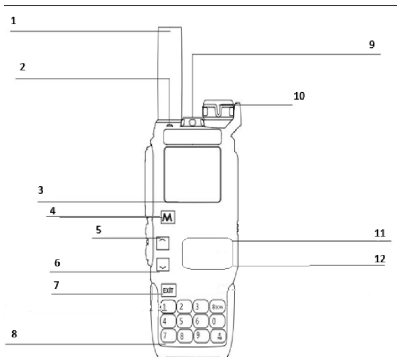
» Ne retirez pas la batterie du chargeur tant qu'elle n'est pas complètement chargée, indiquée par la LED verte.

Indicateur LED :

LED rouge = charge en cours

LED verte = complètement chargé

La LED rouge clignote = erreur (peut être causée par une batterie trop chaude, une batterie en court-circuit ou un chargeur en court-circuit.



1. Antenne

2. Indicateur LED :

feu rouge = transmission

feu vert = réception

lumière bleue = ON - en charge / OFF - chargé

3. Écran LCD

4. Menus

5. Touche haut

6. Touche bas

7. Touche de sortie

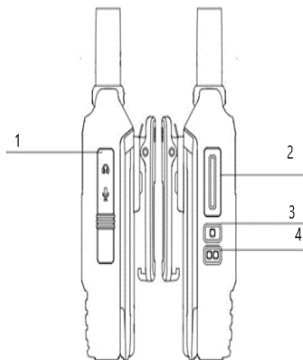
8. Clavier

9. Lampe de poche

10. Bouton ON/OFF, réglage du volume

11. Haut-parleur

12. Micro



1. Connecteur PNI-K à 2 broches

2. Touche PTT

3. Surveillance des canaux

4. Touche de lampe de poche :

- appuyez brièvement pour allumer la lampe de poche
- appuyer à nouveau brièvement pour changer le mode d'éclairage
- appuyez encore une fois

pour éteindre la lampe de poche

	Signal reçu
HTML	Puissance de sortie : haute puissance – H, puissance moyenne – M, faible puissance – L.
CT	Cela signifie que vous avez défini un code CTCSS / DCS à l'émission ou à la réception. Si vous avez

DCS	défini un code à l'émission, l'icône apparaît uniquement lors de l'émission, si vous avez défini un code à la réception, l'icône apparaît également en mode veille.
	L'invite vocale est active
N	Bande passante étroite. Lorsque le haut débit est sélectionné, aucune icône n'apparaît à l'écran
VOX	La fonction VOX est active. Lorsque l'intensité sonore atteint la valeur définie, démarre la transmission. Raccourci touches [MENU] [15]
+ -	Apparaît lorsque Shift + est activé Apparaît lorsque Shift - est activé
DTMF	La fonction DTMF est active
DW	La fonction Dual Watch est active
	Indique un clavier verrouillé. Pour déverrouiller, appuyez longuement sur la touche #
	Indicateur de niveau de batterie. L'icône  apparaîtra sur l'écran lorsque la batterie est très faible.

	Indique le canal principal
RCS	Le cryptage vocal de cette chaîne est activé
R.	Fréquence inversée
	analyse
WX	Réception/transmission cross-bande
RX	Recevoir
Émission	Transmettre
>	Canal de diffusion temporaire, lorsque le sous-canal reçoit un appel, il devient un canal temporaire

Description de la fonction clé

Touche MENU [4]

Court brièvement pour accéder au menu. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour naviguer dans le menu. Appuyez sur la

touche MENU pour accéder à une fonction spécifique. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour naviguer parmi les options d'une fonction. Appuyez sur la touche MENU pour confirmer une sélection.

La clé ▲

Appuyez sur cette touche pendant au moins 2 secondes pour augmenter rapidement la fréquence ou le canal. En mode SCAN, appuyez sur cette touche pour indiquer la direction de numérisation.

La clé ▼

Appuyez sur cette touche pendant au moins 2 secondes pour diminuer rapidement la fréquence ou le canal. En mode SCAN, appuyez sur cette touche pour indiquer la direction de numérisation.

Touche SORTIE [7]

Appuyez sur cette touche pour quitter le menu ou la fonction sélectionnée.

En mode double affichage [DW], appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers le haut/bas.

Clavier numérique:

Utilisez les touches pour saisir différentes informations. En mode TX, appuyez sur les touches numériques pour envoyer le code DTMF.

Clé

Appuyez longuement sur cette touche pour activer/désactiver la fonction de verrouillage des touches.

* Touche NUMÉRISER

En mode fréquence, appuyez longuement sur cette touche pour activer la fonction SCAN. Appuyez sur la touche SCAN ou PTT pour arrêter la numérisation.

Opérations de base

Allume la radio

Tournez le bouton [10] vers la droite pour allumer la radio. Vous entendrez une confirmation « Bienvenue ». L'écran s'allumera et les fréquences et les canaux seront affichés.

Éteindre la radio

Tournez le bouton [10] vers la gauche pour éteindre la radio. Vous entendrez un clic.

Ajuster le volume

Après avoir allumé la radio, continuez à tourner le bouton [10] vers la droite ou la gauche pour régler le volume au niveau

souhaité. N'utilisez pas la radio pendant une longue période à un volume élevé.

Passer un coup de téléphone

Après avoir sélectionné le canal ou la fréquence, appuyez sur la touche PTT pour passer un appel. Parlez dans le microphone avec un ton de voix normal. La LED rouge s'allume.

Relâchez la touche PTT pour recevoir, la LED verte s'allume.

Sélection de CHAÎNE

Le rsdio dispose de deux modes de fonctionnement : le mode fréquence (VFO) et le mode canal (MR).

Pour une utilisation quotidienne, le mode canal est bien plus pratique que le mode fréquence. Le mode fréquence est recommandé pour les expériences sur le terrain et pour la programmation des canaux en mémoire.

Appuyez sur la touche F+2 pour passer au canal principal. Le canal principal est indiqué par la flèche.

Sur la page principale, appuyez sur F+3 pour basculer entre le mode fréquence et le mode canal.

Mode fréquence (VFO)

En mode fréquence, vous pouvez parcourir la bande à l'aide des touches ▲ / ▼ . A chaque pression vous augmenterez la fréquence selon le pas de fréquence réglé dans le menu.

Vous pouvez également saisir la fréquence manuellement avec une précision au kilohertz.

Saisissez manuellement la fréquence, par exemple 435.250 :

- Basculez la radio en mode fréquence (VFO).
 - Appuyez sur la touche EXIT jusqu'à ce que la flèche indicatrice se trouve à côté de la fréquence que vous souhaitez modifier.
- Appuyez sur les touches [4][3][5][2][5][0].

AVERTISSEMENT

Ce n'est pas parce que vous pouvez saisir manuellement une fréquence que vous êtes automatiquement autorisé à utiliser cette fréquence. Émettre sur des fréquences sur lesquelles vous n'avez pas de licence est illégal. La réception, en revanche, est autorisée dans la plupart des pays. Consultez la législation du pays où vous vous trouvez.

Mode canal (MR)

L'utilisation du mode canal implique la programmation des canaux. Une fois que vous avez programmé les chaînes, utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer parmi les chaînes.

Fonctions avancées

Balayage de fréquence

En mode fréquence, appuyez longuement sur la touche SCAN. La radio commencera à scanner les fréquences en fonction du pas de fréquence défini.

Vous pouvez modifier la direction de numérisation à l'aide des touches ▲ / ▼.

Appuyez sur la touche EXIT ou la touche PTT pour arrêter la numérisation.

Le mode de numérisation peut être défini dans le menu n°22. Appuyez sur [M]-[22].

Balayage des chaînes

Dans l'ambiance de la chaîne, appuyez longuement sur la touche SCAN. La radio commencera à scanner les chaînes définies.

Vous pouvez modifier la direction de numérisation à l'aide des touches ▲ / ▼.

Appuyez sur la touche EXIT ou la touche PTT pour arrêter la numérisation.

Le mode de numérisation peut être défini dans le menu n°22. Appuyez sur [M]-[22].

Analyse CTCSS/DCS

Cette fonction permet de scanner les fréquences qui ont activé :
»tonalités = CTCSS, appuyez sur MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - apparaît à l'écran

»codes = DCS, appuyez sur MENU – [4] – [6], SEEK D023N - apparaît à l'écran

Appuyez sur F+* pour lancer la numérisation. Appuyez sur la touche PTT/EXIT pour arrêter la numérisation.

Lorsque la radio reçoit un signal, TX/CTCSS/DCS apparaît à l'écran. Appuyez sur [MENU] pour enregistrer. Si SCAN CMP apparaît à l'écran, la radio intercepte un signal valide et le balayage s'arrête. Si SCAN FAIL apparaît à l'écran, la radio n'intercepte pas de signal valide et le balayage s'arrête automatiquement.

Remarque : Cette fonction ne peut pas être activée si la radio est en mode canal.

Serrure à clé

Cette fonction verrouille les touches et empêche tout contact accidentel. Pour verrouiller/déverrouiller les touches, appuyez longuement sur # **PTO**. Si la fonction d'invite vocale est activée, vous entendrez la confirmation « Verrouiller » ou

« Déverrouiller ». Les touches latérales peuvent être utilisées normalement lorsque le clavier est verrouillé.

Touches/fonctions rapides :

Clé	Fonction	Signification
F+1	GROUPE	Commutateur de fréquence F1-F7
F+2	UN B	Commutateur de canal principal
F+3	VFO/MR	Basculer entre les modes VFO et MR
F+4	Fréquence	Démarrer la copie rapide d'un canal
F+5	Alerte météo NOAA	Activer ou désactiver le canal NOAA
F+6	H/M/L/	Changer la puissance de sortie
F+7	VOX	Passer à VOX
F+8	R.	Passer à la fonction inverse
F+9	APPEL	Passer à une seule touche d'appel d'urgence
F+*	SÉRUM	Démarrer la fonction de recherche CTCSS/DCS

F+0	FM	Démarrer ou quitter FM
-----	----	------------------------

radio FM

Appuyez sur F+0 pour accéder au mode radio FM, appuyez sur les touches Haut/Bas pour changer de fréquence ou de chaînes FM pré-enregistrées.

Appuyez sur F+1 pour basculer entre les modes VFO et MR (mémoire).

Appuyez sur F+2 pour démarrer automatiquement le processus de recherche des chaînes radio FM.

Ce processus stockera automatiquement les chaînes FM recherchées, jusqu'à 20 chaînes FM peuvent être stockées.

Appuyez sur F+3 pour démarrer manuellement le processus de recherche de chaîne FM. Dans ce processus, les utilisateurs doivent stocker manuellement les chaînes FM recherchées.

La touche Menu est utilisée pour stocker les chaînes FM ;

La touche Quitter est utilisée pour quitter le processus de recherche de chaînes FM ;

Les touches Haut/Bas sont utilisées pour changer la direction de numérisation. Appuyez sur la touche EXIT ou la touche F+O pour quitter le mode FM.

Remarque : Si, pendant l'écoute de la radio FM, la radio reçoit un signal VHF/UHF, elle passera automatiquement en mode fréquence ou en mode canal. Une fois le signal disparu, la radio reviendra en mode Radio FM.

Réception des chaînes météo d'urgence

Appuyez sur F+5 pour accéder ou quitter l'alerte météo NOAA.

Cette radio pourrait recevoir 10 chaînes NOAA.

Ce mode peut être défini via le menu [49] NOAA_S.

Programmation manuelle (Mémoire des canaux)

Les fréquences fréquemment utilisées peuvent être stockées afin de pouvoir être utilisées à tout moment.

250 mémoires sont disponibles. Chaque mémoire peut stocker les informations suivantes : fréquence d'émission et de réception, puissance d'émission, bande passante, paramètres ANI/PTT-ID, identifiant alphanumérique (6 caractères) de la chaîne ou nom de la chaîne.

Mode fréquence vs mode canal

Appuyez sur F+3 pour basculer entre le mode fréquence et le mode canal. Ces deux modes ont des fonctions différentes et sont souvent confondus.

Mode fréquence (VFO) : Ceci est utilisé pour l'attribution temporaire de fréquences, comme une fréquence de test ou une programmation rapide sur le terrain.

Mode canal (MR) : utilisé pour sélectionner les canaux préprogrammés.

Exemple n° 1

Programmation d'un décalage de canal de répéteur de tonalité CTCSS

Économisez sur le canal 10 :

Réception = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Tonalité décalée TX CTCSS 123,0

1. Appuyez sur F+3 pour passer en mode fréquence VFO.
2. Appuyez sur les touches : [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] pour supprimer toutes les données précédemment stockées sur le canal 10.
3. Appuyez sur les touches : [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] pour entrer la tonalité de codage TX.

4. Entrez la fréquence RX (Ex. 43255000)
5. Appuyez sur les touches : [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pour sélectionner la chaîne (par exemple : 10)
6. Appuyez sur la touche [QUITTER]. La fréquence RX a été ajoutée.
7. Entrez la fréquence TX (Ex. 43755000)
8. Appuyez sur les touches : [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] pour sélectionner la même chaîne (par exemple : 10)
9. Appuyez sur la touche [QUITTER]. Fréquence TX ajoutée.
10. Appuyez sur F+3 pour passer en mode canal MR. Le numéro de chaîne enregistré et la fréquence de réception et de transmission définie apparaîtront à l'écran.

Description des menus

Remarque : Le réglage des fonctions suivantes n'est pas disponible en mode canal : tonalités CTCSS/codes DCS, bande passante large/étroite, PTT-ID, BCL, édition du nom du canal.

Utilisation du menu

- » Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- » Utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer dans le menu.
- » Une fois que vous avez atteint le menu souhaité, appuyez sur la touche MENU pour accéder aux options disponibles.

- »Utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer parmi les options.
- »Appuyez sur la touche MENU pour confirmer l'option sélectionnée.
- »Appuyez sur la touche EXIT pour quitter le menu.

Raccourcis de menu

Vous pouvez accéder à un menu spécifique à l'aide des touches ▲ / ▼ ou en saisissant la combinaison de touches correspondant à ce menu (par exemple [MENU] [5][0] pour accéder directement au menu Supprimer).

1. Squelch

Raccourci touches [MENU] [1]

Il y a 10 niveaux disponibles :

Niveau 0 - le silencieux est ouvert. La radio recevra tous les signaux, même les plus faibles, mais elle recevra également les bruits de fond et les signaux indésirables.

Niveau 1 à 9. Si vous réglez le squelch au niveau 9, la radio ne recevra que des signaux plus forts.

2. Pas de fréquence

Raccourci touches [MENU] [2]

Options : 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 kHz

3. Puissance de transmission (puissance TX)

Raccourci touches [MENU] [3]

Options : élevé (5 W)/moyen (1-5 W)/faible (1 W).

Appuyez sur la touche F+6 pour modifier la puissance d'émission.

Remarque : la puissance d'émission influence la qualité de la communication. La faible puissance d'émission réduit le rayonnement et la consommation de la batterie.

4. Réception DCS (Rx DCS)

Raccourci touches [MENU] [4]

Des codes DCS peuvent être ajoutés aux chaînes pour créer une sorte de chaîne privée. Ainsi, vous pouvez communiquer avec d'autres utilisateurs qui sont sur le même canal et qui ont défini le même code DCS.

Possibilités :

Désactivé

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS inversé). Il existe 208 groupes de codes DCS normaux et inversés.

Remarque : En mode canal, cette fonction ne peut pas être modifiée.

5. Réception CTCSS (Rx CTCSS)

Raccourci touches [MENU] [5]

Comme les codes DCS, les tonalités CTCSS peuvent être ajoutées aux chaînes pour créer des chaînes privées. Possibilités :

Désactivé

67,0 - 254,1 Hz

Il existe 50 groupes de tonalités CTCSS.

Remarque : En mode canal, cette fonction ne peut pas être modifiée.

6. Transmission DCS (Tx DCS)

Raccourci touches [MENU] [6]

Possibilités :

désactivé

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS inversé)

Il existe 208 groupes de codes DCS normaux et inversés.

Remarque : En mode canal, cette fonction ne peut pas être modifiée.

7. Transmission CTCSS (Tx CTCSS)

Raccourci touches [MENU] [7]

Comme les codes DCS, les tonalités CTCSS peuvent être ajoutées aux chaînes pour créer des chaînes privées. Possibilités :

désactivé

67,0 - 254,1 Hz

Il existe 50 groupes de tonalités CTCSS

Remarque : En mode canal, cette fonction ne peut pas être modifiée.

8. DTMFST

Raccourci touches [MENU] [8]

Détermine quand les effets locaux DTMF peuvent être entendus dans le haut-parleur de la radio. Possibilités :

Désactivé : pas de DTMF à tonalité locale

DT-ST : les tonalités latérales ne sont entendues qu'à partir des codes DTMF ajoutés manuellement

ANI-ST : les tonalités locales sont entendues uniquement à partir des codes DTMF ajoutés automatiquement

DT+ANI : toutes les tonalités locales DTMF sont entendues

9. Décalage de fréquence

Raccourci touches [MENU] [9]

Vous pouvez définir l'écart entre TX et RX. Le décalage de fréquence de cette radio est de 00,000 à 99,998 MHz.

10. Bande passante

Raccourci touches [MENU] [10]

Options : Large 25 KHz et Étroit 12,5 KHz.

Remarque : en mode canal, cette option ne peut pas être modifiée.

11. RCS

Raccourci touches [MENU] [11]

Communication cryptée

Options : DÉSACTIVÉ ; 1-10 ; jusqu'à 10 types de fréquences.

12. Verrouillage du canal occupé (Busy Lock)

Raccourci touches [MENU] [12]

Options : Marche/Arrêt

Cette fonction évite les interférences provenant d'autres radios. Lorsque la chaîne sélectionnée est utilisée par d'autres utilisateurs, en appuyant sur la touche PTT, la radio ne diffuse pas.

Relâchez la touche PTT et réessayez lorsque la fréquence a été libérée.

13. Canaux mémoire (Mémoire)

Raccourci touches [MENU] [23]

Lorsque la radio est en mode fréquence, entrez la fréquence à l'aide du clavier numérique. Les chaînes déjà enregistrées apparaissent sous la forme CH-xxx (XXX - numéro de chaîne, par exemple CH-010), tandis que les autres chaînes sont affichées uniquement avec leur numéro (par exemple 008).

Remarque : si vous souhaitez définir des tonalités CTCSS, des codes DCS ou un décalage de fréquence, vous devez le faire avant de stocker la chaîne.

14. Enregistrer

Raccourci touches [MENU] [23]

Cette fonction réduit la consommation de la batterie lorsque la radio est en veille. Options : Désactivé/1/2/3/4

Remarque : plus le chiffre du niveau sélectionné est élevé, plus la batterie dure longtemps et plus la période de « veille » à la réception est longue. Par exemple : niveau 1 - 1 sec. fonctionne pendant 1 seconde. sommeil, niveau 4 - 1 seconde de travail et 4 secondes de sommeil.

DÉSACTIVÉ; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Fonction VOX (niveau Vox)

Raccourci touches [MENU] [15]

11 niveaux sont disponibles : Off, 1-9. 1 est la sensibilité la plus élevée, 9 est la sensibilité la plus faible.

Remarque : la sensibilité VOX ne peut pas être modifiée en mode radio FM et SCAN.

16. PEA

Raccourci touches [MENU] [16]

Éclairage de fond automatique. Options : OFF = désactivé, 1 à 5 secondes = le rétroéclairage s'éteint après 1 à 5 secondes.

17.TDR – Double veille

Raccourci touches [MENU] [17]

Options : Désactivé, Canal A, Canal B

Lorsque cette fonction est active, vous pouvez recevoir simultanément sur le canal A et le canal B. Si un signal est reçu, le curseur clignotera à côté du canal ou de la fréquence où le signal a été détecté.

Remarque : en mode Dual, vous pouvez modifier librement les paramètres de fréquence des canaux.

18. WX

Raccourci touches [MENU] [18]

Réception/transmission cross-bande.

Éteint – fermé,

CHAN_A, le canal TX est le canal A

CHAN_B, le canal TX est le canal B

19. Son des touches (bip)

Raccourci touches [MENU] [19]

Options : Désactivé et Activé.

Lorsque On est sélectionné, un bip se fera entendre à chaque fois que les touches seront touchées.

20. Minuterie d'expiration (TOT)

Raccourci touches [MENU] [20]

Cette fonction empêche l'émission trop longtemps.

Options : Désactivé, 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21.Voix (invite vocale)

Raccourci touches [MENU] [21]

Vous pouvez activer ou désactiver la réception de confirmations vocales concernant les sélections ou les paramètres.

22. Mode de numérisation

Raccourci touches [MENU] [22]

La radio peut scanner en mode fréquence ou en mode canal.

Possibilités :

TO (SCAN temporisé)

Lorsqu'un signal est détecté, la radio arrêtera le balayage pendant 5 secondes, après quoi la radio continuera le balayage même si le signal persiste.

CO (SCAN opéré par transporteur)

Lorsqu'un signal est détecté, la radio arrête le balayage. Il reprendra le balayage après la disparition du signal.

SE (Recherche SCAN)

La radio arrêtera de scanner après qu'un signal soit détecté.

23. MDF (mode d'affichage canal A)

Raccourci touches [MENU] [23]

Définissez la façon dont le canal A est affiché. Possibilités :

Fréquence : fréquence

Nom : nom de la chaîne

Chan : numéro de chaîne

Remarque : le nom de la chaîne ne peut être modifié que par logiciel

24. AUTO LK (verrouillage automatique du clavier)

Raccourci touches [MENU] [24]

Options : Marche/Arrêt

Lorsque cette fonction est active, les touches radio se verrouillent automatiquement après 15 secondes de non-utilisation.

Les touches peuvent être déverrouillées/verrouillées manuellement en appuyant longuement sur la touche #**IT**

25.S-ADD1 (Ajout de numérisation)

Raccourci touches [MENU] [26]

Possibilités :

ON : la chaîne actuelle est ajoutée à la liste de balayage 1

OFF : supprime la chaîne actuelle du balayage

26.S-ADD2 (Ajout de numérisation)

Raccourci touches [MENU] [26]

Possibilités :

ON : la chaîne actuelle est ajoutée à la liste de balayage 2

OFF : supprime la chaîne actuelle du balayage

27. STE (élimination de la queue du silencieux)

Raccourci touches [MENU] [27]

Cette fonction élimine le bruit final du squelch entre les radios qui communiquent directement, sans répéteur. La réception d'une tonalité de 55 Hz ou 134,4 Hz coupe le son suffisamment longtemps pour empêcher la réception de tout bruit de silencieux final.

28.RP-STE (Élimination du bruit de silencieux final du répéteur)

Raccourci touches [MENU] [28]

Cette fonction est utile lorsque la radio fonctionne avec un répéteur. Lorsque la touche PTT est relâchée, le répéteur émettra la tonalité de transmission finale pour confirmer qu'il fonctionne.

Possibilités :

Off, 1,2,3,4,5,...10 *100 ms (pour régler le temps de retard)

Remarque : désactivez cette fonction si vous utilisez la radio sans répéteur.

29. MICRO

Raccourci touches [MENU] [29]

Vous pouvez régler la sensibilité du microphone en sélectionnant l'un des 4 niveaux 0-4.

30.1-CALL (un canal d'appel à une touche)

Raccourci touches [MENU] [30]

Sélectionnez la chaîne à l'aide des touches ▲ / ▼ et numériques.

31. LISTE S

Raccourci touches [MENU] [31]

LISTE1, LISTE2

32.SLISTE1

NUL

33.SLISTE2

NUL

34. AL-MOD (mode alarme)

Raccourci touches [MENU] [34]

Possibilités :

Site (alarme locale) : le haut-parleur radio émet une alarme, mais la radio ne transmet pas

Tonalités : le haut-parleur émet une tonalité d'alarme que la radio transmet

35. ANI-ID

Raccourci touches [MENU] [36]

Vous pouvez définir votre code d'identification qui peut contenir jusqu'à 3 caractères. L'ID ne peut être programmé que via le logiciel de programmation.

36. UPCODE

123

37. CODE DWC

456

38. D-ST

Commutateur de tonalité latérale DTMF. ÉTEINT ALLUMÉ

39. D-RSP

Raccourci touches [MENU] [39]

Définissez la réponse automatique après avoir reçu un appel DTMF.

NULL : désactivé, RING : sonnerie locale. RÉPONSE : rappel automatique ; LES DEUX : appel local + rappel automatique

40. D-HOLD

Raccourci touches [MENU] [40]

Choisissez l'intervalle de temps entre (5 s et 60 s) pour la réinitialisation automatique.

41. D-PRÉ

42. ID PTT

Raccourci touches [MENU] [42]

Avec ce paramètre, vous décidez quand envoyer le code ANI-ID en mode TX. Possibilités :

Off : appuyez sur la touche PTT pour désactiver cette fonction

BOT : le code est envoyé lorsque vous appuyez sur la touche PTT

EOT : le code est envoyé lorsque vous relâchez la touche PTT

LES DEUX : le code est envoyé lorsque vous appuyez et relâchez la touche PTT

43.D-DCD

Raccourci touches [MENU] [43]

Signal d'activation du décodage DTMF : OFF, ON

44. D-LISTE

Raccourci touches [MENU] [44]

Liste de contacts DTMF. Choisissez le contact avec les touches haut/bas, et avec la touche numérique, appuyez sur Menu pour sélectionner le contact et appeler directement.

45. PONMSG (affichage radio = message de mise sous tension)

Raccourci touches [MENU] [45]

Possibilités :

Complet : lorsque vous allumez la radio, l'image prédéfinie apparaîtra à l'écran

Msg : lorsque vous allumez la radio, le message de bienvenue prédéfini "BIENVENUE" apparaîtra à l'écran

Tension : lorsque vous allumerez la radio, la tension de la batterie apparaîtra sur l'écran

46. Roger Bip (ROGER)

Raccourci touches [MENU] [46]

Lorsque vous relâchez la touche PTT, la radio émettra un bip pour confirmer aux autres utilisateurs que vous avez terminé la transmission et qu'ils peuvent parler.

OFF, MDC (bip), ROGER (bip)

47. VOL (Tension de la batterie)

Raccourci touches [MENU] [47]

Informations sur la tension de la batterie

48. UN M

Raccourci touches [MENU] [48]

Mode canal AM activé/désactivé (utilisé uniquement pour 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Raccourci touches [MENU] [49]

Appuyez sur F+5 pour accéder ou quitter l'alerte météo NOAA. Cette radio pourrait recevoir 10 chaînes NOAA.

50. DEL-CH (Supprimer un canal)

Raccourci touches [MENU] [50]

Vous pouvez supprimer une chaîne stockée dans la radio. Avant qu'une chaîne ne soit supprimée, la question « Bien sûr ? » apparaît à l'écran (êtes-vous sûr de vouloir le supprimer ?)

51. Réinitialiser

Raccourci touches [MENU] [51]

En réinitialisant, la radio revient aux réglages et paramètres d'usine. Possibilités :

VFO : réinitialisation du menu

TOUS : réinitialiser le menu et les chaînes

Dépannage

Impossible d'allumer la radio :

Retirez et réinsérez la batterie.

Rechargez ou remplacez la batterie.

Nettoyer les bornes de contact de la batterie.

Lors de la réception, la voix est faible ou intermittente :

La batterie est peut-être déchargée, remplacez la batterie.

Augmente le volume.

Fermez et redémarrez la radio.

Vous ne pouvez pas communiquer avec d'autres utilisateurs :

Vérifiez la transmission, la fréquence de réception et le type de signal.

Réduisez la distance avec les autres utilisateurs.

Vous entendez des bruits de fond et des sons indésirables :

Ajustez le niveau du squelch ou changez la fréquence.

La radio diffuse en continu :

La fonction VOX pourrait être activée. Désactivez la fonction VOX.



PNI P18UV



FIGYELMEZTETÉSEK

» A készülék meghibásodásának és személyi sérülésének elkerülése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

» Ne használja a rádiót antenna nélkül vagy hibás antennával. A hibás antenna megérintése kisebb bőregést okozhat.

» Használja biztonságosan az adó-vevőt. Az RF-hullámoknak való kitettség elkerülése érdekében átvitel közben ne közelítse meg az adó-vevőt 3 cm-nél közelebb.

» A gyártó által ajánlottaktól eltérő tartozékok használata tilos, mivel azok megsérthetik a rádiófrekvenciás eszközök biztonságos használatára vonatkozó előírásokat.

» A PNI P18UV megfelel az európai normáknak és törvényeknek.

» Ne használja az adó-vevőt olyan helyen, ahol üzemanyagot, vegyi anyagokat és egyéb robbanásveszélyes anyagokat tárolnak.

» Ne használja az adó-vevőt rádiófrekvenciás jelekre érzékeny orvosi vagy elektronikus berendezések közelében.

» Ne használja az adó-vevőt vezetés közben.

» Ne használja a tranceivert hosszú ideig a legmagasabb hangerő mellett.

» Tartsa távol az adó-vevőt és tartozékait gyermekektől vagy háziállatoktól.

» Ne bocsátson ki hosszú ideig, mert az a készülék túlmelegedését okozhatja.

A PNI P18UV a következő országokban használható és értékesíthető:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Korlátozások: rádióamatőr engedéllyel használható.

Főbb specifikációk:

» Üzem módok: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

» Frekvencia tartomány: 144-146MHz (VHF) és 430-440MHz (UHF) (RX/TX).

» Kimeneti teljesítmény: maximum 5W

» A kibocsátási teljesítmény kiválasztása: Magas (5 W) / Közepes (3 W) / Alacsony (1 W)

» 12864 full dot mátrix LCD képernyő. Kétsávós vagy kettős kijelző.

» Kérdező hang angolul

» 200 csatornás memória

- » Manuális csatornák programozása. A csatorna hozzáadható vagy kizárható a keresésből.
- » Precíz frekvenciakeresés VHF módban
- » A pásztázandó frekvenciatartomány kézi bevitele (pl. 144-146)
- » Akkumulátor töltés a mellékelt asztali töltővel (bemeneti AC 230V, kimenet DC 8,4V 500mA)
- » ANI funkció. DTMF kódolás és dekódolás. SOS riasztás riasztási módokkal (helyi riasztás, riasztási hang)
- » Frekvencia pásztázás (VFO), csatorna pásztázás (MR), szubtónus pásztázás. Szkenelés helyreállítási módja: idő (TO), hordozó (CO), keresés (SE).
- » Csatornaszám, csatorna+frekvencia vagy csatornanév megjelenítése
- » 10 fokozatú VOX funkció
- » Integrált zseblámpa 2 világítási móddal
- » Csatornafigyelő funkció (squelch letiltva).
- » BCL (Busy Channel Lockout) funkció
- » 2 tűs PNI-K audiotartozék csatlakozó
- » 50 CTCSS hang és 208 DCS kód
- » Integrált FM rádió (87,5 - 108 MHz)
- » TOT funkció (Timeout Timer)
- » Frekvencia lépés: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz

" Energia takarékos

» 1750 Hz-es hang ismétlőknek

» Eltolási frekvencia: 0-999.9999MHz

» 9 fokozatban állítható zajszűrő

Műszaki adatok:

Frekvenciatartomány	144-146MHz és 430-440MHz
Csatorna memória	200
Tápfeszültség	DC 7,2V $\pm$ 10%
Akkumulátor	Li-Ion 2200 mAh
Frekvencia stabilitás	$\pm$ 2,5 ppm
Üzem mód	Simplex
műsorszórás	
Impedancia antenna	50 Ohm
Kimeneti teljesítmény	VHF max. 5W, UHF max. 4W
FM modulátor	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E (25KHz)
A szomszédos csatorna teljesítménye	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz

Jelenlegi	≤1600mA
Recepció	
Érzékenység	0,25 μV (12 dB SINAD)
Szomszédos csatorna szelektivitás	≥55dB@12.5KHz
Intermoduláció és elutasítás	≥55dB@12.5KHz
Hamis kibocsátás	≤-57dB@12,5KHz
Névleges hangteljesítmény	1W @ 16 ohm
Jelenlegi	≤380mA
Névleges hangtorzítás	≤5%

Akkumulátor információ:

Az adó-vevő egy 7,2 V-os Li-Ion akkumulátort tartalmaz, amelynek kapacitása 2200 mAh. Töltse fel az akkumulátort a rádió első használata előtt vagy 2 hónapnál hosszabb tárolás után.

2-3 teljes töltés és lemerülés után az akkumulátor eléri maximális üzemi kapacitását.

Ha az akkumulátor, bár fel van töltve, rövidebb működési időt biztosít, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttsége túl alacsony, ezért ki kell cserélni.

Töltse fel az akkumulátort a csomagban található töltőbölcső segítségével. A teljes töltés akár 5 órát is igénybe vehet.

FIGYELMEZTETÉSEK

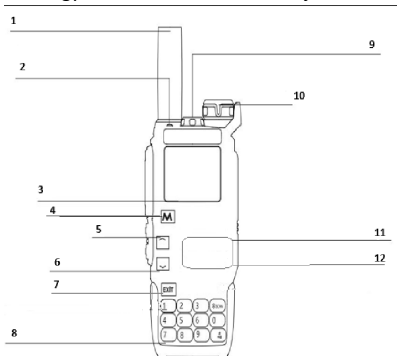
- » Ne helyezzen fém alkatrészeket az akkumulátor érintkezőihez.
- » Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- » Ne dobja tűzbe az akkumulátort. Robbanásveszély.
- » Ne nyissa ki az elemtartó fedelét.
- » Ne töltse az akkumulátort, ha a környezeti hőmérséklet a +5°C és +40°C közötti tartományon kívül esik. Túl alacsony vagy túl magas hőmérsékleten előfordulhat, hogy az akkumulátor nem töltődik teljes kapacitással.
- » Ne töltse az akkumulátort, ha nedves, vagy ha magas páratartalmú környezetben van.
- » Kapcsolja ki a rádiót, mielőtt az akkumulátort a töltőbölcsőben tölti.
- » Ne vegye ki az akkumulátort a töltőből, amíg az teljesen fel nem töltött, amit a zöld LED jelez.

LED kijelző:

Piros LED = töltés folyamatban

Zöld LED = teljesen fel van töltve

A piros LED villog = hiba (túl forró akkumulátor, rövidre zárt akkumulátor vagy rövidre zárt töltő okozhatja).



1. Antenna

2. LED jelzőfény:

piros fény = áttétel

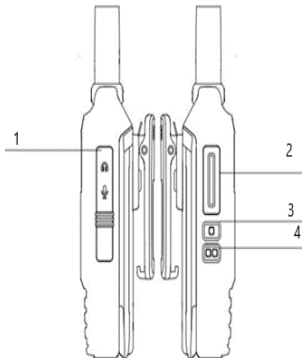
zöld fény = vétel

kék fény = BE – töltés/ KI – feltöltve

3. LCD képernyő

4. Menü

5. Fel gomb
6. Le gomb
7. Kilépés gomb
8. Billentyűzet
9. Zseblámpa
10. ON/OFF gomb, hangerő állítás
11. Hangszóró
12. Mikrofon



1. 2 tűs PNI-K csatlakozó

2. PTT gomb

3. Csatornafigyelés

4. Zseblámpa gomb:

- nyomja meg röviden a zseblámpa bekapcsolásához
- nyomja meg ismét röviden a világítási mód megváltoztatásához
- nyomja meg még egyszer a zseblámpa kikapcsolásához

	Fogadott jel
HML	Kimeneti teljesítmény: nagy teljesítmény - H, közepes teljesítmény - M, kis teljesítmény - L
CT DCS	Így állított be egy CTCSS / DCS kódot az adáshoz vagy a vételhez. Ha adáskor kódot állított be, az ikon csak adáskor jelenik meg, ha vételkor kódot állított be, készenléti módban is megjelenik az ikon.
	A hangutasítás aktív
N	Szűk sáv szélesség. Ha a szélessávot választja, nem jelenik meg ikon a képernyőn
HANG	A VOX funkció aktív. Amikor a hangintenzitás eléri a beállított értéket, elindítja az adást. Billentyűparancs [MENU] [15]
+ -	Akkor jelenik meg, ha a Shift + engedélyezve van Akkor jelenik meg, ha a shift - engedélyezve van
DTMF	A DTMF funkció aktív

DW	A Dual Watch funkció aktív
	A billentyűzet lezárását jelzi. A feloldáshoz nyomja meg hosszan a # gombot
	Elem töltöttségi szint jelző. Az ikon  megjelenik a képernyőn, ha az akkumulátor nagyon alacsony.
	A fő csatornát jelzi
SCR	Ennek a csatornának a hangtitkosítása engedélyezve van
R	Fordított frekvencia
	letapogatás
WX	Keresztsávós vétel/átvitel
RX	Kap
TX	Átvitel

>	Ideiglenes sugárzott csatorna, amikor az alcsatorna hívást fogad, ideiglenes csatornává válik
---	---

Kulcsfunkció leírása

MENU gomb [4]

Röviden a menü eléréséhez. A menüben való navigáláshoz nyomja meg a ▲ és ▼ gombokat . Nyomja meg a MENU gombot, hogy belépjen egy adott funkcióba. A ▲ és ▼ gombokkal navigálhat egy funkció opciói között. Nyomja meg a MENU gombot a választás megerősítéséhez.

A kulcs ▲

Nyomja meg ezt a gombot legalább 2 másodpercig a frekvencia vagy a csatorna gyors növeléséhez. SCAN módban nyomja meg ezt a gombot a szkennelés irányának jelzéséhez.

A kulcs ▼

Nyomja meg ezt a gombot legalább 2 másodpercig a frekvencia vagy a csatorna gyors csökkentéséhez. SCAN módban nyomja meg ezt a gombot a szkennelés irányának jelzéséhez.

EXIT gomb [7]

Nyomja meg ezt a gombot a menüből vagy a kiválasztott funkcióból való kilépéshez.

Kettős megjelenítési módban [DW] nyomja meg ezt a gombot a kurzor fel/le mozgatásához.

Numerikus billentyűzet:

Használja a gombokat különböző információk megadásához. TX módban nyomja meg a számgombokat a DTMF-kód elküldéséhez.

kulcs

Nyomja meg hosszan ezt a gombot a billentyűzár funkció engedélyezéséhez/letiltásához.

*** SCAN gomb**

Frekvencia módban nyomja meg hosszan ezt a gombot a SCAN funkció aktiválásához. Nyomja meg a SCAN vagy PTT gombot a keresés leállításához.

Alapműveletek

Kapcsold be a rádiót

Fordítsa el a gombot [10] jobbra a rádió bekapcsolásához. Hallani fog egy "Üdvözljük" megerősítést. A képernyő világít, és megjelennek a frekvenciák és a csatornák.

Kapcsolja ki a rádiót

A rádió kikapcsolásához forgassa el a gombot [10] balra. Egy kattanást fog hallani.

Állítsa be a hangerőt

A rádió bekapcsolása után forgassa tovább a [10] gombot jobbra vagy balra a hangerő kívánt szintre állításához. Ne használja a rádiót hosszú ideig nagy hangerőn.

Felhívni valakit

A csatorna vagy a frekvencia kiválasztása után hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a PTT gombot. Beszéljen a mikrofonba normál hangon. A piros LED világít.

A fogadáshoz engedje el a PTT gombot, a zöld LED világít.

Csatorna kiválasztása

Az rsdio két üzemmóddal rendelkezik: frekvencia üzemmód (VFO) és csatorna üzemmód (MR).

Napi használatra a csatorna mód sokkal praktikusabb, mint a frekvencia mód. A frekvencia mód a szántóföldi kísérletekhez és a csatornák memóriában való programozásához ajánlott.

Nyomja meg az F+2 billentyűt a fő csatornára váltáshoz. A fő csatornát a nyíl jelzi.

A főoldalon nyomja meg az F+3 billentyűt a frekvenciamód és a csatornamód közötti váltáshoz.

Frekvencia üzemmód (VFO)

▲ / ▼ gombokkal tallózhat a sáv között . Minden egyes megnyomással növeli a frekvenciát a menüben beállított frekvencialépésnek megfelelően.

A frekvenciát kézzel is megadhatja kilohertz pontossággal.

Manuálisan adja meg a frekvenciát, például 435.250:

- Kapcsolja át a rádiót frekvencia üzemmódba (VFO).

- Nyomja meg az EXIT gombot, amíg a jelzőnyíl a módosítani kívánt frekvencia mellett nem lesz.

Nyomja meg a [4][3][5][2][5][0] gombokat.

FIGYELEM

Csak azért, mert manuálisan megadhat egy frekvenciát, még nem jelenti azt, hogy automatikusan jogosult a frekvencia használatára. Az olyan frekvenciákon történő adás, amelyekre nincs engedélye, illegális. A fogadás viszont a legtöbb országban engedélyezett. Olvassa el a tartózkodási helye szerinti ország jogszabályait.

Csatorna mód (MR)

A csatorna mód használata magában foglalja a csatornák programozását. Miután beprogramozta a csatornákat, használja a ▲ / ▼ gombokat a csatornák közötti navigáláshoz.

Speciális funkciók

Frekvencia szkennelés

Frekvencia módban nyomja meg hosszan a SCAN gombot. A rádió a beállított frekvencialépésnek megfelelően elkezd a frekvenciák pásztázását.

▲ / ▼ gombokkal módosíthatja .

Nyomja meg az EXIT gombot vagy a PTT gombot a keresés leállításához.

A szkennelési mód a 22-es menüben állítható be. Nyomja meg az [M]-[22] gombot.

Csatornakeresés

Csatorna hangulatban nyomja meg hosszan a SCAN gombot. A rádió elkezd keresni a beállított csatornákat.

▲ / ▼ gombokkal módosíthatja .

Nyomja meg az EXIT gombot vagy a PTT gombot a keresés leállításához.

A szkennelési mód a 22-es menüben állítható be. Nyomja meg az [M]-[22] gombot.

CTCSS/DCS szkennelés

Ez a funkció lehetővé teszi az aktivált frekvenciák pásztázását:
»tones = CTCSS, nyomja meg a MENU gombot - [5] - [7], SEEK
67.0Hz - megjelenik a képernyőn

»codes = DCS, nyomja meg a MENU gombot – [4] – [6], SEEK D023N – megjelenik a képernyőn

Nyomja meg az F+* billentyűt a beolvasás elindításához. Nyomja meg a PTT/EXIT gombot a keresés leállításához.

Amikor a rádió jelet vesz, a TX/CTCSS/DCS megjelenik a képernyőn. Nyomja meg a [MENU] gombot a mentéshez. Ha a SCAN CMP megjelenik a képernyőn, a rádió elfog egy érvényes jelet, és a pásztázás leáll. Ha a SCAN FAIL üzenet jelenik meg a képernyőn, a rádió nem fog érvényes jelet, és a keresés automatikusan leáll.

Megjegyzés: Ez a funkció nem aktiválható, ha a rádió csatorna üzemmódban van.

Billentyűzár

Ez a funkció zárolja a billentyűket, és megakadályozza a véletlen érintést. A billentyűk zárolásához/feloldásához nyomja meg hosszan a # gombot . Ha a hangutasítás funkció be van kapcsolva, a „Lock” vagy „Unlock” megerősítést fogja hallani. Az oldalsó gombok normál módon használhatók, ha a billentyűzet le van zárva.

Gyorsbillentyűk/funkciók:

Kulcs	Funkció	Jelentése
F+1	CSOPORT	F1-F7 Frekvenciakapcsoló
F+2	A/B	Főcsatorna kapcsoló
F+3	VFO/MR	Váltás a VFO és az MR mód között
F+4	Frekvencia	Indítsa el az egycsatornás gyorsmásolást
F+5	NOAA időjárási riasztás	Kapcsolja BE vagy KI NOAA csatornát
F+6	H/M/L/	Kapcsolja át a kimeneti teljesítményt
F+7	HANG	Váltson VOX-ra
F+8	R	Váltson át a fordított funkcióra
F+9	HÍVÁS	Váltson egyetlen segélyhívó billentyűre
F+*	SZÉRUM	Indítsa el a CTCSS/DCS keresési funkciót
F+0	FM	Indítsa el vagy lépjen ki az FM-ből

FM rádió

Nyomja meg az F+0 billentyűket az FM rádió üzemmódba lépéshez, a Fel/Le gombokat pedig a frekvencia vagy az előre tárolt FM csatornák megváltoztatásához.

Nyomja meg az F+1 gombot a VFO és az MR (memória) mód közötti váltáshoz.

Nyomja meg az F+2 gombot az FM rádiócsatorna keresési folyamat automatikus elindításához.

Ez a folyamat automatikusan eltárolja a keresett FM csatornákat, legfeljebb 20 FM csatorna tárolható.

Nyomja meg az F+3 gombot az FM csatorna keresési folyamat manuális elindításához. Ebben a folyamatban a felhasználóknak manuálisan kell tárolniuk a keresett FM csatornákat.

A Menü gomb az FM csatornák tárolására szolgál;

Az Exit gomb az FM csatornakeresési folyamatból való kilépéshez használható;

A Fel/Le gombok a szkennelés irányának váltására szolgálnak.

Nyomja meg az EXIT gombot vagy az F+0 gombot az FM módból való kilépéshez.

Megjegyzés: Ha FM-rádió hallgatása közben a rádió VHF/UHF jelet vesz, akkor automatikusan frekvencia- vagy csatornamódra vált. A jel eltűnése után a rádió visszatér FM rádió üzemmódba.

Vészhelyzeti időjárási csatorna vétel

Nyomja meg az F+5 billentyűt a NOAA időjárási riasztásba való belépéshez vagy kilépéshez.

Ez a rádió 10 NOAA csatornát tudott fogni.

Ez az üzemmód a [49] NOAA_S menüben állítható be .

Kézi programozás (Csatorna memória)

A gyakran használt frekvenciák eltárolhatók, így bármikor használhatók.

250 memória áll rendelkezésre. Mindegyik memória a következő információkat tárolhatja: adási és vételi frekvencia, adási teljesítmény, sáv szélesség, ANI/PTT-ID beállítások, a csatorna alfanumerikus azonosítója (6 karakter) vagy csatorna neve.

Frekvencia mód vs csatorna mód

Nyomja meg az F+3 gombot a frekvenciamód és a csatornamód közötti váltáshoz. Ennek a két módnak különböző funkciói vannak, és gyakran összekeverik őket.

Frekvencia mód (VFO): Ideiglenes frekvencia hozzárendelésre szolgál, mint például tesztfrekvencia vagy gyors terepi programozás.

Csatorna mód (MR): az előre programozott csatornák kiválasztására szolgál.

számú példa 1

CTCSS hangismétlő csatornaeltolás programozása

Mentés a 10-es csatornán:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123,0

1. Nyomja meg az F+3 billentyűket a VFO frekvencia módra váltáshoz.
2. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] az összes korábban tárolt adat törléséhez a 10. csatornán.
3. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] az TX kódolási hang megadásához.
4. Adja meg az RX frekvenciát (pl. 43255000)
5. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] a csatorna kiválasztásához (például: 10)
6. Nyomja meg az [EXIT] gombot. Az RX frekvencia hozzáadásra került.
7. Adja meg a TX frekvenciát (pl. 43755000)

8. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] ugyanazon csatorna kiválasztásához (például: 10)
9. Nyomja meg az [EXIT] gombot. TX frekvencia hozzáadva.
10. Nyomja meg az F+3 billentyűket az MR csatorna módra váltáshoz. A képernyőn megjelenik a mentett csatornaszám, valamint a beállított vételi és adási frekvencia.

Menü leírása

Megjegyzés: A következő funkciók beállítása nem érhető el csatorna módban: CTCSS hangok/DCS kódok, széles/keskeny sáv szélesség, PTT-ID, BCL, csatornanév szerkesztés.

A menü használata

- »Nyomja meg a MENU gombot a menü eléréséhez.
- »Használja a ▲ / ▼ gombokat a menüben való navigáláshoz.
- »Miután elérte a kívánt menüt, nyomja meg a MENU gombot az elérhető opciók belépéséhez.
- »A ▲ / ▼ gombokkal navigálhat a lehetőségek között.
- »Nyomja meg a MENU gombot a kiválasztott opció megerősítéséhez.
- »Nyomja meg az EXIT gombot a menüből való kilépéshez.

Menüparancsok

Egy adott menüt elérhet a ▲ / ▼ gombokkal vagy az adott menünek megfelelő billentyűkombináció megadásával (például [MENU] [5][0] a Törlés menü közvetlen eléréséhez).

1. Squelch

Billentyűparancs [MENU] [1]

10 szint áll rendelkezésre:

0. szint – a zajzár nyitva van. A rádió minden jelet fog kapni, még a leggyengébbeket is, de kap háttérzajt és nem kívánt jeleket is.
Szint 1 - 9. Ha a zajzárt 9-es szintre állítja, a rádió csak erősebb jeleket fog venni.

2. Frekvencialépés

Billentyűparancs [MENU] [2]

Opciók: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Átviteli teljesítmény (TX teljesítmény)

Billentyűparancs [MENU] [3]

Opciók: Magas (5W)/ Közepes (1-5W)/Alacsony (1W).

Nyomja meg az F+6 billentyűt a kibocsátási teljesítmény módosításához.

Megjegyzés: az átviteli teljesítmény befolyásolja a kommunikáció minőségét. Az alacsony emissziós teljesítmény csökkenti a sugárzást és az akkumulátorfogyasztást.

4. DCS vétel (Rx DCS)

Billentyűparancs [MENU] [4]

DCS kódok hozzáadhatók a csatornákhoz egyfajta privát csatorna létrehozása érdekében. Így kommunikálhat más felhasználókkal, akik ugyanazon a csatornán vannak, és ugyanazt a DCS-kódot állítják be.

Lehetőségek:

Ki

D023N-D754N (normál DCS), D023I-D754I (fordított DCS). A normál és fordított DCS kódok 208 csoportja létezik.

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

5. CTCSS vétel (Rx CTCSS)

Billentyűparancs [MENU] [5]

A DCS kódokhoz hasonlóan a CTCSS hangok is hozzáadhatók a csatornákhoz privát csatornák létrehozásához. Lehetőségek:

Ki

67,0 - 254,1 Hz

50 CTCSS hangcsoport létezik.

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

6. DCS átvitel (Tx DCS)

Billentyűparancs [MENU] [6]

Lehetőségek:

ki

R-DCS (D023N-D754N (normál DCS), R-DCS (D023I-D754I)
(fordított DCS)

A normál és fordított DCS-kódok 208 csoportja van. Megjegyzés:
Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

7. CTCSS átvitel (Tx CTCSS)

Billentyűparancs [MENU] [7]

A DCS kódokhoz hasonlóan a CTCSS hangok is hozzáadhatók a
csatornához privát csatornák létrehozásához. Lehetőségek:

ki

67,0 - 254,1 Hz

50 CTCSS hangcsoport létezik

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

8. DTMFST

Billentyűparancs [MENU] [8]

Meghatározza, hogy mikor hallhatók DTMF mellékhangok a
rádió hangszórójában. Lehetőségek:

Ki: nincs mellékhang DTMF

DT-ST: oldalsó hangok csak a manuálisan hozzáadott DTMF
kódokból hallhatók

ANI-ST: az oldalsó hangok csak az automatikusan hozzáadott
DTMF kódokból hallhatók

DT+ANI: minden DTMF mellékhang hallható

9. Frekvencia eltolás

Billentyűparancs [MENU] [9]

Beállíthatja a TX és RX közötti eltérést. Ennek a rádiónak a frekvenciaeltolása 00.000-99.998 MHz.

10. Sáv szélesség

Billentyűparancs [MENU] [10]

Opciók: Széles 25KHz és Keskeny 12.5KHz.

Megjegyzés: Csatorna módban ez az opció nem módosítható.

11. SCR

Billentyűparancsok [MENU] [11]

Titkosított kommunikáció

Opciók: OFF; 1-10; akár 10 féle frekvencia.

12. Foglalt csatorna zárolása (Foglalt zárolás)

Billentyűparancs [MENU] [12]

Opciók: Be/Ki

Ez a funkció megakadályozza a többi rádió által okozott interferenciát. Ha a kiválasztott csatornát más felhasználók használják, a PTT gomb megnyomásával a rádió nem sugároz.

Engedje el a PTT gombot, és próbálja újra, ha a frekvencia felszabadul.

13. Memóriacsatornák (memória)

Billentyűparancs [MENU] [23]

Amikor a rádió frekvencia üzemmódban van, adja meg a frekvenciát a numerikus billentyűzet segítségével. A már tárolt csatornák CH-xxx formátumban jelennek meg (XXX - csatornaszám, pl. CH-010), míg a többi csatorna csak a számukkal (pl. 008) jelenik meg.

Megjegyzés: ha CTCSS hangokat vagy DCS kódokat vagy frekvenciaeltolást szeretne beállítani, akkor ezt a csatorna tárolása előtt kell megtennie.

14. Mentés

Billentyűparancs [MENU] [23]

Ez a funkció csökkenti az akkumulátor fogyasztását, amikor a rádió készenléti állapotban van. Opciók: Ki/1/2/3/4

Megjegyzés: minél nagyobb a kiválasztott szint száma, annál tovább bírja az akkumulátor, és annál hosszabb az "alvás" időszak a vételen. Például: 1. szint - 1 mp. 1 másodpercig működik. alvás, 4. szint - 1 másodperc működik és 4 másodperc alvás.

KI; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX funkció (Vox szint)

Billentyűparancs [MENU] [15]

11 fokozat érhető el: Ki, 1-9. Az 1 a legnagyobb érzékenység, a 9 a legalacsonyabb érzékenység.

Megjegyzés: A VOX érzékenysége nem módosítható FM és SCAN rádió üzemmódban.

16. ABR

Billentyűparancs [MENU] [16]

Automatikus háttérvilágítás. Opciók: OFF = letiltva, 1-5 másodperc = a háttérvilágítás 1-5 másodpercen belül kikapcsol.

17.TDR – Kettős készenlét

Billentyűparancs [MENU] [17]

Opciók: Ki, A csatorna, B csatorna

Ha ez a funkció aktív, egyszerre tud fogadni az A és B csatornán.

Ha jel érkezik, a kurzor villogni fog azon csatorna vagy frekvencia mellett, ahol a jelet észlelték.

Megjegyzés: Dual módban szabadon módosíthatja a csatornák frekvenciájának paramétereit.

18. WX

Billentyűparancs [MENU] [18]

Keresztsávós vétel/átvitel.

Ki – zárva,

CHAN_A, a TX csatorna az A csatorna

CHAN_B, a TX csatorna B csatorna

19. Billentyűhang (sípolás)

Billentyűparancs [MENU] [19]

Opciók: Ki és Be.

Ha a Be lehetőséget választja, a gombok minden egyes megérintésekor sípoló hang hallható

20. Időtúllépési időzítő (TOT)

Billentyűparancs [MENU] [20]

Ez a funkció túl hosszú ideig megakadályozza a kibocsátást.

Opciók: Ki, 1 perc, 2 perc, 3 perc, 4 perc, 5 perc, 6 perc, 7 perc, 8 perc, 9 perc, 10 perc

21. Voice (hangutasítás)

Billentyűparancs [MENU] [21]

Engedélyezheti vagy letilthatja a választásokra vagy beállításokra vonatkozó hangos visszaigazolások fogadását.

22. Szkenelési mód

Billentyűparancs [MENU] [22]

A rádió frekvencia módban vagy csatorna módban is pásztázhat.

Lehetőségek:

TO (idővel működtetett SCAN)

Ha a készülék jelet észlel, a rádió 5 másodpercre leállítja a keresést, ezután a rádió akkor is folytatja a keresést, ha a jel továbbra is fennáll.

CO (szolgáltató által működtetett SCAN)

Ha jelet észlel, a rádió leállítja a keresést. A jel eltűnése után folytatja a keresést.

SE (Keresés SCAN)

A rádió leállítja a pásztázást, ha jelet észlel.

23. MDF (A megjelenítési mód csatorna)

Billentyűparancs [MENU] [23]

Állítsa be, hogyan jelenjen meg az A csatorna. Lehetőségek:

Frekvencia: frekvencia

Név: csatorna neve

Chan: csatorna száma

Megjegyzés: A csatorna neve csak szoftverrel szerkeszthető

24. AUTO LK (Automatikus billentyűzár)

Billentyűparancs [MENU] [24]

Opciók: Be/Ki

Ha ez a funkció be van kapcsolva, a rádiógombok automatikusan lezáródnak, ha 15 másodpercig nem használják.

A gombok manuálisan nyithatók/zárhatóak a # gomb hosszú lenyomásával 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Billentyűparancs [MENU] [26]

Lehetőségek:

BE: az aktuális csatorna hozzáadódik az 1. keresési listához

KI: eltávolítja az aktuális csatornát a keresésből

26.S-ADD2 (Scan Add)

Billentyűparancs [MENU] [26]

Lehetőségek:

BE: az aktuális csatorna hozzáadódik a keresési listához 2

KI: eltávolítja az aktuális csatornát a keresésből

27. STE (Squelch tail elimination)

Billentyűparancs [MENU] [27]

Ez a funkció kiküszöböli a végső zajt a közvetlenül, átjátszó nélkül kommunikáló rádiók között. Az 55 Hz-es vagy 134,4 Hz-es hang vétele elég hosszú ideig elnémítja a hangot ahhoz, hogy megakadályozza a végső squelch zaj vételét.

28.RP-STE (Az átjátszó végső squelch zajának kiküszöbölése)

Billentyűparancs [MENU] [28]

Ez a funkció akkor hasznos, ha a rádió átjátszóval működik. A PTT gomb felengedésekor az átjátszó az utolsó átviteli hangot adja ki annak megerősítésére, hogy működik.

Lehetőségek:

Ki, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (a késleltetési idő beállításához)

Megjegyzés: kapcsolja ki ezt a funkciót, ha a rádiót átjátszó nélkül használja.

29. MIC

Billentyűparancs [MENU] [29]

A mikrofon érzékenységét a 4 szint közül 0-4 között állíthatja be.

30.1-CALL (egygombos hívási csatorna)

Billentyűparancs [MENU] [30]

Válassza ki a csatornát a ▲ / ▼ és a számbillentyűk segítségével.

31. S-LISTA

Billentyűparancs [MENU] [31]

LIST1, LIST2

32.SLIST1

NULLA

33.SLIST2

NULLA

34. AL-MOD (riasztási mód)

Billentyűparancs [MENU] [34]

Lehetőségek:

Helyszín (helyi riasztás): a rádió hangszórója riaszt, de a rádió nem ad

Hangok: a hangszóró riasztási hangot ad, amelyet a rádió sugároz

35. ANI-ID

Billentyűparancs [MENU] [36]

Beállíthatja az azonosító kódot, amely legfeljebb 3 karakterből állhat. Az azonosító csak a programozó szoftveren keresztül programozható.

36.UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF oldalsó hangszín kapcsoló. KI BE

39.D-RSP

Billentyűparancs [MENU] [39]

Állítsa be az automatikus válaszadást DTMF-hívás fogadása után.

NULL: letiltott, RING: helyi csengetés. VÁLASZ: automatikus visszahívás; MINDKÉT: helyi hívás + automatikus visszahívás

40. D-HOLD

Billentyűparancs [MENU] [40]

Válassza ki az időintervallumot (5s-60s) az automatikus visszaállításhoz.

41. D-PRE

42. PTT-azonosító

Billentyűparancs [MENU] [42]

Ezzel a beállítással eldöntheti, hogy mikor küldje el az ANI-ID kódot TX módban. Lehetőségek:

Ki: nyomja meg a PTT gombot a funkció letiltásához

BOT: a kód a PTT gomb megnyomásakor kerül elküldésre

EOT: a kód akkor kerül elküldésre, amikor elengedi a PTT gombot

MINDKÉT: a kód akkor kerül elküldésre, amikor lenyomja és felengedi a PTT gombot

43.D-DCD

Billentyűparancs [MENU] [43]

DTMF dekódolás aktiváló jel: KI, BE

44. D-LISTA

Billentyűparancs [MENU] [44]

DTMF névjegyzék. Válassza ki a partnert a fel/le gombokkal, majd a számgommbal nyomja meg a Menü gombot a névjegy kiválasztásához és a közvetlen híváshoz.

45. PONMSG (Rádió kijelző = Bekapcsolási üzenet)

Billentyűparancs [MENU] [45]

Lehetőségek:

Teljes: a rádió bekapcsolásakor az előre beállított kép jelenik meg a képernyőn

Üzenet: amikor bekapcsolja a rádiót, a képernyőn megjelenik az előre beállított üdvözlő üzenet: "WELCOME".

Feszültség: a rádió bekapcsolásakor az akkumulátor feszültsége megjelenik a képernyőn

46. Roger Beep (ROGER)

Billentyűparancs [MENU] [46]

Amikor felengedi a PTT gombot, a rádió hangjelzést ad, hogy megerősítse a többi felhasználó számára, hogy befejezte az adást, és hogy tudnak beszélni.

KI, MDC (csipogás), ROGER (sípolás)

47. VOL (feszültség akkumulátor)

Billentyűparancs [MENU] [47]

Információ az akkumulátor feszültségéről

48. AM

Billentyűparancs [MENU] [48]

AM csatorna mód be/ki (csak 108-136 MHz esetén használható)

49. NOAA_S

Billentyűparancs [MENU] [49]

Nyomja meg az F+5 billentyűt a NOAA időjárási riasztásba való belépéshez vagy kilépéshez.

Ez a rádió 10 NOAA csatornát tudott fogni.

50. DEL-CH (csatorna törlése)

Billentyűparancs [MENU] [50]

Törölheti a rádióban tárolt csatornákat. A csatorna törlése előtt megjelenik a „Persze?” kérdés. megjelenik a képernyőn (biztos, hogy törölni szeretné?)

51. Reset

Billentőparancs [MENU] [51]

A visszaállítással a rádió visszaáll a gyári beállításokra és paraméterekre. Lehetőségek:

VFO: menü visszaállítása

ALL: menü és csatornák visszaállítása

Hibaelhárítás

Nem lehet bekapcsolni a rádiót:

Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort.

Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort.

Tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit.

A vétel során a hang gyenge vagy szaggatott :

Lehet, hogy az akkumulátor lemerült, cserélje ki az akkumulátort.

Tekerd fel a hangerőt.

Zárja be és indítsa újra a rádiót.

Nem kommunikálhat más felhasználókkal:

Ellenőrizze az adást, a vételi frekvenciát és a jel típusát.

Csökkentse a távolságot a többi felhasználótól.

Háttérzajokat és nem kívánt hangokat hall:

Állítsa be a zajzár szintjét vagy módosítsa a frekvenciát.

A rádió folyamatosan sugározza:

A VOX funkció aktiválható. Kapcsolja ki a VOX funkciót.



PNI P18UV



AVVERTENZE

- » Per evitare guasti al dispositivo e lesioni personali, leggere attentamente questo manuale.
- » Non utilizzare la radio senza antenna o con un'antenna difettosa. Toccare un'antenna difettosa potrebbe causare lievi ustioni alla pelle.
- » Utilizzare il ricetrasmittitore in modo sicuro. Per evitare l'esposizione alle onde RF, non avvicinarsi al ricetrasmittitore a meno di 3 cm durante la trasmissione.
- » È vietato l'uso di accessori diversi da quelli consigliati dal produttore, poiché potrebbero violare le norme per l'uso sicuro dei dispositivi RF.
- » Il PNI P18UV è conforme alle norme e leggi europee.
- » Non utilizzare il ricetrasmittitore in luoghi in cui sono conservati carburanti, sostanze chimiche e altri materiali esplosivi.
- » Non utilizzare il ricetrasmittitore vicino ad apparecchiature mediche o elettroniche sensibili ai segnali RF.
- » Non utilizzare il ricetrasmittitore durante la guida.
- » Non utilizzare il ricetrasmittitore per lungo tempo con il volume al massimo livello.

- » Tenere il ricetrasmittitore e i suoi accessori fuori dalla portata di bambini o animali domestici.
- » Non emettere per molto tempo, poiché potrebbe causare il surriscaldamento del dispositivo.

Il PNI P18UV è approvato per l'uso e la vendita nei seguenti paesi:

VHF/UHF - PROSCIUTTO

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restrizioni: utilizzabile con licenza di radioamatore.

Specifiche principali:

- » Modalità operative: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
- » Gamma di frequenza: 144-146 MHz (VHF) e 430-440MHz MHz (UHF) (RX/TX).
- » Potenza in uscita: massimo 5 W
- » Selezione potenza di emissione: Alta (5W)/Media (3W)/Bassa (1W)
- » Schermo LCD 12864 a matrice di punti completa. Dual band o doppio display.
- » Voce immediata in inglese

- » 200 memorie di canali
- » Programmazione manuale dei canali. Il canale può essere aggiunto o escluso dalla scansione.
- » Scansione precisa delle frequenze in modalità VHF
- » Inserimento manuale della gamma di frequenze da scansione (es. 144-146)
- » Ricarica della batteria tramite il caricatore da tavolo incluso (ingresso CA 230 V, uscita CC 8,4 V 500 mA)
- » Funzione ANI. Codifica e decodifica DTMF. Allarme SOS con modalità di allarme (allarme locale, suono di allarme)
- » Scansione di frequenza (VFO), scansione di canali (MR), scansione di subtoni. Metodo di recupero scansione: ora (TO), operatore (CO), ricerca (SE).
- » Visualizza il numero del canale, canale+frequenza o nome del canale
- » Funzione VOX a 10 livelli
- » Torcia integrata con 2 modalità di illuminazione
- » Funzione di monitoraggio del canale (squelch disabilitato).
- » Funzione BCL (blocco canale occupato).
- » Connettore accessorio audio PNI-K a 2 pin
- » 50 toni CTCSS e 208 codici DCS
- » Radio FM integrata (87,5 - 108 MHz)

- » Funzione TOT (Timeout Time)
- » Passo di frequenza: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz
- » Risparmio energetico
- » Tono 1750Hz per ripetitori
- » Frequenza di offset: 0-999,9999 MHz
- » Squelch regolabile su 9 livelli

Specifiche tecniche:

Intervallo di frequenze	144-146 MHz e 430-440MHz MHz
Memoria del canale	200
Tensione di alimentazione	CC 7,2 V $\pm 10\%$
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 2200 mAh
Stabilità della frequenza	$\pm 2,5$ ppm
Modalità operativa	Semplice
trasmissione	
Antenna ad impedenza	50 Ohm
Potenza di uscita	VHFmax. 5 W, UHF massimo. 4 W

Modulatore FM	11K0F3E@12,5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Potenza del canale adiacente	60 dB a 12,5 KHz, 70 dB a 25 KHz
Attuale	≤1600mA
Ricezione	
Sensibilità	0,25μV (12dB SINAD)
Selettività del canale adiacente	≥55dB@12,5KHz
Intermodulazione e reiezione	≥55dB@12,5KHz
Emissione spuria condotta	≤-57dB@12,5KHz
Potenza audio nominale	1 W su 16 ohm
Attuale	≤380mA
Distorsione audio nominale	≤5%

Informazioni sulla batteria:

Il ricetrasmittitore include una batteria agli ioni di litio da 7,2 V con una capacità di 2200 mAh. Caricare la batteria prima del primo utilizzo della radio o dopo un periodo di conservazione superiore a 2 mesi.

Dopo 2-3 ricariche e scariche complete, la batteria raggiunge la sua capacità operativa massima.

Se la batteria, anche se carica, garantisce una minore autonomia di funzionamento, significa che la carica della batteria è troppo bassa ed è necessario sostituirla.

Caricare la batteria utilizzando il supporto di ricarica fornito nella confezione. La ricarica completa può richiedere fino a 5 ore.

AVVERTENZE

» Non posizionare parti metalliche vicino ai terminali della batteria.

» Non cortocircuitare i terminali della batteria.

» Non smaltire la batteria nel fuoco. Rischio di esplosione.

» Non aprire il coperchio della batteria.

» Non caricare la batteria se la temperatura ambiente è al di fuori dell'intervallo $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. A temperature troppo basse o troppo alte, la batteria potrebbe non caricarsi alla massima capacità.

» Non caricare la batteria se è bagnata o se si trova in un ambiente con elevata umidità.

» Spegner la radio prima di caricare la batteria nel supporto di ricarica.

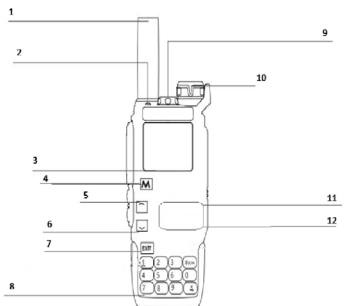
» Non rimuovere la batteria dal caricabatterie finché non è completamente carica, indicata dal LED verde.

Indicatore LED:

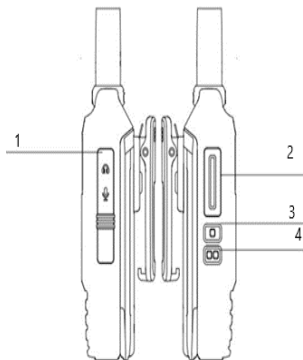
LED rosso = ricarica in corso

LED verde = completamente carico

Il LED rosso lampeggia = errore (potrebbe essere causato da una batteria troppo calda, da una batteria in cortocircuito o dal caricabatterie in cortocircuito).



1. Antenna
2. Indicatore LED:
luce rossa = trasmissione
luce verde = ricezione
luce blu = ON - ricarica/ OFF - carica
3. Schermo LCD
4. Menù
5. Tasto Su
6. Tasto Giù
7. Tasto di uscita
8. Tastiera
9. Torcia elettrica
10. Tasto ON/OFF, regolazione volume
11. Altoparlante
12. Microfono



1. Connettore PNI-K a 2 pin

2. Tasto PTT

3. Monitoraggio del canale

4. Tasto torcia:

- premere brevemente per accendere la torcia

- premere nuovamente brevemente per cambiare la modalità di illuminazione

- premere ancora una volta per spegnere la torcia

	Segnale ricevuto
HML	Potenza in uscita: alta potenza - H, media potenza - M, bassa potenza - L
CT	È come aver impostato un codice CTCSS/DCS in trasmissione o in ricezione. Se è stato impostato il codice in trasmissione, l'icona appare solo durante la trasmissione, se è stato
DCS	

	impostato il codice in ricezione, l'icona appare anche in modalità standby.
	Il messaggio vocale è attivo
N	Larghezza di banda ridotta. Quando è selezionata la banda larga, sullo schermo non viene visualizzata alcuna icona
VOX	La funzione VOX è attiva. Quando l'intensità del suono raggiunge il valore impostato, avvia la trasmissione. Scorciatoia da tastiera [MENU] [15]
+ -	Appare quando Shift + è abilitato Appare quando Shift - è abilitato
DTMF	La funzione DTMF è attiva
DW	La funzione Dual Watch è attiva
	Indica la tastiera bloccata. Per sbloccare, premere a lungo il tasto #
	Indicatore del livello della batteria. L'icona  apparirà sullo schermo quando la batteria è molto scarica.

	Indica il canale principale
SCR	La crittografia vocale di questo canale è abilitata
R	Frequenza inversa
	scansione
WX	Ricezione/trasmissione cross-band
RX	Ricevere
Texas	Trasmettere
>	Canale di trasmissione temporaneo, quando il sottocanale riceve una chiamata, diventa un canale temporaneo

Descrizione della funzione chiave

Tasto MENÙ [4]

Breve breve per accedere al menu. Premere i tasti ▲ e ▼ per navigare nel menu. Premere il tasto MENU per accedere a una funzione specifica. Utilizzare i tasti ▲ e ▼ per navigare tra le

opzioni di una funzione. Premere il tasto MENU per confermare una selezione.

Il tasto ▲

Premere questo tasto per almeno 2 secondi per aumentare rapidamente la frequenza o il canale. In modalità SCANSIONE, premere questo tasto per indicare la direzione di scansione.

Il tasto ▼

Premere questo tasto per almeno 2 secondi per diminuire rapidamente la frequenza o il canale. In modalità SCANSIONE, premere questo tasto per indicare la direzione di scansione.

Tasto ESCI [7]

Premere questo tasto per uscire dal menu o dalla funzione selezionata.

Nella modalità doppio display [DW], premere questo tasto per spostare il cursore su/giù.

Tastiera numerica:

Utilizzare i tasti per inserire diverse informazioni. In modalità TX, premere i tasti numerici per inviare il codice DTMF.

Chiave

Premere a lungo questo tasto per abilitare/disabilitare la funzione di blocco dei tasti.

*** Tasto SCANSIONE**

In modalità frequenza, premere a lungo questo tasto per attivare la funzione SCAN. Premere il tasto SCAN o PTT per interrompere la scansione.

Operazioni di base

Accendi la radio

Ruotare la manopola [10] verso destra per accendere la radio. Sentirai una conferma di "Benvenuto". Lo schermo si illuminerà e verranno visualizzate le frequenze e i canali.

Spegni la radio

Ruotare la manopola [10] verso sinistra per spegnere la radio. Si sentirà un clic.

Regola il volume

Dopo aver acceso la radio, continuare a ruotare la manopola [10] verso destra o sinistra per regolare il volume al livello desiderato. Non utilizzare la radio per lungo tempo ad alto volume.

Effettuare una chiamata

Dopo aver selezionato il canale o la frequenza, premere il tasto PTT per effettuare una chiamata. Parlare al microfono con un tono di voce normale. Il LED rosso si accende.

Rilasciare il tasto PTT per ricevere, il LED verde si accende.

Selezione del canale

L'rsdio ha due modalità operative: modalità frequenza (VFO) e modalità canale (MR).

Per l'uso quotidiano, la modalità canale è molto più pratica della modalità frequenza. La modalità frequenza è consigliata per esperimenti sul campo e per programmare i canali in memoria. Premere il tasto F+2 per passare al canale principale. Il canale principale è indicato dalla freccia.

Nella pagina principale, premere F+3 per passare dalla modalità frequenza alla modalità canale.

Modalità frequenza (VFO)

In modalità frequenza è possibile sfogliare la banda utilizzando i tasti ▲ / ▼ . Ad ogni pressione si aumenterà la frequenza in base al passo di frequenza impostato nel menu.

Puoi anche inserire la frequenza manualmente con una precisione al kilohertz.

Immettere manualmente la frequenza, ad esempio 435.250:

- Passare la radio in modalità frequenza (VFO).
- Premere il tasto EXIT fino a quando la freccia indicatrice si trova accanto alla frequenza che si desidera modificare.

Premere i tasti [4] [3] [5] [2] [5] [0].

AVVERTIMENTO

Solo perché puoi inserire manualmente una frequenza non significa che sei automaticamente autorizzato a utilizzare quella frequenza. Trasmettere su frequenze sulle quali non si dispone di licenza è illegale. La ricezione, invece, è autorizzata nella maggior parte dei paesi. Consulta la legislazione del paese in cui ti trovi.

Modalità canale (MR)

L'utilizzo della modalità canale implica la programmazione dei canali. Una volta programmati i canali, utilizzare i tasti ▲ / ▼ per navigare tra i canali.

Funzioni avanzate

Scansione della frequenza

In modalità frequenza, premere a lungo il tasto SCAN. La radio inizierà la scansione delle frequenze in base al passo di frequenza impostato.

È possibile modificare la direzione della scansione utilizzando i tasti ▲ / ▼.

Premere il tasto EXIT o il tasto PTT per interrompere la scansione. La modalità di scansione può essere impostata nel menu n.22. Premere [M]-[22].

Scansione dei canali

Nell'umore del canale, premere a lungo il tasto SCAN. La radio inizierà la scansione dei canali impostati.

È possibile modificare la direzione della scansione utilizzando i tasti ▲ / ▼.

Premere il tasto EXIT o il tasto PTT per interrompere la scansione. La modalità di scansione può essere impostata nel menu n.22. Premere [M]-[22].

Scansione CTCSS/DCS

Questa funzione consente la scansione delle frequenze attivate:
»toni = CTCSS, premere MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - appare sullo schermo

»codici = DCS, premere MENU – [4] – [6], SEEK D023N - appare sullo schermo

Premi F+* per avviare la scansione. Premere il tasto PTT/EXIT per interrompere la scansione.

Quando la radio riceve un segnale, sullo schermo viene visualizzato TX/CTCSS/DCS. Premere [MENU] per salvare. Se sullo schermo appare SCAN CMP, la radio intercetta un segnale valido e la scansione si interrompe. Se sullo schermo viene

visualizzato SCAN FAIL, la radio non intercetta un segnale valido e la scansione si interrompe automaticamente.

Nota: questa funzione non può essere attivata se la radio è in modalità canale.

Serratura a chiave

Questa funzione blocca i tasti e ne impedisce il tocco accidentale. Per bloccare/sbloccare i tasti, premere a lungo # **πO**. Se la funzione di comando vocale è attivata, si sentirà la conferma "Blocca" o "Sblocca". I tasti laterali possono essere utilizzati normalmente mentre la tastiera è bloccata.

Tasti/funzioni rapidi:

Chiave	Funzione	Senso
F+1	GRUPPO	F1-F7 Commutatore di frequenza
F+2	A/B	Interruttore del canale principale
F+3	VFO/MR	Passa dalla modalità VFO alla modalità MR
Fa+4	Frequenza	Avvia copia veloce di un canale

Fa+5	Allerta meteo NOAA	Attiva o disattiva il canale NOAA
Fa+6	H/M/L/	Commutare la potenza di uscita
Fa+7	VOX	Passa a VOX
Fa+8	R	Passare alla funzione inversa
Fa+9	CHIAMATA	Passa a un unico tasto di chiamata di emergenza
F+*	SIERO	Avvia la funzione di ricerca CTCSS/DCS
F+0	FM	Avvia o esci da FM

FM Radio

Premere F+0 per accedere alla modalità radio FM, premere i tasti Su/Giù per cambiare la frequenza o i canali FM pre-memorizzati. Premere F+1 per passare dalla modalità VFO alla modalità MR (memoria).

Premere F+2 per avviare automaticamente il processo di ricerca dei canali radio FM.

Questo processo memorizzerà automaticamente i canali FM cercati; è possibile memorizzare fino a 20 canali FM.

Premere F+3 per avviare manualmente il processo di ricerca dei canali FM. In questo processo, gli utenti devono memorizzare manualmente i canali FM cercati.

Il tasto Menu viene utilizzato per memorizzare i canali FM;

Il tasto Esci viene utilizzato per uscire dal processo di ricerca dei canali FM;

I tasti Su/Giù vengono utilizzati per cambiare la direzione di scansione. Premere il tasto EXIT o il tasto F+O per uscire dalla modalità FM.

Nota: se, mentre si ascolta la radio FM, la radio riceve un segnale VHF/UHF, passerà automaticamente alla modalità frequenza o alla modalità canale. Dopo che il segnale scompare, la radio tornerà alla modalità Radio FM.

Ricezione dei canali meteo di emergenza

Premere F+5 per accedere o uscire dall'avviso meteorologico NOAA.

Questa radio potrebbe ricevere 10 canali NOAA.

Questa modalità può essere impostata tramite il menu [49] NOAA_S.

Programmazione manuale (memoria canali)

Le frequenze utilizzate di frequente possono essere memorizzate in modo da poterle utilizzare quando necessario.

Sono disponibili 250 memorie. Ciascuna memoria può memorizzare le seguenti informazioni: frequenza di trasmissione e ricezione, potenza di trasmissione, larghezza di banda, impostazioni ANI/PTT-ID, identificatore alfanumerico (6 caratteri) del canale o nome del canale.

Modalità frequenza e modalità canale

Premere F+3 per passare dalla modalità frequenza alla modalità canale. Queste due modalità hanno funzioni diverse e spesso vengono confuse.

Modalità frequenza (VFO): viene utilizzata per l'assegnazione temporanea della frequenza, come una frequenza di prova o una programmazione rapida sul campo.

Modalità canale (MR): utilizzata per selezionare i canali preprogrammati.

Esempio n. 1

Programmazione dell'offset del canale del ripetitore di tono CTCSS

Salva sul canale 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Tono offset TX CTCSS 123,0

1. Premere F+3 per passare alla modalità frequenza VFO.
2. Premere i tasti: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [ESCI] per cancellare tutti i dati precedentemente memorizzati sul canale 10.
3. Premere i tasti: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [ESCI] per inserire il tono di codifica TX.
4. Inserisci la frequenza RX (Es. 43255000)
5. Premere i tasti: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] per selezionare il canale (ad esempio: 10)
6. Premere il tasto [ESCI]. È stata aggiunta la frequenza RX.
7. Inserisci la frequenza TX (Es. 43755000)
8. Premere i tasti: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] per selezionare lo stesso canale (ad esempio: 10)
9. Premere il tasto [ESCI]. Aggiunta la frequenza TX.
10. Premere F+3 per passare alla modalità canale MR. Sullo schermo verranno visualizzati il numero del canale salvato e la frequenza di ricezione e trasmissione impostata.

Descrizione del menù

Nota: l'impostazione delle seguenti funzioni non è disponibile in modalità canale: toni CTCSS/codici DCS, larghezza di banda ampia/stretta, PTT-ID, BCL, modifica del nome del canale.

Utilizzando il menù

- »Premere il tasto MENU per accedere al menu.
- »Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per navigare nel menu.
- »Una volta raggiunto il menu desiderato, premere il tasto MENU per accedere alle opzioni disponibili.
- »Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per navigare tra le opzioni.
- »Premere il tasto MENU per confermare l'opzione selezionata.
- »Premere il tasto EXIT per uscire dal menu.

Scorciatoie del menu

È possibile accedere ad un menu specifico utilizzando i tasti ▲ / ▼ o inserendo la combinazione di tasti corrispondente a quel menu (ad esempio [MENU] [5][0] per accedere direttamente al menu Elimina).

1. Squilch

Scorciatoia da tastiera [MENU] [1]

Sono disponibili 10 livelli:

Livello 0: lo squelch è aperto. La radio riceverà tutti i segnali, anche i più deboli, ma riceverà anche rumori di fondo e segnali indesiderati.

Livello 1 - 9. Se si imposta lo squelch al livello 9, la radio riceverà solo segnali più forti.

2. Passo di frequenza

Scorciatoia da tastiera [MENU] [2]

Opzioni: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Potenza di trasmissione (potenza TX)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [3]

Opzioni: Alta (5 W)/ Media (1-5 W)/ Bassa (1 W).

Premere il tasto F+6 per modificare la potenza di emissione.

Nota: la potenza di trasmissione influenza la qualità della comunicazione. La bassa potenza di emissione riduce le radiazioni e il consumo della batteria.

4. Ricezione DCS (Rx DCS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [4]

I codici DCS possono essere aggiunti ai canali per creare una sorta di canale privato. In questo modo è possibile comunicare con altri utenti che si trovano sullo stesso canale e che hanno impostato lo stesso codice DCS.

Opzioni:

Spento

D023N-D754N (DCS normale), D023I-D754I (DCS invertito).

Esistono 208 gruppi di codici DCS normali e invertiti.

Nota: in modalità canale, questa funzione non può essere modificata.

5. Ricezione CTCSS (Rx CTCSS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [5]

Come i codici DCS, i toni CTCSS possono essere aggiunti ai canali per creare canali privati. Opzioni:

Spento

67,0 - 254,1 Hz

Sono disponibili 50 gruppi di toni CTCSS.

Nota: in modalità canale, questa funzione non può essere modificata.

6. Trasmissione DCS (Tx DCS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [6]

Opzioni:

spento

R-DCS (D023N-D754N (DCS normale), R-DCS (D023I-D754I) (DCS invertito)

Esistono 208 gruppi di codici DCS normali e invertiti. Nota: in modalità canale, questa funzione non può essere modificata.

7. Trasmissione CTCSS (Tx CTCSS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [7]

Come i codici DCS, i toni CTCSS possono essere aggiunti ai canali per creare canali privati. Opzioni:

spento

67,0 - 254,1 Hz

Sono disponibili 50 gruppi di toni CTCSS

Nota: in modalità canale, questa funzione non può essere modificata.

8.DTMFST

Scorciatoia da tastiera [MENU] [8]

Determina quando è possibile ascoltare i toni laterali DTMF nell'altoparlante della radio. Opzioni:

Spento: nessun tono laterale DTMF

DT-ST: i toni laterali si sentono solo dai codici DTMF aggiunti manualmente

ANI-ST: i toni laterali si sentono solo dai codici DTMF aggiunti automaticamente

DT+ANI: si sentono tutti i toni laterali DTMF

9. Offset di frequenza

Scorciatoia da tastiera [MENU] [9]

È possibile impostare la deviazione tra TX e RX. L'offset di frequenza di questa radio è 00.000-99.998 MHz.

10. Larghezza di banda

Scorciatoia da tastiera [MENU] [10]

Opzioni: ampio 25 KHz e stretto 12,5 KHz.

Nota: in modalità canale, questa opzione non può essere modificata.

11. SCR

Scorciatoia da tastiera [MENU] [11]

Comunicazione crittografata

Opzioni: DISATTIVATO; 1-10; fino a 10 tipi di frequenze.

12. Blocco del canale occupato (Blocco occupato)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [12]

Opzioni: attivato/disattivato

Questa funzione previene le interferenze da altre radio. Quando il canale selezionato è utilizzato da altri utenti, premendo il tasto PTT la radio non trasmette.

Rilasciare il tasto PTT e riprovare una volta rilasciata la frequenza.

13. Canali di memoria (Memoria)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [23]

Quando la radio è in modalità frequenza, immettere la frequenza utilizzando il tastierino numerico. I canali già memorizzati appaiono come CH-xxx (XXX - numero del canale, ad esempio CH-010), mentre gli altri canali vengono visualizzati solo con il loro numero (ad esempio 008)

Nota: se si desidera impostare toni CTCSS o codici DCS o offset di frequenza, è necessario farlo prima di memorizzare il canale.

14. Salva

Scorciatoia da tastiera [MENU] [23]

Questa funzione riduce il consumo della batteria quando la radio è in standby. Opzioni: Disattivato/1/2/3/4

Nota: più alto è il numero del livello selezionato, più a lungo dura la batteria e più lungo è il periodo di "sleep" della ricezione. Ad esempio: livello 1 - 1 sec. funziona per 1 secondo sonno, livello 4 - 1 secondo funziona e 4 secondi di sonno.

SPENTO; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funzione VOX (Livello Vox)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [15]

Sono disponibili 11 livelli: Off, 1-9. 1 è la sensibilità più alta, 9 è la sensibilità più bassa.

Nota: la sensibilità VOX non può essere modificata in modalità radio FM e SCAN.

16.ABR

Scorciatoia da tastiera [MENU] [16]

Illuminazione di fondo automatica. Opzioni: OFF = disabilitato, 1-5 secondi = la retroilluminazione si spegne in 1-5 secondi.

17.TDR – Doppio standby

Scorciatoia da tastiera [MENU] [17]

Opzioni: Spento, Canale A, Canale B

Quando questa funzione è attiva, è possibile ricevere contemporaneamente sul canale A e sul canale B. Se viene ricevuto un segnale, il cursore lampeggerà accanto al canale o alla frequenza in cui è stato rilevato il segnale

Nota: in modalità Dual è possibile modificare liberamente i parametri delle frequenze dei canali.

18. WX

Scorciatoia da tastiera [MENU] [18]

Ricezione/trasmissione cross-band.

Spento – chiuso,

CHAN_A, il canale TX è il canale A

CHAN_B, il canale TX è il canale B

19. Suono dei tasti (bip)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [19]

Opzioni: disattivato e attivato.

Quando è selezionato On, si sentirà un segnale acustico ogni volta che si toccano i tasti

20.Timer di timeout (TOT)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [20]

Questa funzione impedisce l'emissione per un periodo troppo lungo.

Opzioni: Spento, 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21.Voce (avviso vocale)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [21]

È possibile abilitare o disabilitare la ricezione di conferme vocali relative alle selezioni o alle impostazioni.

22. Modalità scansione

Scorciatoia da tastiera [MENU] [22]

La radio può eseguire la scansione in modalità frequenza o in modalità canale. Opzioni:

TO (SCANSIONE a tempo)

Quando viene rilevato un segnale, la radio interromperà la scansione per 5 secondi, dopodiché continuerà la scansione anche se il segnale persiste.

CO (SCAN gestito dall'operatore)

Quando viene rilevato un segnale, la radio interromperà la scansione. La scansione riprenderà dopo la scomparsa del segnale.

SE (Cerca SCANSIONE)

La radio interromperà la scansione dopo aver rilevato un segnale.

23. MDF (modalità di visualizzazione canale A)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [23]

Imposta la modalità di visualizzazione del canale A. Opzioni:

Frequenza: frequenza

Nome: nome del canale

Chan: numero del canale

Nota: il nome del canale può essere modificato solo tramite software

24. AUTO LK (Blocco automatico della tastiera)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [24]

Opzioni: attivato/disattivato

Quando questa funzione è attiva, i tasti della radio si bloccheranno automaticamente dopo 15 secondi di non utilizzo.

I tasti possono essere sbloccati/bloccati manualmente premendo a lungo il tasto #PTO

25.S-ADD1 (Aggiungi scansione)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [26]

Opzioni:

ON: il canale corrente viene aggiunto all'elenco di scansione 1

OFF: rimuove il canale corrente dalla scansione

26.S-ADD2 (Aggiunta scansione)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [26]

Opzioni:

ON: il canale corrente viene aggiunto all'elenco di scansione 2

OFF: rimuove il canale corrente dalla scansione

27. STE (eliminazione coda squelch)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [27]

Questa funzione elimina il rumore dello squelch finale tra le radio che comunicano direttamente, senza ripetitore. La ricezione di un tono a 55 Hz o 134,4 Hz disattiva l'audio per un periodo sufficientemente lungo da impedire la ricezione di qualsiasi rumore dello squelch finale.

28.RP-STE (Eliminazione del rumore dello squelch finale del ripetitore)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [28]

Questa funzione è utile quando la radio funziona con un ripetitore. Al rilascio del tasto PTT il ripetitore emetterà il tono finale di trasmissione per confermare il funzionamento.

Opzioni:

Off, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (per impostare il tempo di ritardo)

Nota: disattivare questa funzione se si utilizza la radio senza ripetitore.

29. MIC

Scorciatoia da tastiera [MENU] [29]

È possibile impostare la sensibilità del microfono selezionando uno dei 4 livelli 0-4.

30.1-CALL (canale di chiamata con un tasto)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [30]

Selezionare il canale utilizzando i tasti ▲ / ▼ e i tasti numerici.

31. ELENCO S

Scorciatoia da tastiera [MENU] [31]

LISTA1, LISTA2

32.ELENCO1

NULLO

33.ELENCO2

NULLO

34. AL-MOD (Modalità allarme)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [34]

Opzioni:

Locale (allarme locale): l'altoparlante della radio emette un allarme, ma la radio non trasmette

Toni: l'altoparlante emette un tono di allarme che la radio trasmette

35. ANI-ID

Scorciatoia da tastiera [MENU] [36]

Puoi impostare il tuo codice ID che può contenere fino a 3 caratteri. L'ID può essere programmato solo tramite il software di programmazione.

36.CODICEUP

123

37. CODICE DW

456

38.D-ST

Interruttore tono laterale DTMF. SPENTO ACCESO

39.D-RSP

Scorciatoia da tastiera [MENU] [39]

Imposta la risposta automatica dopo aver ricevuto una chiamata DTMF.

NULL: disabilitato, RING: suoneria locale. RISPOSTA: richiamata automatica; ENTRAMBI: chiamata locale + richiamata automatica

40. D-TENUTA

Scorciatoia da tastiera [MENU] [40]

Scegliere l'intervallo di tempo compreso tra (5 e 60 secondi) per il ripristino automatico.

41. D-PRE

42. ID PTT

Scorciatoia da tastiera [MENU] [42]

Con questa impostazione decidi quando inviare il codice ANI-ID in modalità TX. Opzioni:

Off: premere il tasto PTT per disattivare questa funzione

BOT: il codice viene inviato quando si preme il tasto PTT

EOT: il codice viene inviato quando si rilascia il tasto PTT

ENTRAMBI: il codice viene inviato quando si preme e si rilascia il tasto PTT

43.D-DCD

Scorciatoia da tastiera [MENU] [43]

Segnale di attivazione decodifica DTMF: OFF, ON

44. LISTA D

Scorciatoia da tastiera [MENU] [44]

Elenco contatti DTMF. Scegliere il contatto con i tasti su/giù e, con il tasto numerico, premere Menu per selezionare il contatto e chiamare direttamente.

45. PONMSG (Display radio = Messaggio di accensione)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [45]

Opzioni:

Completo: quando si accende la radio, sullo schermo verrà visualizzata l'immagine preimpostata

Msg: all'accensione della radio apparirà sullo schermo il messaggio di benvenuto preimpostato "WELCOME".

Voltaggio: quando accendi la radio, sullo schermo apparirà la tensione della batteria

46. Roger Bip (ROGER)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [46]

Quando si rilascia il tasto PTT, la radio emetterà un segnale acustico per confermare agli altri utenti che è terminata la trasmissione e che possono parlare.

OFF, MDC (bip), ROGER (bip)

47. VOL (Voltaggio batteria)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [47]

Informazioni sulla tensione della batteria

48. AM

Scorciatoia da tastiera [MENU] [48]

Attivazione/disattivazione modalità canale AM (utilizzata solo per 108-136 MHz)

49.NOAA_S

Scorciatoia da tastiera [MENU] [49]

Premere F+5 per accedere o uscire dall'avviso meteorologico NOAA.

Questa radio potrebbe ricevere 10 canali NOAA.

50. DEL-CH (Cancella canale)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [50]

È possibile eliminare un canale memorizzato nella radio. Prima che un canale venga eliminato, la domanda "Sicuro?" appare sullo schermo (sei sicuro di volerlo eliminare?)

51. Ripristina

Scorciatoia da tastiera [MENU] [51]

Effettuando il ripristino, la radio ritorna alle impostazioni e ai parametri di fabbrica. Opzioni:

VFO: ripristino del menu

TUTTO: ripristina menu e canali

Risoluzione dei problemi

Impossibile accendere la radio:

Rimuovere e reinserire la batteria.

Ricaricare o sostituire la batteria.

Pulire i terminali di contatto della batteria.

Durante la ricezione, la voce è debole o intermittente :

La batteria potrebbe essere scarica, sostituire la batteria.

Alza il volume.

Chiudi e riavvia la radio.

Non puoi comunicare con altri utenti:

Controllare la trasmissione, la frequenza di ricezione e il tipo di segnale.

Ridurre la distanza dagli altri utenti.

Si sentono rumori di sottofondo e suoni indesiderati:

Regolare il livello dello squelch o modificare la frequenza.

La radio trasmette ininterrottamente:

Potrebbe essere attivata la funzione VOX. Disattiva la funzione VOX.



PNI P18UV



WAARSCHUWINGEN

- » Lees deze handleiding aandachtig door om apparaatstoringen en persoonlijk letsel te voorkomen.
- » Gebruik de radio niet zonder antenne of met een defecte antenne. Het aanraken van een defecte antenne kan lichte brandwonden veroorzaken.
- » Gebruik de zendontvanger veilig. Om blootstelling aan RF-golven te voorkomen, mag u de zendontvanger tijdens het zenden niet dichterbij dan 3 cm benaderen.
- » Het gebruik van andere accessoires dan die aanbevolen door de fabrikant is verboden, omdat deze in strijd kunnen zijn met de voorschriften voor het veilig gebruik van RF-apparaten.
- » De PNI P18UV voldoet aan de Europese normen en wetten.
- » Gebruik de zendontvanger niet op plaatsen waar brandstoffen, chemicaliën en andere explosieve materialen zijn opgeslagen.
- » Gebruik de transceiver niet in de buurt van medische of elektronische apparatuur die gevoelig is voor RF-signalen.
- » Gebruik de zendontvanger niet tijdens het rijden.
- » Gebruik de zendontvanger niet langdurig met het volume op het hoogste niveau.
- » Houd de zendontvanger en de accessoires buiten het bereik van kinderen of huisdieren.

» Laat geen straling gedurende langere tijd horen, omdat het apparaat hierdoor oververhit kan raken.

De PNI P18UV is goedgekeurd voor gebruik en verkoop in de volgende landen:

VHF/UHF-HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NEE, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Beperkingen: gebruikt met amateurlicentie.

Belangrijkste specificaties:

» Bedrijfsmodi: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

» Frequentiebereik: 144-146 MHz (VHF) en 430-440MHz MHz (UHF)(RX/TX).

» Uitgangsvermogen: maximaal 5W

» Selectie van emissievermogen: Hoog (5W)/Midden (3W)/Laag (1W)

» 12864 full-dot matrix LCD-scherm. Dual-band of dubbel display.

» Snelle stem in het Engels

» 200 kanaalgeheugens

» Handmatige zenderprogrammering. Het kanaal kan worden toegevoegd aan of uitgesloten van scannen.

- » Nauwkeurig scannen van frequenties in VHF-modus
- » Handmatige invoer van het te scannen frequentiebereik (bijv. 144-146)
- » Batterijen worden opgeladen via de meegeleverde bureaulader (ingang AC 230V, uitgang DC 8,4V 500mA)
- » ANI-functie. DTMF-codering en decodering. SOS-alarm met alarmmodi (lokaal alarm, alarmgeluid)
- » Frequentiescan (VFO), kanaalscan (MR), subtoonscan. Scanherstelmethode: tijd (TO), vervoerder (CO), zoeken (SE).
- » Kanaalnummer, kanaal+frequentie of kanaalnaam weergeven
- » VOX-functie met 10 niveaus
- » Geïntegreerde zaklamp met 2 verlichtingsmodi
- » Kanaalbewakingsfunctie (squelch uitgeschakeld).
- » BCL-functie (Busy Channel Lockout).
- » 2-pins PNI-K audioaccessoireconnector
- » 50 CTCSS-tonen en 208 DCS-codes
- » Geïntegreerde FM-radio (87,5 - 108 MHz)
- » TOT-functie (Timeout Timer)
- » Frequentiestap: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
- " Energie bespaarder
- » 1750 Hz toon voor repeaters
- » Offsetfrequentie: 0-999,9999 MHz

» Instelbare squelch met 9 niveaus

Technische specificaties:

Frequentiebereik	144-146 MHz en 430-440MHz MHz
Kanaalgeheugen	200
Voedingsspanning	DC 7,2V $\pm$ 10%
Accu	Li-Ion 2200 mAh
Frequentie Stabiliteit	$\pm$ 2,5 ppm
Bedrijfsmodus	Eenvoudig
uitzending	
Impedantie antenne	50 Ohm
Uitgangsvermogen	Marifoon max. 5W, UHF- max. 4W
FM-modulator	11K0F3E bij 12,5 KHz, 16K0F3E (25 KHz)
Aangrenzend kanaalvermogen	60 dB bij 12,5 kHz, 70 dB bij 25 kHz
Huidig	$\leq$ 1600mA
Receptie	
Gevoeligheid	0,25 μ V (12 dB SINAD)

Aangrenzende kanaalselectiviteit	$\geq 55\text{dB}@12,5\text{KHz}$
Intermodulatie en afstoting	$\geq 55\text{dB}@12,5\text{KHz}$
Uitgevoerde valse emissie	$\leq -57\text{dB}$ bij 12,5 kHz
Nominaal audiovermogen	1W bij 16 ohm
Huidig	$\leq 380\text{mA}$
Beoordeelde audiovervorming	$\leq 5\%$

Batterij-informatie:

De transceiver bevat een 7,2V Li-Ion-batterij met een capaciteit van 2200mAh. Laad de batterij op vóór het eerste gebruik van de radio of na een periode van meer dan 2 maanden opslag.

Na 2-3 keer volledig opladen en ontladen bereikt de batterij zijn maximale bedrijfscapaciteit.

Als de batterij, hoewel opgeladen, een kortere gebruiksduur garandeert, betekent dit dat het batterijvermogen te laag is en dat u deze moet vervangen.

Laad de batterij op met behulp van het oplaadstation dat in de verpakking is meegeleverd. Volledig opladen kan tot 5 uur duren.

WAARSCHUWINGEN

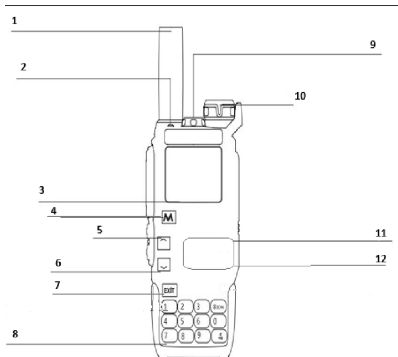
- » Plaats geen metalen onderdelen in de buurt van de accupolen.
- » Sluit de accupolen niet kort.
- » Gooi de batterij niet in vuur. Explosiegevaar.
- » Open het batterijdeksel niet.
- » Laad de batterij niet op als de omgevingstemperatuur buiten het bereik +5°C ~+40°C ligt. Bij te lage of te hoge temperaturen laadt de batterij mogelijk niet op volle capaciteit op.
- » Laad de batterij niet op als deze nat is of als deze zich in een omgeving met hoge luchtvochtigheid bevindt.
- » Schakel de radio uit voordat u de batterij in het laadstation oplaadt.
- » Verwijder de batterij pas uit de oplader als deze volledig is opgeladen, aangegeven door de groene LED.

LED-indicator:

Rode LED = bezig met opladen

Groene LED = volledig opgeladen

De rode LED knippert = fout (kan worden veroorzaakt door een te warme batterij, kortgesloten batterij of kortgesloten oplader.



1. Antenne

2. LED-indicator:

rood licht = transmissie

groen licht = ontvangst

blauw licht = AAN - opladen/ UIT - opgeladen

3. LCD-scherm

4. Menu

5. Omhoog-toets

6. Omlaag-toets

7. Exit-toets

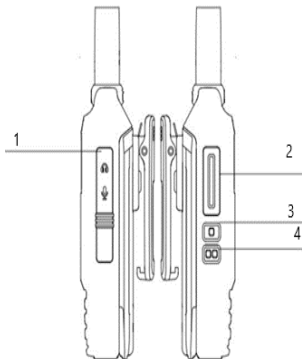
8. Toetsenbord

9. Zaklamp

10. AAN/UIT-knop, volumeregeling

11. Spreker

12. Microfoon



1. 2-polige PNI-K-aansluiting

2. PTT-toets

3. Kanaalbewaking

4. Zaklampsleutel:

- kort indrukken om de zaklamp aan te zetten

- nogmaals kort indrukken om de verlichtingsmodus te wijzigen

- druk nog een keer om de zaklamp uit te schakelen



Ontvangen signaal

HML	Uitgangsvermogen: hoog vermogen - H, gemiddeld vermogen - M, laag vermogen - L
CT DCS	Het komt erop neer dat u een CTCSS/DCS-code hebt ingesteld voor verzending of ontvangst. Als u een code voor verzending heeft ingesteld, verschijnt het pictogram alleen wanneer u verzendt. Als u een code voor ontvangst heeft ingesteld, verschijnt het pictogram ook in de standby-modus.
	Gesproken mededeling is actief
N	Smalle bandbreedte. Wanneer breedband is geselecteerd, verschijnt er geen pictogram op het scherm
VOX	De VOX-functie is actief. Wanneer de geluidsintensiteit de ingestelde waarde bereikt, start de verzending. Sneltoets [MENU] [15]
+ -	Verschijnt wanneer shift + is ingeschakeld Verschijnt wanneer shift - is ingeschakeld
DTMF	De DTMF-functie is actief
DW	De Dual Watch-functie is actief

	Geeft een vergrendeld toetsenbord aan. Om te ontgrendelen, drukt u lang op de #-toets
	Indicator batterijniveau. Het pictogram  verschijnt op het scherm als de batterij bijna leeg is.
	Geeft het hoofdkanaal aan
SCR	De stemversleuteling van dit kanaal is ingeschakeld
R	Omgekeerde frequentie
	scannen
WX	Cross-band ontvangst/transmissie
RX	Ontvangen
TX	Verzenden
>	Tijdelijk uitzendkanaal: wanneer het subkanaal een oproep ontvangt, wordt het een tijdelijk kanaal

Beschrijving van de belangrijkste functies

MENU-toets [4]

Kort kort om toegang te krijgen tot het menu. Druk op de toetsen ▲ en ▼ om door het menu te navigeren. Druk op de MENU-toets om een specifieke functie te openen. Gebruik de toetsen ▲ en ▼ om door de opties van een functie te navigeren. Druk op de MENU-toets om een selectie te bevestigen.

De sleutel ▲

Houd deze toets minimaal 2 seconden ingedrukt om de frequentie of het kanaal snel te verhogen. In de SCAN-modus drukt u op deze toets om de scanrichting aan te geven.

De sleutel ▼

Houd deze toets minimaal 2 seconden ingedrukt om de frequentie of het kanaal snel te verlagen. In de SCAN-modus drukt u op deze toets om de scanrichting aan te geven.

EXIT-toets [7]

Druk op deze toets om het menu of de geselecteerde functie te verlaten.

In dubbele weergavemodus [DW] drukt u op deze toets om de cursor omhoog/omlaag te verplaatsen.

Numeriek toetsenbord:

Gebruik de toetsen om verschillende informatie in te voeren. Druk in de TX-modus op de cijfertoeetsen om de DTMF-code te verzenden.

sleutel

Houd deze toets lang ingedrukt om de toetsvergrendelingsfunctie in of uit te schakelen.

* **SCAN-toets**

In de frequentiemodus drukt u lang op deze toets om de SCAN-functie te activeren. Druk op de SCAN- of PTT-toets om het scannen te stoppen.

Basisbewerkingen

Doe de radio aan

Draai de knop [10] naar rechts om de radio in te schakelen. U hoort een "Welkom"-bevestiging. Het scherm licht op en de frequenties en kanalen worden weergegeven.

Zet de radio uit

Draai de knop [10] naar links om de radio uit te schakelen. U hoort een klik.

Pas het volume aan

Nadat u de radio hebt ingeschakeld, blijft u de knop [10] naar rechts of links draaien om het volume op het gewenste niveau in

te stellen. Gebruik de radio niet langdurig op een hoog volumeniveau.

Bel

Nadat u het kanaal of de frequentie heeft geselecteerd, drukt u op de PTT-toets om te bellen. Spreek op normale toon in de microfoon. De rode LED licht op.

Laat de PTT-toets los om te ontvangen, de groene LED gaat branden.

Kanaalkeuze

De radio heeft twee bedrijfsmodi: frequentiemodus (VFO) en kanaalmodus (MR).

Voor dagelijks gebruik is de kanaalmodus veel praktischer dan de frequentiemodus. De frequentiemodus wordt aanbevolen voor veldexperimenten en voor het programmeren van kanalen in het geheugen.

Druk op de F+2-toets om naar het hoofdkanaal te schakelen. Het hoofdkanaal wordt aangegeven door de pijl.

Druk op de hoofdpagina op F+3 om te schakelen tussen de frequentiemodus en de kanaalmodus.

Frequentiemodus (VFO)

In de frequentiemodus kunt u door de band bladeren met de toetsen ▲ / ▼ . Met elke druk verhoogt u de frequentie volgens de frequentiestap die in het menu is ingesteld.

U kunt de frequentie ook handmatig invoeren, tot op een kilohertz-nauwkeurigheid.

Voer de frequentie handmatig in, bijvoorbeeld 435.250:

- Schakel de radio in de frequentiemodus (VFO).
- Druk op de EXIT-toets totdat de indicatorpijl naast de frequentie staat die u wilt wijzigen.

Druk op de toetsen [4][3][5][2][5][0].

WAARSCHUWING

Het feit dat u handmatig een frequentie kunt invoeren, betekent niet dat u automatisch bevoegd bent om die frequentie te gebruiken. Zenden op frequenties waarop u geen vergunning heeft, is illegaal. Ontvangst daarentegen is in de meeste landen toegestaan. Raadpleeg de wetgeving van het land waarin u zich bevindt.

Kanaalmodus (MR)

Het gebruik van de kanaalmodus omvat het programmeren van kanalen. Nadat u de kanalen heeft geprogrammeerd, gebruikt u de ▲ / ▼ -toetsen om door de kanalen te navigeren.

Geavanceerde functies

Frequentie scannen

In de frequentiemodus drukt u lang op de SCAN-toets. De radio begint frequenties te scannen volgens de ingestelde frequentiestap.

U kunt de scanrichting wijzigen met de ▲ / ▼-toetsen.

Druk op de EXIT-toets of de PTT-toets om het scannen te stoppen.

De scanmodus kan worden ingesteld in menu nr. 22. Druk op [M]-[22].

Kanaal scannen

In kanaalmodus drukt u lang op de SCAN-toets. De radio begint de ingestelde kanalen te scannen.

U kunt de scanrichting wijzigen met de ▲ / ▼-toetsen.

Druk op de EXIT-toets of de PTT-toets om het scannen te stoppen.

De scanmodus kan worden ingesteld in menu nr. 22. Druk op [M]-[22].

CTCSS/DCS-scan

Met deze functie zijn scanfrequenties mogelijk die zijn geactiveerd: »tonen = CTCSS, druk op MENU - [5] - [7], SEEK 67,0 Hz - verschijnt op het scherm

»codes = DCS, druk op MENU – [4] – [6], SEEK D023N - verschijnt op het scherm

Druk op F+* om te beginnen met scannen. Druk op de PTT/EXIT-toets om het scannen te stoppen.

Wanneer de radio een signaal ontvangt, verschijnt TX/CTCSS/DCS op het scherm. Druk op [MENU] om op te slaan. Als SCAN CMP op het scherm verschijnt, onderschept de radio een geldig signaal en stopt het scannen. Als SCAN FAIL op het scherm verschijnt, onderschept de radio geen geldig signaal en stopt het scannen automatisch.

Let op: Deze functie kan niet worden geactiveerd als de radio in de kanaalmodus staat.

Slot

Deze functie vergrendelt de toetsen en voorkomt onbedoelde aanraking. Om de toetsen te vergrendelen/ontgrendelen, drukt u lang op # . Als de spraakpromptfunctie is geactiveerd, hoort u de bevestiging "Vergrendelen" of "Ontgrendelen". De

zijtoetsen kunnen normaal worden gebruikt terwijl het toetsenbord is vergrendeld.

Sneltoetsen/functies:

Sleutel	Functie	Betekenis
F+1	GROEP	F1-F7 Frequentieschakelaar
F+2	A/B	Hoofdkanaalschakelaar
F+3	VFO/MR	Schakel tussen VFO- en MR-modus
F+4	Frequentie	Start Snel kopiëren van één kanaal
F+5	NOAA-weerwaarschuwing	Schakel het NOAA-kanaal AAN of UIT
F+6	H/M/L/	Schakel het uitgangsvermogen
F+7	VOX	Schakel over naar VOX
F+8	R	Schakel over naar de achteruitfunctie
F+9	TELEFOONGESPREEK	Schakel over naar een enkele noodoproep-toets
F++	SERUM	Start de CTCSS/DCS-zoekfunctie

F+0	FM	FM starten of afsluiten
-----	----	-------------------------

FM radio

Druk op F+0 om de FM-radiomodus te openen, druk op de toetsen Omhoog/Omlaag om de frequentie of vooraf opgeslagen FM-kanalen te wijzigen.

Druk op F+1 om te schakelen tussen de VFO- en MR-modus (geheugen).

Druk op F+2 om het zoeken naar FM-radiokanalen automatisch te starten.

Bij dit proces worden de gezochte FM-kanalen automatisch opgeslagen. Er kunnen maximaal 20 FM-kanalen worden opgeslagen.

Druk op F+3 om het zoeken naar FM-kanalen handmatig te starten. Tijdens dit proces moeten gebruikers de gezochte FM-kanalen handmatig opslaan.

De menutoets wordt gebruikt om de FM-kanalen op te slaan;
De Exit-toets wordt gebruikt om het zoeken naar FM-kanalen te verlaten;

De toetsen Omhoog/Omlaag worden gebruikt om de scanrichting te wijzigen. Druk op de EXIT-toets of de F+O-toets om de FM-modus te verlaten.

Opmerking: Als de radio tijdens het luisteren naar FM-radio een VHF/UHF-signaal ontvangt, schakelt hij automatisch over naar de frequentiemodus of kanaalmodus. Nadat het signaal is verdwenen, keert de radio terug naar de FM-radiomodus.

Ontvangst van noodweerkkanalen

Druk op F+5 om de NOAA-weerwaarschuwing te openen of te sluiten.

Deze radio kon 10 NOAA-kanalen ontvangen.

Deze modus kan worden ingesteld via Menu [49] NOAA_S.

Handmatig programmeren (kanaalgeheugen)

Veelgebruikte frequenties kunnen worden opgeslagen, zodat ze wanneer nodig kunnen worden gebruikt.

Er zijn 250 herinneringen beschikbaar. Elk geheugen kan de volgende informatie opslaan: zend- en ontvangstfrequentie, zendvermogen, bandbreedte, ANI/PTT-ID-instellingen, alfanumerieke identificatie (6 tekens) van het kanaal of kanaalnaam.

Frequentiemodus versus kanaalmodus

Druk op F+3 om te schakelen tussen frequentiemodus en kanaalmodus. Deze twee modi hebben verschillende functies en worden vaak verward.

Frequentiemodus (VFO): Deze wordt gebruikt voor tijdelijke frequentietoewijzing, zoals een testfrequentie of snelle veldprogrammering.

Kanaalmodus (MR): wordt gebruikt om voorgeprogrammeerde kanalen te selecteren.

Voorbeeld nr. 1

Programmeren van een CTCSS-toonrepeaterkanaaloffset

Bespaar op kanaal 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offsettoon TX CTCSS 123,0

1. Druk op F+3 om naar de VFO-frequentiemodus te schakelen.
2. Druk op de toetsen: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] om alle eerder opgeslagen gegevens op kanaal 10 te verwijderen.

3. Druk op de toetsen: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] om de TX-codeertoon in te voeren.
4. Voer de RX-frequentie in (bijv. 43255000)
5. Druk op de toetsen: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] om het kanaal te selecteren (bijvoorbeeld: 10)
6. Druk op de [EXIT]-toets. De RX-frequentie is toegevoegd.
7. Voer de TX-frequentie in (bijv. 43755000)
8. Druk op de toetsen: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] om hetzelfde kanaal te selecteren (bijvoorbeeld: 10)
9. Druk op de [EXIT]-toets. TX-frequentie toegevoegd.
10. Druk op F+3 om naar de MR-kanaalmodus te schakelen. Het opgeslagen kanaalnummer en de ingestelde ontvangst- en zendfrequentie verschijnen op het scherm.

Menubeschrijving

Opmerking: Het instellen van de volgende functies is niet beschikbaar in de kanaalmodus: CTCSS-tonen/DCS-codes, brede/smalle bandbreedte, PTT-ID, BCL, bewerken van kanaalnaam.

Het menu gebruiken

- »Druk op de MENU-toets om naar het menu te gaan.
- »Gebruik de ▲ / ▼-toetsen om door het menu te navigeren.

»Zodra u het gewenste menu heeft bereikt, drukt u op de MENU-toets om de beschikbare opties te openen.

»Gebruik de ▲ / ▼-toetsen om door de opties te navigeren.

»Druk op de MENU-toets om de geselecteerde optie te bevestigen.

»Druk op de EXIT-toets om het menu te verlaten.

Menusnelkoppelingen

U kunt een specifiek menu openen met de toetsen ▲ / ▼ of door de toetsencombinatie in te voeren die overeenkomt met dat menu (bijvoorbeeld [MENU] [5][0] om rechtstreeks toegang te krijgen tot het menu Verwijderen).

1. Squelch

Sneltoets [MENU] [1]

Er zijn 10 niveaus beschikbaar:

Niveau 0 - de squelch is open. De radio ontvangt alle signalen, zelfs de zwakste, maar ontvangt ook achtergrondgeluiden en ongewenste signalen.

Niveau 1 - 9. Als je de squelch op niveau 9 zet, ontvangt de radio alleen sterkere signalen.

2. Frequentiestap

Sneltoets [MENU] [2]

Opties: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Zendvermogen (TX-vermogen)

Sneltoets [MENU] [3]

Opties: Hoog (5W)/Mid (1-5W)/Laag (1W).

Druk op de F+6-toets om het emissievermogen te wijzigen.

Let op: het zendvermogen heeft invloed op de communicatiekwaliteit. Laag emissievermogen vermindert straling en batterijverbruik.

4. DCS-ontvangst (Rx DCS)

Sneltoets [MENU] [4]

DCS-codes kunnen aan kanalen worden toegevoegd om een soort privékanaal te creëren. Zo kunt u communiceren met andere gebruikers die zich op hetzelfde kanaal bevinden en dezelfde DCS-code hebben ingesteld.

Opties:

Uit

D023N-D754N (normale DCS), D023I-D754I (omgekeerde DCS).

Er zijn 208 groepen normale en omgekeerde DCS-codes.

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

5. CTCSS-ontvangst (Rx CTCSS)

Toetssnelkoppeling [MENU] [5]

Net als DCS-codes kunnen CTCSS-tonen aan kanalen worden toegevoegd om privékanalen te creëren. Opties:

Uit

67,0 - 254,1 Hz

Er zijn 50 CTCSS-toongroepen.

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

6. DCS-transmissie (Tx DCS)

Toetssnelkoppeling [MENU] [6]

Opties:

uit

R-DCS (D023N-D754N (normale DCS), R-DCS (D023I-D754I) (omgekeerde DCS)

Er zijn 208 groepen normale en omgekeerde DCS-codes.

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

7. CTCSS-transmissie (Tx CTCSS)

Sneltoets [MENU] [7]

Net als DCS-codes kunnen CTCSS-tonen aan kanalen worden toegevoegd om privékanalen te creëren. Opties:

uit

67,0 - 254,1 Hz

Er zijn 50 groepen CTCSS-tonen

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

8. DTMFST

Sneltoets [MENU] [8]

Bepaalt wanneer DTMF-zijtonen hoorbaar zijn in de radioluidspreker. Opties:

Uit: geen zijtoon-DTMF

DT-ST: zijtonen zijn alleen hoorbaar bij handmatig toegevoegde DTMF-codes

ANI-ST: zijtonen zijn alleen hoorbaar bij automatisch toegevoegde DTMF-codes

DT+ANI: alle DTMF-zijtonen zijn hoorbaar

9. Frequentie-offset

Sneltoets [MENU] [9]

U kunt de afwijking tussen TX en RX instellen. De frequentieafwijking van deze radio is 00.000-99.998MHz.

10. Bandbreedte

Sneltoets [MENU] [10]

Opties: Breed 25 KHz en Smal 12,5 KHz.

Let op: in kanaalmodus kan deze optie niet worden gewijzigd.

11. SCR

Sneltoets [MENU] [11]

Gecodeerde communicatie

Opties: UIT; 1-10; tot 10 soorten frequenties.

12. Bezetkanaalblokkering (Bezetslot)

Sneltoets [MENU] [12]

Opties: Aan/Uit

Deze functie voorkomt interferentie van andere radio's. Wanneer het geselecteerde kanaal door andere gebruikers wordt gebruikt, door op de PTT-toets te drukken, zendt de radio niet uit.

Laat de PTT-toets los en probeer het opnieuw als de frequentie is vrijgegeven.

13. Geheugenkanalen (geheugen)

Sneltoets [MENU] [23]

Wanneer de radio in de frequentiemodus staat, voert u de frequentie in met het numerieke toetsenbord. Reeds opgeslagen kanalen verschijnen als CH-xxx (XXX - kanaalnummer, bijvoorbeeld CH-010), terwijl de andere kanalen alleen met hun nummer worden weergegeven (bijv. 008)

Let op: als u CTCSS-tonen of DCS-codes of frequentie-offset wilt instellen, moet u dit doen voordat u het kanaal opslaat.

14. Opslaan

Sneltoets [MENU] [23]

Deze functie vermindert het batterijverbruik wanneer de radio in stand-by staat. Opties: Uit/1/2/3/4

Let op: hoe hoger het getal van het geselecteerde niveau, hoe langer de batterij meegaat en hoe langer de "slaap"-periode op de ontvangst. Bijvoorbeeld: niveau 1 - 1 sec. werkt gedurende 1 sec. slaap, niveau 4 - 1 seconde werkt en 4 seconden slaap.

UIT; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX-functie (Vox-niveau)

Sneltoets [MENU] [15]

Er zijn 11 niveaus beschikbaar: Uit, 1-9. 1 is de hoogste gevoeligheid, 9 is de laagste gevoeligheid.

Opmerking: de VOX-gevoeligheid kan niet worden gewijzigd in de FM- en SCAN-radiomodus.

16. ABR

Sneltoets [MENU] [16]

Automatische achtergrondverlichting. Opties: UIT = uitgeschakeld, 1-5 seconden = achtergrondverlichting wordt na 1-5 seconden uitgeschakeld.

17.TDR – Dubbele stand-by

Sneltoets [MENU] [17]

Opties: Uit, Kanaal A, Kanaal B

Wanneer deze functie actief is, kunt u tegelijkertijd ontvangen op kanaal A en kanaal B. Als er een signaal wordt ontvangen, knippert de cursor naast het kanaal of de frequentie waar het signaal is gedetecteerd

Opmerking: in de Dual-modus kunt u de parameters van de kanaalfrequenties vrij wijzigen.

18. WX

Sneltoets [MENU] [18]

Cross-band ontvangst/transmissie.

Uit – gesloten,

CHAN_A, TX-kanaal is kanaal A

CHAN_B, TX-kanaal is B-kanaal

19. Toetsgeluid (pieptoon)

Sneltoets [MENU] [19]

Opties: Uit en Aan.

Wanneer Aan is geselecteerd, klinkt er elke keer dat de toetsen worden aangeraakt een pieptoon

20. Time-outtimer (TOT)

Sneltoets [MENU] [20]

Deze functie voorkomt de emissie te lang.

Opties: Uit, 1min, 2min, 3min, 4min, 5min, 6min, 7min, 8min, 9min, 10min

21. Stem (stemprompt)

Sneltoets [MENU] [21]

U kunt het ontvangen van gesproken bevestigingen met betrekking tot selecties of instellingen in- of uitschakelen.

22. Scanmodus

Sneltoets [MENU] [22]

De radio kan scannen in frequentiemodus of in kanaalmodus.

Opties:

TO (tijdgestuurde SCAN)

Wanneer een signaal wordt gedetecteerd, stopt de radio gedurende 5 seconden met scannen, waarna de radio doorgaat met scannen, zelfs als het signaal nog steeds aanhoudt.

CO (door vervoerder bediende SCAN)

Wanneer een signaal wordt gedetecteerd, stopt de radio met scannen. Het scannen wordt hervat nadat het signaal is verdwenen.

SE (Zoek-SCAN)

De radio stopt met scannen zodra er een signaal wordt gedetecteerd.

23. MDF (weergavemodus kanaal A)

Sneltoets [MENU] [23]

Stel in hoe kanaal A wordt weergegeven. Opties:

Frequentie: frequentie

Naam: kanaalnaam

Chan: kanaalnummer

Let op: De kanaalnaam kan alleen softwarematig worden bewerkt

24. AUTO LK (automatische toetsenbordvergrendeling)

Sneltoets [MENU] [24]

Opties: Aan/Uit

Wanneer deze functie actief is, worden de radiotoetsen automatisch vergrendeld nadat ze 15 seconden niet zijn gebruikt.

De toetsen kunnen handmatig worden ontgrendeld/vergrendeld door lang op de #-toets te drukken 

25.S-ADD1 (Scan toevoegen)

Toetssnelkoppeling [MENU] [26]

Opties:

AAN: het huidige kanaal wordt toegevoegd aan scanlijst 1

UIT: verwijdert het huidige kanaal uit het scannen

26.S-ADD2 (Scan toevoegen)

Sneltoets [MENU] [26]

Opties:

AAN: het huidige kanaal wordt toegevoegd aan de scanlijst 2

UIT: verwijderd het huidige kanaal uit het scannen

27. STE (eliminatie van squelch-staart)

Sneltoets [MENU] [27]

Deze functie elimineert de laatste squelch-ruis tussen radio's die rechtstreeks communiceren, zonder repeater. Als u een toon van 55 Hz of 134,4 Hz ontvangt, wordt het geluid lang genoeg gedempt om de ontvangst van enig laatste squelch-geluid te voorkomen.

28.RP-STE (eliminatie van het laatste squelch-geluid van de repeater)

Sneltoets [MENU] [28]

Deze functie is handig als de radio met een repeater werkt. Wanneer de PTT-toets wordt losgelaten, laat de repeater de laatste transmissietoon horen om te bevestigen dat deze werkt.

Opties:

Uit, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (om de vertragingstijd in te stellen)

Let op: schakel deze functie uit als je de radio zonder repeater gebruikt.

29. MICROFOON

Sneltoets [MENU] [29]

De microfoongevoeligheid stel je in door één van de 4 niveaus 0-4 te selecteren.

30.1-CALL (oproepkanaal met één toets)

Sneltoets [MENU] [30]

Selecteer het kanaal met behulp van de ▲ / ▼ en numerieke toetsen.

31. S-LIJST

Sneltoets [MENU] [31]

LIJST1, LIJST2

32.SLIST1

NUL

33.SLIST2

NUL

34. AL-MOD (Alarmmodus)

Sneltoets [MENU] [34]

Opties:

Locatie (lokaal alarm): de radioluidspreker geeft een alarm af, maar de radio zendt niet uit

Tonen: de luidspreker zendt een alarmtoon uit die de radio uitzendt

35. ANI-ID

Sneltoets [MENU] [36]

U kunt uw ID-code instellen, die maximaal 3 tekens kan bevatten. De ID kan alleen via de programmeersoftware worden geprogrammeerd.

36.UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF-zijtoonschakelaar. UIT/AAN

39.D-RSP

Sneltoets [MENU] [39]

Stel het automatische antwoord in na ontvangst van een DTMF-oproep.

NULL: uitgeschakeld, RING: lokaal belsignaal. ANTWOORD: automatisch terugbellen; BEIDE: lokaal gesprek + automatisch terugbellen

40. D-HOLD

Sneltoets [MENU] [40]

Kies het tijdsinterval tussen (5s-60s) voor automatische reset.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Sneltoets [MENU] [42]

Met deze instelling bepaalt u wanneer u de ANI-ID-code in TX-modus verzendt. Opties:

Uit: druk op de PTT-toets om deze functie uit te schakelen

BOT: de code wordt verzonden wanneer u op de PTT-toets drukt

EOT: de code wordt verzonden wanneer u de PTT-toets loslaat

BEIDE: de code wordt verzonden wanneer u de PTT-toets indrukt en loslaat

43.D-DCD

Sneltoets [MENU] [43]

Activeringssignaal DTMF-decoding: UIT, AAN

44. D-LIJST

Sneltoets [MENU] [44]

DTMF-contactlijst. Kies het contact met de omhoog/omlaag-toetsen en druk met de cijfertoets op Menu om het contact te selecteren en rechtstreeks te bellen.

45. PONMSG (Radioweergave = Inschakelbericht)

Sneltoets [MENU] [45]

Opties:

Vol: wanneer u de radio aanzet, verschijnt het vooraf ingestelde beeld op het scherm

Bericht: wanneer u de radio aanzet, verschijnt het vooraf ingestelde welkomstbericht "WELCOME" op het scherm

Spanning: wanneer u de radio aanzet, verschijnt de batterijspanning op het scherm

46. Roger-pieptoon (ROGER)

Sneltoets [MENU] [46]

Wanneer u de PTT-toets loslaat, laat de radio een pieptoon horen om aan de andere gebruikers te bevestigen dat u klaar bent met zenden en dat zij kunnen praten.

UIT, MDC (pieptoon), ROGER (pieptoon)

47. VOL (spanning accu)

Sneltoets [MENU] [47]

Informatie over de accuspanning

48. AM

Sneltoets [MENU] [48]

AM-kanaalmodus aan/uit (alleen gebruikt voor 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Sneltoets [MENU] [49]

Druk op F+5 om de NOAA-weerwaarschuwing te openen of te sluiten.

Deze radio kon 10 NOAA-kanalen ontvangen.

50. DEL-CH (kanaal verwijderen)

Sneltoets [MENU] [50]

U kunt een in de radio opgeslagen zender verwijderen. Voordat een kanaal wordt verwijderd, wordt de vraag "Zeker?" verscheijnt op het scherm (weet u zeker dat u het wilt verwijderen?)

51. Opnieuw instellen

Sneltoets [MENU] [51]

Door te resetten keert de radio terug naar de fabrieksinstellingen en parameters. Opties:

VFO: menureset

ALLES: reset menu en kanalen

Probleemoplossen

Kan de radio niet inschakelen:

Verwijder de batterij en plaats deze opnieuw.

Laad de batterij op of vervang deze.

Maak de contactklemmen van de accu schoon.

Tijdens de ontvangst is de stem zwak of onderbroken :

De batterij is mogelijk leeg, vervang de batterij.

Het volume hoger zetten.

Sluit de radio en start deze opnieuw op.

U kunt niet communiceren met andere gebruikers:

Controleer de transmissie, ontvangstfrequentie en signaaltype.

Verklein de afstand tot andere gebruikers.

Je hoort achtergrondgeluiden en ongewenste geluiden:

Pas het squelch-niveau aan of wijzig de frequentie.

De radio zendt continu uit:

De VOX-functie kan worden geactiveerd. Schakel de VOX-functie uit.



PNI P18UV



OSTRZEŻENIA

- » Aby uniknąć awarii urządzenia i obrażeń ciała, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.
- » Nie używaj radia bez anteny lub z uszkodzoną anteną. Dotknięcie uszkodzonej anteny może spowodować lekkie oparzenie skóry.
- » Używaj radiotelefonu bezpiecznie. Aby uniknąć narażenia na fale RF, podczas transmisji nie zbliżaj się do radiotelefonu na odległość mniejszą niż 3 cm.
- » Zabrania się używania akcesoriów innych niż zalecane przez producenta, gdyż mogłoby to naruszyć przepisy dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzeń RF.
- » PNI P18UV jest zgodny z europejskimi normami i przepisami.
- » Nie używaj radiotelefonu w miejscach, w których przechowywane są paliwa, chemikalia i inne materiały wybuchowe.
- » Nie używaj radiotelefonu w pobliżu sprzętu medycznego lub elektronicznego wrażliwego na sygnały RF.
- » Nie używaj radiotelefonu podczas jazdy.
- » Nie używaj transiwera przez dłuższy czas z głośnością na najwyższym poziomie.

» Trzymaj radiotelefon i jego akcesoria poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

» Nie emituj przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować przegrzanie urządzenia.

PNI P18UV jest dopuszczony do użytku i sprzedaży w następujących krajach:

VHF/UHF – SZYNKA

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NIE, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Ograniczenia: używane z licencją radioamatorską.

Główne specyfikacje:

» Tryby pracy: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

» Zakres częstotliwości: 144-146 MHz (VHF) i 430-440MHz MHz (UHF)(RX/TX).

» Moc wyjściowa: maksymalnie 5W

» Wybór mocy emisji: Wysoka (5W)/Średnia (3W)/Niska (1W)

» Ekran LCD z matrycą punktową 12864. Dwuzakresowy lub podwójny wyświetlacz.

» Szybki głos w języku angielskim

» 200 pamięci kanałów

- » Ręczne programowanie kanałów. Kanał można dodać lub wykluczyć ze skanowania.
- » Precyzyjne skanowanie częstotliwości w trybie VHF
- » Ręczne wprowadzenie zakresu częstotliwości do przeskanowania (np. 144-146)
- » Ładowanie akumulatora za pomocą dołączonej ładowarki biurkowej (wejście AC 230 V, wyjście DC 8,4 V 500 mA)
- » Funkcja ANI. Kodowanie i dekodowanie DTMF. Alarm SOS z trybami alarmu (alarm lokalny, dźwięk alarmu)
- » Skanowanie częstotliwości (VFO), skanowanie kanałów (MR), skanowanie podtonów. Metoda odzyskiwania skanu: czas (TO), przewoźnik (CO), wyszukiwanie (SE).
- » Wyświetl numer kanału, kanał+częstotliwość lub nazwę kanału
- » 10-stopniowa funkcja VOX
- » Zintegrowana latarka z 2 trybami świecenia
- » Funkcja monitorowania kanału (wyłączona blokada szumów).
- » Funkcja BCL (blokada zajętego kanału).
- » 2-pinowe złącze akcesoriów audio PNI-K
- » 50 tonów CTCSS i 208 kodów DCS
- » Zintegrowane radio FM (87,5 - 108 MHz)
- » Funkcja TOT (Timeout Timer)
- » Krok częstotliwości: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz

" Oszczędzacz energii

» Sygnał 1750 Hz dla przemienników

» Częstotliwość przesunięcia: 0-999,9999 MHz

» 9-stopniowa regulacja blokady szumów

Specyfikacja techniczna:

Zakres częstotliwości	144-146 MHz i 430-440MHz MHz
Pamięć kanału	200
Napięcie zasilania	DC 7,2 V $\pm$ 10%
Bateria	Li-Ion 2200 mAh
Stabilność częstotliwości	$\pm$ 2,5 ppm
Tryb pracy	Simpleks
nadawanie	
Antena impedancyjna	50 omów
Moc wyjściowa	UKF maks. 5 W, UHF maks. 4W
modulator FM	11K0F3E przy 12,5 kHz, 16K0F3E (25 kHz)
Moc kanału sąsiedniego	60 dB przy 12,5 kHz, 70 dB przy 25 kHz

Aktualny	≤1600mA
Przyjęcie	
Wrażliwość	0,25 μV (12dB SINAD)
Selektywność kanałów sąsiednich	≥55 dB przy 12,5 kHz
Intermodulacja i tłumienie	≥55 dB przy 12,5 kHz
Przewodzona emisja niepożądana	≤-57 dB przy 12,5 kHz
Znamionowa moc dźwięku	1 W przy 16 omach
Aktualny	≤380mA
Znamionowe zniekształcenie dźwięku	≤5%

Informacje o baterii:

Transiwer zawiera akumulator litowo-jonowy 7,2 V o pojemności 2200 mAh. Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem radia lub po okresie przechowywania dłuższym niż 2 miesiące.

Po 2-3 pełnych ładowaniach i rozładowaniach akumulator osiąga maksymalną pojemność roboczą.

Jeśli akumulator mimo, że jest naładowany, zapewnia krótszy czas pracy, oznacza to, że jego moc jest zbyt niska i należy go wymienić.

Naładuj akumulator za pomocą ładowarki znajdującej się w zestawie. Pełne ładowanie może zająć do 5 godzin.

OSTRZEŻENIA

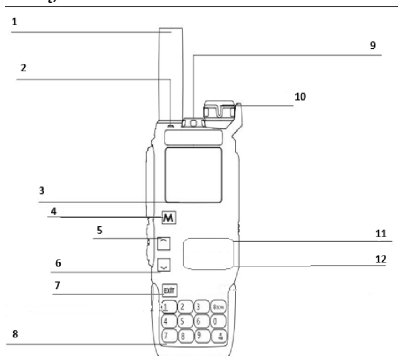
- » Nie umieszczaj metalowych części w pobliżu zacisków akumulatora.
- » Nie zwierać zacisków akumulatora.
- » Nie wrzucaj baterii do ognia. Ryzyko eksplozji.
- » Nie otwieraj pokrywy baterii.
- » Nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest poza zakresem $+5^{\circ}\text{C}$ ~ $+40^{\circ}\text{C}$. W zbyt niskich lub zbyt wysokich temperaturach akumulator może nie zostać naładowany w pełni.
- » Nie ładuj akumulatora, jeśli jest wilgotny lub znajduje się w środowisku o dużej wilgotności.
- » Wyłącz radio przed ładowaniem akumulatora w ładowarce.
- » Nie wyjmuj akumulatora z ładowarki, dopóki nie zostanie on w pełni naładowany, co sygnalizuje zielona dioda LED.

Wskaźnik ledowy:

Czerwona dioda LED = trwa ładowanie

Zielona dioda LED = w pełni naładowana

Czerwona dioda LED miga = błąd (może być spowodowany zbyt gorącą baterią, zwarciem baterii lub zwarciem ładowarki).



1. Antena

2. Wskaźnik LED:

czerwone światło = transmisja

zielone światło = odbiór

niebieskie światło = włączone - ładowanie/ wyłączone -
naładowane

3. Ekran LCD

4. Menu

5. Klawisz w górę

6. Klawisz w dół

7. Klawisz wyjścia

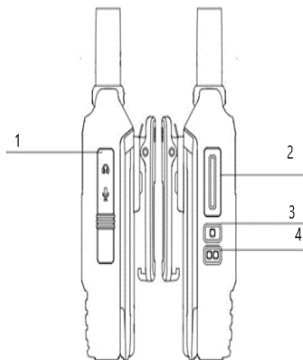
8. Klawiatura

9. Latarka

10. Przycisk ON/OFF, regulacja głośności

11. Głośnik

12. Mikrofon



1. 2-pinowe złącze PNI-K

2. Klawisz PTT

3. Monitorowanie kanałów

4. Klawisz latarki:

- naciśnij krótko, aby wyłączyć latarkę

- naciśnij ponownie krótko, aby zmienić tryb oświetlenia

- naciśnij jeszcze raz, aby wyłączyć latarkę

	Odebrany sygnał
HML	Moc wyjściowa: duża moc - H, średnia moc - M, mała moc - L
CT	To jest tak, że ustawiłeś kod CTCSS / DCS podczas transmisji lub odbioru. Jeśli ustawiłeś kod na nadawanie, ikona pojawia się tylko podczas nadawania, jeśli ustawiłeś kod na
DCS	

	odbiór, ikona pojawia się także w trybie gotowości.
	Komunikat głosowy jest aktywny
N	Wąskie pasmo. Po wybraniu połączenia szerokopasmowego na ekranie nie pojawia się żadna ikona
VOX	Funkcja VOX jest aktywna. Gdy natężenie dźwięku osiągnie ustawioną wartość, rozpoczyna się transmisja. Skrót klawiszowy [MENU] [15]
+ -	Pojawia się, gdy włączony jest Shift + Pojawia się, gdy Shift - jest włączone
DTMF	Funkcja DTMF jest aktywna
DW	Funkcja Dual Watch jest aktywna
	Wskazuje zablokowaną klawiaturę. Aby odblokować, naciśnij długo klawisz #
	Wskaźnik poziomu baterii. Ikona  pojawi się na ekranie, gdy poziom naładowania baterii będzie bardzo niski.

	Wskazuje kanał główny
SCR	Szyfrowanie głosu na tym kanale jest włączone
R	Odwrotna częstotliwość
	skanowanie
WX	Odbiór/transmisja międzypasmowa
RX	Odbierać
Teksas	Przekazać
>	Tymczasowy kanał nadawczy, gdy podkanał odbierze połączenie, staje się kanałem tymczasowym

Opis funkcji klucza

Klawisz MENU [4]

Krótko, aby uzyskać dostęp do menu. Aby poruszać się po menu, naciśnij klawisze ▲ i ▼ . Aby wejść do określonej funkcji, należy nacisnąć klawisz MENU . Użyj klawiszy ▲ i ▼ , aby poruszać się

po opcjach funkcji. Aby zatwierdzić wybór, należy nacisnąć klawisz MENU.

Klucz ▲

Naciśnij ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby szybko zwiększyć częstotliwość lub kanał. W trybie SCAN naciśnij ten przycisk, aby wskazać kierunek skanowania.

Klucz ▼

Naciśnij ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby szybko zmniejszyć częstotliwość lub kanał. W trybie SCAN naciśnij ten przycisk, aby wskazać kierunek skanowania.

Klawisz WYJŚCIE [7]

Naciśnięcie tego klawisza powoduje wyjście z menu lub wybranej funkcji.

W trybie podwójnego wyświetlania [DW] naciśnij ten klawisz, aby przesunąć kursor w górę/w dół.

Klawiatura numeryczna:

Użyj klawiszy, aby wprowadzić różne informacje. W trybie TX naciśnij klawisze numeryczne, aby wysłać kod DTMF.

Klucz

Naciśnij i przytrzymaj ten klawisz, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady klawiszy.

*** Klawisz SKANUJ**

W trybie częstotliwości naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby aktywować funkcję SCAN. Naciśnij klawisz SCAN lub PTT, aby zatrzymać skanowanie.

Podstawowe operacje

Włącz radio

Obróć pokrętko [10] w prawo, aby włączyć radio. Usłyszysz potwierdzenie „Witamy”. Ekran zaświeci się i zostaną wyświetlone częstotliwości i kanały.

Wyłącz radio

Obróć pokrętko [10] w lewo, aby wyłączyć radio. Usłyszysz kliknięcie.

Dostosuj głośność

Po włączeniu radia kręć pokrętkiem [10] w prawo lub w lewo, aby ustawić głośność na żądanym poziomie. Nie używaj radia przez dłuższy czas na wysokim poziomie głośności.

Zadzwoń

Po wybraniu kanału lub częstotliwości naciśnij klawisz PTT, aby nawiązać połączenie. Mów do mikrofonu normalnym tonem głosu. Świeci się czerwona dioda LED.

Zwolnij przycisk PTT, aby odebrać, zaświeci się zielona dioda LED.

Wybór programu

RSdio ma dwa tryby pracy: tryb częstotliwości (VFO) i tryb kanału (MR).

Do codziennego użytku tryb kanałowy jest znacznie bardziej praktyczny niż tryb częstotliwościowy. Tryb częstotliwości jest zalecany do eksperymentów terenowych i programowania kanałów w pamięci.

Naciśnij klawisz F+2, aby przejść do kanału głównego. Główny kanał jest oznaczony strzałką.

Na stronie głównej naciśnij F+3, aby przełączać się między trybem częstotliwości i trybem kanału.

Tryb częstotliwości (VFO)

W trybie częstotliwości możesz przeglądać pasmo za pomocą klawiszy ▲ / ▼ . Każde naciśnięcie powoduje zwiększenie częstotliwości zgodnie z krokiem częstotliwości ustawionym w menu.

Częstotliwość można także wprowadzić ręcznie z dokładnością do kiloherców.

Wprowadź ręcznie częstotliwość, na przykład 435.250:

- Przełącz radio w tryb częstotliwości (VFO).

- Naciskaj klawisz EXIT, aż strzałka wskaźnika znajdzie się obok częstotliwości, którą chcesz zmienić.

Naciśnij klawisze [4] [3] [5] [2] [5] [0].

OSTRZEŻENIE

To, że możesz wprowadzić częstotliwość ręcznie, nie oznacza, że jesteś automatycznie upoważniony do używania tej częstotliwości. Nadawanie na częstotliwościach, na których nie masz licencji, jest nielegalne. Z drugiej strony, w większości krajów odbiór jest dozwolony. Zapoznaj się z ustawodawstwem kraju, w którym się znajdujesz.

Tryb kanału (MR)

Korzystanie z trybu kanałowego wiąże się z programowaniem kanałów. Po zaprogramowaniu kanałów użyj klawiszy ▲ / ▼, aby poruszać się po kanałach.

Zaawansowane funkcje

Skanowanie częstotliwości

W trybie częstotliwości naciśnij i przytrzymaj klawisz SCAN. Radio rozpocznie skanowanie częstotliwości zgodnie z ustawionym krokiem częstotliwości.

Kierunek skanowania możesz zmienić za pomocą klawiszy ▲ / ▼.

Naciśnij klawisz EXIT lub klawisz PTT, aby zatrzymać skanowanie. Tryb skanowania można ustawić w menu nr 22. Naciśnij [M]-[22].

Skanowanie kanałów

W trybie kanału naciśnij długo klawisz SCAN. Radio rozpocznie skanowanie ustawionych kanałów.

Kierunek skanowania możesz zmienić za pomocą klawiszy ▲ / ▼.

Naciśnij klawisz EXIT lub klawisz PTT, aby zatrzymać skanowanie. Tryb skanowania można ustawić w menu nr 22. Naciśnij [M]-[22].

Skan CTCSS/DCS

Funkcja ta umożliwia skanowanie częstotliwości, które zostały aktywowane: »tony = CTCSS, naciśnij MENU - [5] - [7], SEEK 67,0 Hz - pojawi się na ekranie

»kody = DCS, naciśnij MENU – [4] – [6], SEEK D023N - na ekranie pojawi się

Naciśnij F+*, aby rozpocząć skanowanie. Naciśnij klawisz PTT/EXIT, aby zatrzymać skanowanie.

Gdy radiotelefon odbierze sygnał, na ekranie pojawi się TX/CTCSS/DCS. Naciśnij [MENU], aby zapisać. Jeśli na ekranie pojawi się SCAN CMP, radiotelefon przechwyci prawidłowy sygnał i skanowanie zostanie zatrzymane. Jeśli na ekranie pojawi

się komunikat SCAN FAIL, radio nie przechwyci prawidłowego sygnału i skanowanie zakończy się automatycznie.

Uwaga: tej funkcji nie można włączyć, jeśli radiotelefon znajduje się w trybie kanału.

Zamek na klucz

Funkcja ta blokuje klawisze i zapobiega przypadkowemu dotknięciu. Aby zablokować/odblokować klawisze, naciśnij długo # **PTO**. Jeśli funkcja podpowiedzi głosowych jest aktywna, usłyszysz potwierdzenie „Zablokuj” lub „Odblokuj”. Z bocznych klawiszy można normalnie korzystać, gdy klawiatura jest zablokowana.

Szybkie klawisze/funkcje:

Klucz	Funkcjonować	Oznaczający
F+1	GRUPA	F1-F7 Przełącznik częstotliwości
F+2	A/B	Główny przełącznik kanałów
F+3	VFO/MR	Przełączanie między trybem VFO i MR
F+4	Częstotliwość	Rozpocznij szybkie kopiowanie jednego kanału

F+5	Alert pogodowy NOAA	Włącz lub wyłącz kanał NOAA
F+6	H/M/L/	Przełącz moc wyjściową
F+7	VOX	Przejdź na VOX
F+8	R	Przełącz na funkcję odwrotną
F+9	DZWONIĆ	Przełącz na jeden klawisz połączenia alarmowego
F+*	SERUM	Uruchom funkcję wyszukiwania CTCSS/DCS
F+0	FM	Uruchom lub wyjdź z FM

radio FM

Naciśnij F+0, aby przejść do trybu radia FM, naciśnij klawisze Góra/Dół, aby zmienić częstotliwość lub zapisane wcześniej kanały FM.

Naciśnij F+1, aby przełączyć pomiędzy trybem VFO i MR (pamięć).

Naciśnij F+2, aby automatycznie rozpocząć proces wyszukiwania kanałów radiowych FM.

Proces ten powoduje automatyczne zapisanie wyszukiwanych kanałów FM. Można zapisać do 20 kanałów FM.

Naciśnij F+3, aby ręcznie rozpocząć proces wyszukiwania kanałów FM. W tym procesie użytkownicy muszą ręcznie zapisać wyszukiwane kanały FM.

Klawisz Menu służy do zapisywania kanałów FM;

Klawisz Exit służy do wyjścia z procesu wyszukiwania kanałów FM;

Klawisze Góra/Dół służą do przełączania kierunku skanowania.

Naciśnij klawisz EXIT lub klawisz F+O, aby wyjść z trybu FM.

Uwaga: Jeżeli podczas słuchania radia FM radio odbierze sygnał VHF/UHF, automatycznie przełączy się na tryb częstotliwości lub kanał. Po zniknięciu sygnału radio powróci do trybu radia FM.

Odbiór awaryjnego kanału pogodowego

Naciśnij F+5, aby wejść lub wyjść z alertu pogodowego NOAA.

To radio może odbierać 10 kanałów NOAA.

Ten tryb można ustawić za pomocą menu [49] NOAA_S.

Programowanie ręczne (pamięć kanałów)

Często używane częstotliwości można zapisać, aby móc z nich korzystać w dowolnym momencie.

Dostępnych jest 250 wspomnień. Każda pamięć może przechowywać następujące informacje: częstotliwość

nadawania i odbioru, moc nadawania, szerokość pasma, ustawienia ANI/PTT-ID, identyfikator alfanumeryczny (6 znaków) kanału lub nazwę kanału.

Tryb częstotliwości a tryb kanału

Naciśnij F+3, aby przełączyć się pomiędzy trybem częstotliwości i trybem kanału. Te dwa tryby mają różne funkcje i często są mylone.

Tryb częstotliwości (VFO): Służy do tymczasowego przydzielania częstotliwości, np. częstotliwości testowej lub szybkiego programowania w terenie.

Tryb kanału (MR): używany do wybierania zaprogramowanych kanałów.

Przykład nr. 1

Programowanie przesunięcia kanału przemiennika tonu CTCSS

Zapisz na kanale 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Ton przesunięty TX CTCSS 123,0

1. Naciśnij F+3 , aby przejść do trybu częstotliwości VFO.

2. Naciśnij klawisze: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [WYJŚCIE], aby usunąć wszystkie zapisane wcześniej dane na kanale 10.
3. Naciśnij klawisze: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [WYJŚCIE], aby wejść w ton kodu TX.
4. Wprowadź częstotliwość RX (np. 43255000)
5. Naciśnij klawisze: [MENU] [1] [3] [MENU] 10 [MENU], aby wybrać kanał (przykładowo: 10)
6. Naciśnij klawisz [WYJŚCIE]. Dodano częstotliwość RX.
7. Wprowadź częstotliwość TX (np. 43755000)
8. Naciskamy klawisze: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] aby wybrać ten sam kanał (przykładowo: 10)
9. Naciśnij klawisz [WYJŚCIE]. Dodano częstotliwość TX.
10. Naciśnij F+3 , aby przejść do trybu kanału MR. Na ekranie pojawi się zapisany numer kanału oraz ustawiona częstotliwość odbioru i nadawania.

Opis menu

Uwaga: W trybie kanału nie jest dostępne ustawienie następujących funkcji: tony CTCSS/kody DCS, szerokie/wąskie pasmo, PTT-ID, BCL, edycja nazwy kanału.

Korzystanie z menu

- »Naciśnij klawisz MENU, aby uzyskać dostęp do menu.
- » Do poruszania się po menu użyj klawiszy ▲ / ▼ .
- »Po dotarciu do żądanego menu naciśnij klawisz MENU, aby wejść do dostępnych opcji.
- »Użyj klawiszy ▲ / ▼ , aby poruszać się po opcjach.
- »Naciśnij klawisz MENU, aby zatwierdzić wybraną opcję.
- »Naciśnij przycisk EXIT, aby wyjść z menu.

Skróty menu

Dostęp do określonego menu można uzyskać za pomocą klawiszy ▲ / ▼ lub wpisując kombinację klawiszy odpowiadającą temu menu (na przykład [MENU] [5][0], aby uzyskać bezpośredni dostęp do menu Usun).

1. Blokada szumów

Skrót klawiszowy [MENU] [1]

Dostępnych jest 10 poziomów:

Poziom 0 - blokada szumów otwarta. Radio odbierze wszystkie sygnały, nawet najśłabsze, ale odbierze również szumy tła i niepożądane sygnały.

Poziom 1 - 9. Jeśli ustawisz blokadę szumów na poziomie 9, radio będzie odbierać tylko silniejsze sygnały.

2. Krok częstotliwości

Skrót klawiszowy [MENU] [2]

Opcje: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 kHz

3. Moc transmisji (moc TX)

Skrót klawiszowy [MENU] [3]

Opcje: Wysoka (5 W)/Średnia (1-5 W)/Niska (1 W).

Aby zmienić moc emisji, naciśnij klawisz F+6.

Uwaga: moc transmisji wpływa na jakość komunikacji. Niska moc emisji zmniejsza promieniowanie i zużycie baterii.

4. Odbiór DCS (Rx DCS)

Skrót klawiszowy [MENU] [4]

Kody DCS można dodawać do kanałów, tworząc coś w rodzaju kanału prywatnego. Dzięki temu możesz komunikować się z innymi użytkownikami, którzy są na tym samym kanale i mają ustawiony ten sam kod DCS.

Opcje:

Wyłączony

D023N-D754N (normalny DCS), D023I-D754I (odwrócony DCS).

Istnieje 208 grup normalnych i odwróconych kodów DCS.

Uwaga: w trybie kanału tej funkcji nie można zmienić.

5. Odbiór CTCSS (Rx CTCSS)

Skrót klawiszowy [MENU] [5]

Podobnie jak kody DCS, tony CTCSS można dodawać do kanałów w celu tworzenia kanałów prywatnych. Opcje:

Wyłączony

67,0–254,1 Hz

Istnieje 50 grup tonów CTCSS.

Uwaga: w trybie kanału tej funkcji nie można zmienić.

6. Transmisja DCS (Tx DCS)

Skrót klawiszowy [MENU] [6]

Opcje:

wyłączony

R-DCS (D023N-D754N (normalny DCS), R-DCS (D023I-D754I) (odwrócony DCS)

Istnieje 208 grup normalnych i odwróconych kodów DCS. Uwaga: w trybie kanału tej funkcji nie można zmienić.

7. Transmisja CTCSS (Tx CTCSS)

Skrót klawiszowy [MENU] [7]

Podobnie jak kody DCS, tony CTCSS można dodawać do kanałów w celu tworzenia kanałów prywatnych. Opcje:

wyłączony

67,0–254,1 Hz

Istnieje 50 grup tonów CTCSS

Uwaga: w trybie kanału tej funkcji nie można zmienić.

8.DTMFST

Skrót klawiszowy [MENU] [8]

Określa, kiedy w głośniku radia będą słyszalne tony boczne DTMF. Opcje:

Wył.: brak tonu bocznego DTMF

DT-ST: tony boczne są słyszalne tylko w przypadku ręcznie dodanych kodów DTMF

ANI-ST: tony boczne są słyszalne tylko z automatycznie dodanych kodów DTMF

DT+ANI: słyszalne są wszystkie tony boczne DTMF

9. Przesunięcie częstotliwości

Skrót klawiszowy [MENU] [9]

Można ustawić odchylenie pomiędzy TX i RX. Przesunięcie częstotliwości tego radia wynosi 00 000–99,998 MHz.

10. Przepustowość

Skrót klawiszowy [MENU] [10]

Opcje: szerokie 25 kHz i wąskie 12,5 kHz.

Uwaga: w trybie kanału tej opcji nie można zmienić.

11. SCR

Skrót klawiszowy [MENU] [11]

Szyfrowana komunikacja

Opcje: WYŁ.; 1-10; do 10 rodzajów częstotliwości.

12. Blokada zajętości kanału (blokada zajętości)

Skrót klawiszowy [MENU] [12]

Opcje: Wł./Wył

Ta funkcja zapobiega zakłóceniom ze strony innych radiotelefonów. Gdy wybrany kanał jest używany przez innych użytkowników, po naciśnięciu klawisza PTT radio nie nadaje.

Zwolnij przycisk PTT i spróbuj ponownie, gdy częstotliwość zostanie zwolniona.

13. Kanały pamięci (pamięć)

Skrót klawiszowy [MENU] [23]

Gdy radiotelefon znajduje się w trybie częstotliwości, wprowadź częstotliwość za pomocą klawiatury numerycznej. Już zapisane kanały pojawiają się jako CH-xxx (XXX - numer kanału, np. CH-010), natomiast pozostałe kanały wyświetlają się tylko z ich numerem (np. 008)

Uwaga: jeśli chcesz ustawić tony CTCSS, kody DCS lub przesunięcie częstotliwości, musisz to zrobić przed zapisaniem kanału.

14. Zapisz

Skrót klawiszowy [MENU] [23]

Ta funkcja zmniejsza zużycie baterii, gdy radiotelefon znajduje się w trybie czuwania. Opcje: Wył./1/2/3/4

Uwaga: im wyższy numer wybranego poziomu, tym dłużej trzyma bateria i tym dłuższy jest okres „uśpienia” odbioru. Na przykład: poziom 1 - 1 sek. działa przez 1 sek. śpij, poziom 4 - 1 sekunda działa i 4 sekundy śpi.

WYŁĄCZONY; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funkcja VOX (Poziom Vox)

Skrót klawiszowy [MENU] [15]

Dostępnych jest 11 poziomów: Off, 1-9. 1 to najwyższa czułość, 9 to najniższa czułość.

Uwaga: czułości VOX nie można zmienić w trybie radia FM i SCAN.

16. ABR

Skrót klawiszowy [MENU] [16]

Automatyczne oświetlenie tła. Opcje: OFF = wyłączone, 1-5 sekund = podświetlenie tła wyłącza się po 1-5 sekundach.

17.TDR – podwójny tryb gotowości

Skrót klawiszowy [MENU] [17]

Opcje: Wył., Kanał A, Kanał B

Gdy ta funkcja jest aktywna, możesz odbierać jednocześnie na kanale A i kanale B. Jeśli zostanie odebrany sygnał, kursor będzie migać obok kanału lub częstotliwości, na której sygnał został wykryty

Uwaga: w trybie Dual można dowolnie zmieniać parametry częstotliwości kanałów.

18. WX

Skrót klawiszowy [MENU] [18]

Odbiór/transmisja międzypasmowa.

Wyłączone – zamknięte,

CHAN_A, kanał TX to kanał A

CHAN_B, kanał TX to kanał B

19. Dźwięk klawiszy (sygnał dźwiękowy)

Skrót klawiszowy [MENU] [19]

Opcje: Wył. i Wł.

Jeśli wybrano opcję Włącz, przy każdym dotknięciu klawiszy będzie słyszalny sygnał dźwiękowy

20. Licznik czasu oczekiwania (TOT)

Skrót klawiszowy [MENU] [20]

Funkcja ta zapobiega emisji przez zbyt długi czas.

Opcje: Wył., 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Głos (komunikat głosowy)

Skrót klawiszowy [MENU] [21]

Możesz włączyć lub wyłączyć otrzymywanie potwierdzeń głosowych dotyczących wyborów lub ustawień.

22. Tryb skanowania

Skrót klawiszowy [MENU] [22]

Radio może skanować w trybie częstotliwości lub w trybie kanału. Opcje:

DO (SKANOWANIE sterowane czasowo)

Po wykryciu sygnału radiotelefon zatrzyma skanowanie na 5 sekund, po czym będzie kontynuował skanowanie, nawet jeśli sygnał będzie się nadal utrzymywał.

CO (SKANOWANIE obsługiwane przez operatora)

Po wykryciu sygnału radio przestanie skanować. Skanowanie zostanie wznowione po zaniku sygnału.

SE (Wyszukaj SKAN)

Radio przestanie skanować po wykryciu sygnału.

23. MDF (kanał trybu wyświetlania A)

Skrót klawiszowy [MENU] [23]

Ustaw sposób wyświetlania kanału A. Opcje:

Częstotliwość: częstotliwość

Nazwa: nazwa kanału

Chan: numer kanału

Uwaga: Nazwę kanału można edytować wyłącznie programowo

24. AUTO LK (automatyczna blokada klawiatury)

Skrót klawiszowy [MENU] [24]

Opcje: Wł./Wył

Gdy ta funkcja jest aktywna, klawisze radia zostaną automatycznie zablokowane po 15 sekundach nieużywania.

Klawisze można ręcznie odblokować/zablokować poprzez długie naciśnięcie klawisza 

25.S-ADD1 (Dodaj skan)

Skrót klawiszowy [MENU] [26]

Opcje:

Wł.: bieżący kanał jest dodawany do listy skanowania 1

WYł.: usuwa bieżący kanał ze skanowania

26.S-ADD2 (Dodaj skan)

Skrót klawiszowy [MENU] [26]

Opcje:

ON: bieżący kanał jest dodawany do listy skanowania 2

WYł.: usuwa bieżący kanał ze skanowania

27. STE (eliminacja ogona blokady szumów)

Skrót klawiszowy [MENU] [27]

Ta funkcja eliminuje końcowy szum blokady szumów pomiędzy radiotelefonami komunikującymi się bezpośrednio, bez wzmacniacza. Odbiór tonu o częstotliwości 55 Hz lub 134,4 Hz

wycisza dźwięk na wystarczająco długo, aby zapobiec odbiorowi końcowego szumu blokady szumów.

28.RP-STE (Eliminacja końcowego szumu blokady szumów przemiennika)

Skrót klawiszowy [MENU] [28]

Funkcja ta jest przydatna, gdy radio współpracuje z przemiennikiem. Po zwolnieniu klawisza PTT wzmacniak wyemituje ostatni ton transmisji, aby potwierdzić, że działa.

Opcje:

Off, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (aby ustawić czas opóźnienia)

Uwaga: wyłącz tę funkcję, jeśli używasz radia bez wzmacniacza.

29. MIKROF

Skrót klawiszowy [MENU] [29]

Możesz ustawić czułość mikrofonu, wybierając jeden z 4 poziomów 0-4.

30.1-CALL (jeden kluczowy kanał wywoławczy)

Skrót klawiszowy [MENU] [30]

Wybierz kanał za pomocą klawiszy ▲ / ▼ i numerycznych.

31. LISTA S

Skrót klawiszowy [MENU] [31]

LISTA1, LISTA2

32.LISTA1

ZERO

33.LISTA2

ZERO

34. AL-MOD (tryb alarmowy)

Skrót klawiszowy [MENU] [34]

Opcje:

Miejsce (alarm lokalny): głośnik radiowy emituje alarm, ale radio nie nadaje

Dźwięki: głośnik emituje sygnał alarmowy transmitowany przez radio

35. ANI-ID

Skrót klawiszowy [MENU] [36]

Możesz ustawić swój kod identyfikacyjny, który może zawierać maksymalnie 3 znaki. Identyfikator można zaprogramować wyłącznie za pomocą oprogramowania do programowania.

36.KOD GÓRNY

123

37. KOD DW

456

38.D-ST

Przełącznik tonu bocznego DTMF. WYŁĄCZ WŁĄCZ

39.D-RSP

Skrót klawiszowy [MENU] [39]

Ustawia automatyczną odpowiedź po odebraniu połączenia DTMF.

NULL: wyłączone, RING: dzwonek lokalny. ODPOWIEDŹ: automatyczne oddzwonienie; OBIE: połączenie lokalne + automatyczne oddzwanianie

40. PRZYTRZYMAJ

Skrót klawiszowy [MENU] [40]

Wybierz odstęp czasu (5s-60s) dla automatycznego resetowania.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Skrót klawiszowy [MENU] [42]

Dzięki temu ustawieniu decydujesz, kiedy wysłać kod ANI-ID w trybie TX. Opcje:

Off: naciśnij klawisz PTT, aby wyłączyć tę funkcję

BOT: kod zostaje wysłany po naciśnięciu klawisza PTT

EOT: kod zostaje wysłany po zwolnieniu klawisza PTT

OBIE: kod jest wysyłany po naciśnięciu i zwolnieniu klawisza PTT

43.D-DCD

Skrót klawiszowy [MENU] [43]

Sygnał aktywacji dekodowania DTMF: WYŁ., WŁ

44. LISTA D

Skrót klawiszowy [MENU] [44]

Lista kontaktów DTMF. Wybierz kontakt za pomocą klawiszy góra/dół, a następnie klawiszem numerycznym naciśnij Menu, aby wybrać kontakt i bezpośrednio zadzwonić.

45. PONMSG (wyświetlacz radia = komunikat o włączeniu zasilania)

Skrót klawiszowy [MENU] [45]

Opcje:

Pełny: po włączeniu radia na ekranie pojawi się zaprogramowany obraz

Wiadomość: po włączeniu radia na ekranie pojawi się zaprogramowany komunikat powitalny „Witajcie”.

Napięcie: po włączeniu radia napięcie akumulatora pojawi się na ekranie

46. Roger Beep (ROGER)

Skrót klawiszowy [MENU] [46]

Po zwolnieniu klawisza PTT radiotelefon wyemituje sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić innym użytkownikom, że zakończyłeś transmisję i że mogą rozmawiać.

WYŁ., MDC (sygnał dźwiękowy), ROGER (sygnał dźwiękowy)

47. VOL (Napięcie akumulatora)

Skrót klawiszowy [MENU] [47]

Informacje o napięciu akumulatora

48. AM

Skrót klawiszowy [MENU] [48]

Włączanie/wyłączanie trybu kanału AM (używane tylko dla 108–136 MHz)

49. NOAA_S

Skrót klawiszowy [MENU] [49]

Naciśnij F+5, aby wejść lub wyjść z alertu pogodowego NOAA.

To radio może odbierać 10 kanałów NOAA.

50. DEL-CH (Usuń kanał)

Skrót klawiszowy [MENU] [50]

Możesz usunąć kanał zapisany w radiu. Przed usunięciem kanału pojawia się pytanie „Jasne?” pojawia się na ekranie (jesteś pewien, że chcesz go usunąć?)

51. Zresetuj

Skrót klawiszowy [MENU] [51]

Resetując radio wraca do ustawień fabrycznych i parametrów.

Opcje:

VFO: reset menu

WSZYSTKIE: resetowanie menu i kanałów

Rozwiązywanie problemów

Nie można włączyć radia:

Wyjmij i włóż ponownie baterię.

Naładuj lub wymień baterię.

Oczyść zaciski stykowe akumulatora.

Podczas odbioru głos jest słaby lub przerywany :

Bateria może być rozładowana, wymień baterię.

Podgłośnij.

Zamknij i uruchom ponownie radio.

Nie możesz komunikować się z innymi użytkownikami:

Sprawdź transmisję, częstotliwość odbioru i typ sygnału.

Zmniejsz odległość od innych użytkowników.

Słyszysz odgłosy tła i niechciane dźwięki:

Dostosuj poziom blokady szumów lub zmień częstotliwość.

Radio nadaje w sposób ciągły:

Można włączyć funkcję VOX. Wyłącz funkcję VOX.



PNI P18UV



Atentionari

- » Pentru a evita defectarea dispozitivului si ranirea personala, va rugam sa cititi cu atentie acest manual.
- » Nu folositi statia radio fara antena sau cu antena defecta. Atingerea unei antene defecte ar putea cauza o arsura minora la nivelul pielii.
- » Folositi statia in conditii de siguranta. Pentru a evita expunerea la undele RF, nu apropiati statia de corp la mai mult de 3 cm in timpul emisiei.
- » Este interzisa folosirea altor accesorii decat a celor recomandate de producator, intrucat acestea ar putea incalca regulamentele de folosire in siguranta a dispozitivelor RF.
- » Statia PNI P18UV respecta normativele si legile europene.
- » Nu folositi statia radio in locuri unde sunt depozitati combustibili, substante chimice si alte materiale explozive.
- » Nu folositi statia radio in apropierea echipamentelor medicale sau electronice, sensibile la semnalele RF.
- » Nu folositi statia radio in timp ce conduceti.
- » Nu folositi statia timp indelungat cu volumul la maxim.
- » Nu lasati statia radio si accesoriile acesteia la indemana copiilor sau a animalelor de companie.

» Nu emiteti timp indelungat, intrucat ar putea cauza supraincalzirea statiei.

Statia radio PNI P18UV poate fi vanduta si utilizata in urmatoarele tari:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restrictii: se utilizeaza cu licenta radio amator.

Caracteristici principale:

- » Moduri de operare: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
- » Interval de frecvente: 144-146MHz (VHF) & 430-440MHz (UHF) (RX/TX).
- » Putere de emisie: maxim 5W
- » Selectare putere de emisie: High (5W)/Mid(3W)/Low (1W)
- » Ecran LCD full dot matrix 12864. Afisare dual band sau dual display.
- » Prompt vocal in limba engleza
- » 200 memorii canale
- » Programare manuala a canalelor. Canalul poate fi adaugat sau exclus de la scanare.

- » Scanare precisa a frecventelor in modul VHF
- » Introducere manuala a intervalului de frecvente care se doreste a fi scanat (de ex. 144-146)
- » Incarcare acumulator prin incarcatorul de birou inclus (intrare AC 230V, iesire DC 8.4V 500mA)
- » Functie ANI. Codare si decodare DTMF. Alarma SOS cu moduri de alarma (alarma locala, sunet alarma)
- » Scanare frecventa (VFO), scanare canale (MR), scanare sub-tonuri. Metoda recuperare scanare: timp (TO), purtatoare (carrier) (CO), cautare (SE).
- » Afisare numar canal, canal+frecventa sau nume canal
- » Functie VOX pe 10 niveluri
- » Lanterna integrata cu 2 moduri de iluminare
- » Functie monitorizare canal (dezactivare squelch).
- » Functie BCL (Busy Channel Lockout)
- » Mufa accesorii audio 2 pini PNI-K
- » 50 tonuri CTCSS si 208 coduri DCS
- » Radio FM integrat (87.5 - 108 MHz)
- » Functie TOT (Timeout Timer)
- » Pas frecventa: 2.5/5/6.25/10/12.5/25KHz
- » Economizor de energie
- » Ton 1750Hz pentru repetoare

» Frecventa offset: 0-999.9999MHz

» Squelch reglabil pe 9 niveluri.

Specificatii tehnice:

Interval de frecventa	144-146MHz & 430-440MHz
Memorie canale	200
Tensiune de alimentare	DC 7.2V $\pm$ 10%
Acumulator	Li-Ion 2200mAh
Stabilitate frecventa	$\pm$ 2.5ppm
Mod operare	Simplex
Emisie	
Impedanta antenna	50 Ohm
Putere de emisie	VHF max. 5W, UHF max. 4W
Modulator FM	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Putere canal adiacent	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Consum pe emisie	$\leq$ 1600mA
Receptie	
Sensibilitate	0.25 μ V (12dB SINAD)

Selectivitate canal adjacent	≥55dB@12.5KHz
Intermodulatie si respingere	≥55dB@12.5KHz
Emisii parasite	≤-57dB@12.5KHz
Putere audio nominala	1W @16 ohms
Consum pe receptie	≤380mA
Distorsiune audio nominala	≤5%

Informatii despre acumulator:

Statia include un acumulator 7.2V Li-Ion, cu o capacitate de 2200mAh.

Incarcati acumulatorul inainte de prima utilizare a statiei sau dupa o perioada mai mare de 2 luni de depozitare.

Dupa 2-3 incarcari si descarcari complete, acumulatorul ajunge la capacitatea lui maxima de operare.

Daca acumulatorul, desi incarcat, asigura o durata tot mai redusa de functionare, inseamna ca durata sa de viata este epuizata, inlocuiti acumulatorul cu altul nou.

Incarcati acumulatorul prin baza de incarcare furnizata in pachet.

Incarcarea completa poate dura pana la 5 ore.

ATENȚIONARI

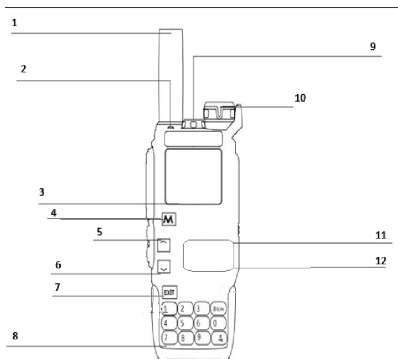
- » Nu apropiati parti metalice de terminalele acumulatorului.
- » Nu scurtcircuitati terminalele acumulatorului.
- » Nu aruncati acumulatorul in foc. Risc de explozie.
- » Nu desfaceti carcasa acumulatorului.
- » Nu incarcati acumulatorul daca temperatura ambientala este in afara intervalului $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. La temperaturi prea scazute sau prea ridicate, acumulatorul ar putea sa nu se incarce la capacitate maxima.
- » Nu incarcati acumulatorul daca este ud sau daca este intr-un mediu cu umiditate ridicata.
- » Inchideti statia inainte de a pune acumulatorul la incarcare in baza de incarcare.
- » Nu scoateti acumulatorul de la incarcare decat dupa incarcarea completa, indicata prin LED verde.

Indicator LED:

LED rosu = incarcare in curs

LED verde = incarcare completa

LED-ul rosu clipeste = eroare (poate fi cauzata de acumulator prea fierbinte, acumulator scurtcircuitat sau incarcator scurtcircuitat).



1. Antena

2. LED indicator:

lumina rosie = emisie

lumina verde = receptie

lumina albastra = aprinsa la incarcare/ stinsa la incarcare completa

3. Ecran LCD

4. Meniu

5. Tasta sus

6. Tasta jos

7. Tasta de iesire

8. Tastatura

9. Lanterna LED

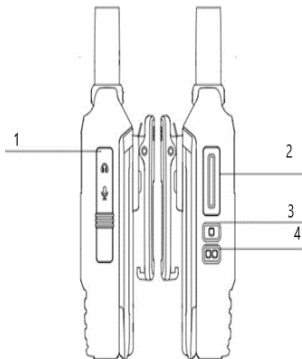
10.Comutator pornire/oprire statie, reglare volum

Pornire: miscati rotita in sensul acelor de ceasornic

Oprire: miscati rotita in sensul invers acelor de ceasornic

11.Difuzor

12.Microfon



1. Conector 2 pini PNI-K

2. Tasta PTT

3. Monitorizare canal

4. Tasta activare lumina
lanterna:

- prima apasare = LED aprins

- a doua apasare = lumina

intermitenta

- a treia apasare = LED stins

	Puterea semnalului. Cu cat numarul de grille este mai mic, cu atat semnalul este mai slab.
HML	Indicator putere emisie: putere mare - H, putere medie - M, putere mica - L
CT DCS	Arata ca ati setat un cod CTCSS /DCS pe emisie sau pe receptie. Daca ati setat cod pe emisie, pictograma apare doar cand emiteti, daca ati setat cod de receptie, pictograma apare si in modul standby.
	Promptul vocal este activ
N	Latime de banda ingusta (N-narrow bandwidth). Cand este selectata latimea de banda larga, pe ecran nu apare nici o pictograma
VOX	Cand intensitatea sunetului atinge valoarea setata, statia emite. Functia poate fi setata prin Meniul (15)
+	Apare cand shift + este activat
-	Apare cand shift - este activat
DTMF	Functia DTMF este activa

DW	Funcția Dual Watch este activă
	Blocarea tastaturii. Pentru deblocare, apăsați lungă tasta #
	Afișare nivel baterie. Pe ecran va apărea pictograma  când acumulatorul este descărcat
	Indicare canal principal
SCR	Criptarea vocală a acestui canal este activată
R	Frecvență inversă
	Scanare
WX	Recepție/Emisie în bandă încrucișată
RX	Recepție
TX	Emisie
>	Canal de emisie temporară, când sub-canalul primește un apel acesta devine canal temporar

Descriere functii taste

Tasta MENU [4]

Apasati scurt pentru a accesa meniul. Apasati tastele ▲ si ▼ pentru a naviga prin meniu. Apasati tasta MENU pentru a intra intr-o anumita functie. Folositi tastele ▲ si ▼ pentru a naviga printre optiunile unei functii. Apasati tasta MENU pentru a confirma o selectie.

Tasta ▲

Apasati aceasta tasta timp de cel putin 2 secunde pentru a creste rapid frecventa sau canalul. In modul SCAN, apasati aceasta tasta pentru a indica directia de scanare.

Tasta ▼

Apasati aceasta tasta timp de cel putin 2 secunde pentru a scadea rapid frecventa sau canalul. In modul SCAN, apasati aceasta tasta pentru a indica directia de scanare.

Tasta EXIT [7]

Apasati aceasta tasta pentru a iesi din meniu sau din functia selectata.

In modul de afisare dual [DW], apasati aceasta tasta pentru a muta cursorul sus/jos.

Tastatura numerica:

Folositi tastele pentru a introduce diferite informatii. In modul TX apasati tastele numerice pentru a trimite codul DTMF.

Tasta #

Apasati lung aceasta tasta pentru a activa/dezactiva functia blocare taste.

Tasta * SCAN

In modul frecventa, apasati lung aceasta tasta pentru a activa functia SCAN. Apasati tasta SCAN sau PTT pentru a opri scanarea. Operatiuni de baza

Pornirea statiei

Rotiti butonul [10] spre dreapta pentru a porni statia. Veti auzi "Welcome" de confirmare. Ecranul se va aprinde si va afisa frecventele si canalele.

Oprirea statiei

Rotiti butonul [10] spre stanga pentru a opri statia. Veti auzi un click.

Reglarea volumului

Dupa ce ati pornit statia, continuati sa rotiti butonul [10] spre dreapta sau spre stanga pentru a regla volumul la nivelul dorit. Nu folositi statia timp indelungat cu volumul la maxim.

Efectuarea unui apel

Dupa selectarea canalului sau a frecventei, apasati tasta PTT pentru a efectua un apel. Vorbiti spre microfon cu un ton normal al vocii. LED-ul rosu se aprinde.

Eliberati tasta PTT pentru a receptiona, LED-ul verde se aprinde.

Selectarea canalului

Statia are doua moduri de operare: mod frecventa (VFO) si mod canal (MR).

Pentru utilizarea zilnica, modul canal este mult mai practic decat modul frecventa. Modul frecventa este recomandat pentru experimentare pe teren si pentru programarea canalelor in memorie.

Apasati tasta F+2 pentru a comuta pe canalul principal. Sageata continua e indreptata spre canalul principal.

In pagina principala, apasati F+3 pentru a comuta intre modul frecventa si modul canal.

Modul frecventa (VFO)

In modul frecventa, puteti naviga prin banda folosind tastele ▲/▼. Cu fiecare apasare veti creste frecventa in functie de pasul de frecventa setat in meniu.

Puteti, de asemenea, sa introduceti frecventa manual cu o precizie de kilohertz.

Introduceti manual frecventa, de exemplu 435.250:

-Treceti statia pe modul frecventa (VFO).

-Apasati tasta EXIT pana cand sageata indicatoare se afla in dreptul frecventei pe care doriti sa o modificati.

Apasati tastele [4][3][5][2][5][0].

ATENTIONARE

Faptul ca puteti introduce manual o frecventa nu inseamna ca in mod automat sunteti autorizat sa folositi acea frecventa. Emisia pe frecvente pe care nu aveti licenta este ilegala. Receptia, in schimb, este autorizata in majoritatea tarilor. Consultati legislatia din tara unde va aflati.

Modul canal (MR)

Folosirea modului canal presupune programarea unor canale. Odata ce ati programat canalele, folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga printre canale.

Functii avansate

Scanare frecvente

In modul frecventa, apasati lung tasta SCAN. Statia va incepe scanarea frecventelor in functie de pasul de frecventa setat.

Puteti schimba directia de scanare folosind tastele ▲/▼

Apasati tasta EXIT sau tasta PTT pentru a opri scanarea.

Modul de scanare poate fi setat in meniul nr.22. Apasati [M] – [22].

Scanare canale

In modul canale, apasati lung tasta SCAN. Statia va incepe scanarea canalelor setate. Puteti schimba directia de scanare folosind tastele ▲/▼.

Apasati tasta EXIT sau tasta PTT pentru a opri scanarea.

Modul de scanare poate fi setat in meniul nr.22. Apasati [M] – [22].

Scanare CTCSS/DCS

Aceasta functie permite scanarea frecventelor care au activate:

»tonuri = CTCSS, apasati MENU - [5] - [7], pe ecran apare SEEK 67.0Hz

»coduri = DCS, apasati MENU – [4] – [6], pe ecran apare SEEK D023N

Apasati F+*pentru a porni scanarea. Apasati tasta PTT/EXIT pentru a opri scanarea.

Cand statia primeste semnal, pe ecran apare TX/CTCSS/DCS. Apasati [MENU] pentru salvare. Daca pe ecran apare SCAN CMP, statia intercepteaza semnal valid iar scanarea se opreste. Daca pe ecran apare SCAN FAIL, statia nu intercepteaza semnal valid, iar scanarea se opreste automat.

Nota: Aceasta functie nu poate fi activata daca statia este pe modul canal.

Blocare taste

Aceasta functie blocheaza tastele pentru a preveni atingerea accidentala a acestora. Pentru a bloca/debloca tastele, apasati lung # . Daca functia prompt vocal este activata, veti auzi confirmarea "Lock" sau "Unlock". Tastele laterale pot fi utilizate in mod normal in timpul blocarii tastaturii.

Taste rapide/ functii:

Tasta rapida	Funcție	Descriere funcție
F+1	GRUP	F1-F7 Comutator de frecventa
F+2	A/B	Comutator de canal principal
F+3	VFO/MR	Comutati intre modul VFO si MR

F+4	Frecventa	Porniti Fast Copy One Channel
F+5	Alerta meteo NOAA	Porniti sau iesiti din canalul NOAA
F+6	H/M/L/	Comutati puterea de iesire
F+7	VOX	Comutati la VOX
F+8	R	Comutati la functia inversa
F+9	APEL	Comutati la o singura cheie de apelare de urgenta
F+*	SER	Porniti functia de cautare CTCSS/DCS
F+0	FM	Porniti sau iesiti din FM

Radio FM

Apasati F+0 pentru a intra in modul radio FM, apasati tastele Sus/Jos pentru a schimba frecventa sau canalele FM pre-stocate. Apasati F+1 pentru a comuta intre modul VFO si MR (memory). Apasati F+2 pentru a incepe procesul de cautare automata a canalului radio FM.

Acest proces va stoca automat canalele FM cautate, pot fi stocate pana la 20 de canale FM.

Apasati F+3 pentru a incepe procesul manual de cautare a canalului FM.

In acest proces, utilizatorii trebuie sa stocheze manual canalele FM cautate.

Tasta Meniu este folosita pentru a stoca canalul FM;

Tasta Exit este folosita pentru a parasi procesul de cautare a canalului FM;

Tastele Sus/Jos sunt folosite pentru a comuta directia de scanare.

Apasati tasta EXIT sau tasta F+O pentru a iesi din modul FM.

Nota: Daca in timp ce ascultati radio FM, statia receptioneaza un semnal VHF/UHF, se va trece automat pe modul frecventa sau pe modul canal. Dupa ce semnalul dispare, statia se va intoarce pe modul Radio FM.

Receptie canal meteo de urgenta

Apasati F+5 pentru a intra sau a iesi din Alerta meteo NOAA.

Acest radio ar putea primi 10 canale NOAA.

Acest mod poate fi setat prin Meniul 49 NOAA_S.

Programare manuala (Memorie canale)

Freventele utilizate frecvent poti fi memorate pentru a putea fi folosite oricand e nevoie.

Sunt disponibile 250 de memorii. Fiecare memorie poate stoca următoarele informații: frecvența de emisie și de recepție, puterea de emisie, lățimea de bandă, setări ANI/PTT-ID, identificator alfanumeric (6 caractere) al canalului sau nume canal.

Mod frecvență vs. mod canal

Apăsati F+3 pentru a schimba între mod frecvență și mod canal. Aceste două moduri au funcții diferite și sunt des confundate.

Modul frecvență (VFO): este folosit pentru alocare temporară frecvență, cum ar fi o frecvență de test sau programare rapidă pe teren.

Modul canal (MR): este folosit pentru selectarea canalelor preprogramate.

Exemplul nr. 1

Programarea unui offset repetor de canal cu ton CTCSS Salvare pe canalul 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (+ 5) Offset Ton TX CTCSS 123.0

1. Apăsati F+3 pentru a trece pe modul frecvență VFO.

- 2.Executati secventa de taste [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] pentru a sterge toate datele stocate anterior pe canalul 10.
- 3.Executati secventa de taste [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] pentru a introduce tonul de codare TX.
- 4.Introduceti frecventa RX (Ex. 43255000)
- 5.Executati secventa de taste [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pentru a selecta canalul (de exemplu: 10)
- 6.Apasati tasta [EXIT]. Frecventa RX a fost adaugata.
- 7.Introduceti frecventa TX (Ex. 43755000)
- 8.Executati secventa de taste [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] pentru a selecta acelasi canal (de exemplu: 10)
- 9.Apasati tasta [EXIT]. Frecventa TX a fost adaugata.
10. Apasati F+3 pentru a trece pe modul MR. Pe ecran va aparea numarul canalului salvat si frecventa de receptie si de emisie setata.

Descriere meniu

Nota: in modul canal nu este disponibila setarea urmatoarelor functii: tonuri CTCSS/coduri DCS, latime de banda larga/ingusta, PTT-ID, BCL, editare nume canal.

Utilizarea meniului

- »Apasati tasta MENU pentru a accesa meniul.
- »Folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga prin meniu.
- »Dupa ce ati ajuns la meniul dorit, apasati tasta MENU pentru a intra in optiunile disponibile.
- »Folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga printre optiuni.
- »Apasati tasta MENU pentru a confirma optiunea aleasa.
- »Apasati tasta EXIT pentru a iesi din meniu.

Comenzi rapide meniu

Puteti accesa un anumit meniu folosind tastele ▲/▼ sau introducand direct combinatia de taste corespunzatoare meniului respectiv (de exemplu [MENU] [5][0] pentru a accesa direct meniul Delete).

1.Nivel Squelch (Squelch)

Comanda rapida [MENU] [1]

Sunt disponibile 10 niveluri:

Nivelul 0 - squelch-ul este deschis. Statia va receptiona toate semnalele, chiar si cele mai slabe, dar va receptiona si zgomotul de fundal si semnalele nedorite.

Nivelul 1 - 9. Daca setati squelch-ul pe nivelul 9, statia va receptiona doar semnalele mai puternice.

2.Pas frecventa (Step)

Comanda rapida [MENU] [2]

Optiuni: 2.5/5.0/6.25/10.0/12.5/20.0/25.0/50.0 KHz

3.Putere emisie (TX power)

Comanda rapida [MENU] [3]

Optiuni: High (putere mare 5W)/ Mid (1-5W)/Low (putere mica 1W).

Apasati tasta F+6 pentru a modifica puterea emisieii.

Nota: puterea de emisie influenteaza asupra calitatii comunicatiei. Puterea mica de emisie reduce radiatia si consumul acumulatorului.

4.DCS receptie (Rx DCS)

Comanda rapida [MENU] [4]

Codurile DCS pot fi adagate canalelor pentru a crea un fel de canal privat. Astfel, puteti comunica cu alti tilizatori care sunt pe acelasi canal si au setat acelasi cod DCS.

Optiuni:

Off

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS inversat). Sunt 208 grupuri de coduri DCS normale si inversate.

Nota: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

5.CTCSS receptie (Rx CTCSS)

Comanda rapida [MENU] [5]

La fel ca si codurile DCS, tonurile CTCSS pot fi adaugate canalelor pentru a crea canale private. Optiuni:

Off

67.0 - 254.1Hz

Sunt 50 de grupuri tonuri CTCSS.

Nota: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

6.CS emisie (Tx DCS)

Comanda rapida [MENU] [6]

Optiuni:

Off

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS inversat

Sunt 208 grupuri de coduri DCS normale si inversate. Nota: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

7.CTCSS emisie (Tx CTCSS)

Comanda rapida [MENU] [7]

La fel ca si codurile DCS, tonurile CTCSS pot fi adaugate canalelor pentru a crea canale private. Optiuni:

Off

67.0 - 254.1Hz

Sunt 50 de grupuri de tonuri CTCSS

8.DTMFST

Comanda rapida [MENU] [8]

Determina cand side-tonurile DTMF pot fi auzite in difuzorul statiei. Optiuni:

Off: nici un side-ton DTMF

DT-ST: side-tonurile sunt auzite numai de la codurile DTMF adaugate manual

ANI-ST: side-tonurile sunt auzite numai de la codurile DTMF adaugate automat

DT+ANI: toate side-ton DTMF sunt auzite

9.Offset frecventa (Offset)

Comanda rapida [MENU] [9]

Puteti seta deviatia intre TX si RX. Offset-ul de frecventa al acestei statii este 00.000- 99.998MHz.

10.Bandwidth

Comanda rapida [MENU] [10]

Optiuni: Wide 25KHz and Narrow 12.5KHz.

Nota: in modul canal, aceasta optiune nu poate fi modificata.

11. SCR

Comanda rapida [MENU] [11]

Comunicare criptata

Optiuni : OFF; 1-10; pana la 10 tipuri de frecvente.

12. Busy Channel Lockout (Busy Lock)

Comanda rapida [MENU] [12]

Optiuni: On/Off

Aceasta functie previne interferentele de la alte statii. Cand canalul selectat este folosit de alti utilizatori, apasand tasta PTT, statia nu emite.

Eliberati tasta PTT si reincecati sa emiteti cand frecventa s-a eliberat.

13.Memorare canale (Memory)

Comanda rapida [MENU] [23]

Cand statia este pe modul frecventa, introduceti direct frecventa folosind tastatura numerica. Canalele deja memorate apar sub forma CH-xxx (XXX - numar canal, de exemplu CH-010), in timp ce celelalte canale sunt afisate doar cu numarul lor (de ex. 008)

Nota: daca doriti sa setati tonuri CTCSS sau tonuri DCS sau offset frecventa, trebuie sa o faceti inainte de a memora canalul.

14.Save

Comanda rapida [MENU] [23]

Aceasta functie reduce consumul bateriei cand statia este in standby. Optiuni: Off/1/2/3/4

Nota: cu cat este mai mare numarul nivelului ales, cu atat dureaza mai mult bateria si cu atat creste perioada de “sleep” pe receptie. De exemplu: nivelul 1 - 1 sec. functioneaza si 1 sec. sleep, nivelul 4 - 1 secunda functioneaza si 4 secunde sleep.

OFF; 1:4 1:3 1:2 1:1

15.Functia VOX (Vox Level)

Comanda rapida [MENU] [15]

Sunt disponibile 11 niveluri: Off, 1-9. 1 este sensibilitatea cea mai mare, 9 este sensibilitatea cea mai scazuta.

Nota: sensibilitatea VOX nu poate fi modificata in modul radio FM si SCAN.

16.ABR

Comanda rapida [MENU] [16]

Iluminare fundal automata. Optiuni: OFF = dezactivata, 1-5 secunde = iluminare fundal dezactivata in 1-5 secunde.

17.TDR – Dual Standby

Comanda rapida [MENU] [17]

Optiuni: Off, Channel A, Channel B

Cand aceasta functie este activa, puteti receptiona simultan pe canalul A si canalul B. Daca se receptioneaza semnal cursorul va clipi in dreptul canalului sau frecventei unde s-a detectat semnal

Nota: in modul Dual puteti schimba liber parametrii canalelor sau frecventelor.

18.WX

Comanda rapida [MENU] [18]

Receptie/transmisie in banda incrucisata.

Off – inchis,

CHAN_A, canalul TX este canalul A

CHAN_B, canalul TX este canalul B

19. Sunet taste (Beep)

Comanda rapida [MENU] [19]

Optiuni: Off si On.

Cand este selectat On, se va auzi un beep la fiecare atingere a tastelor

20.Timeout Timer (TOT)

Comanda rapida [MENU] [20]

Aceasta functie previne emisia timp prea indelungat.

Optiuni: Off, 1min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21.Voice (Prompt vocal)

Comanda rapida [MENU] [21]

Puteti activa sau dezactiva primirea confirmarilor vocale privind selectii sau setari.

22. Scan Mode

Comanda rapida [MENU] [22]

Statia poate scana in modul frecventa sau in modul canal.

Optiuni:

TO (Time-operated SCAN)

Cand un semnal este detectat, statia va opri scanarea timp de 5 secunde, timp dupa care statia va continua scanarea chiar daca semnalul inca mai persista.

CO (Carrier-operated SCAN)

Cand un semnal este detectat, statia va opri scanarea. Va relua scanarea dupa ce semnalul va disparea.

SE (Search SCAN)

Statia va opri scanarea dupa detectarea unui semnal.

23. MDF (Mod afisare canal A)

Comanda rapida [MENU] [23]

Setati modul in care este afisat canalul A. Optiuni:

Frequency: frecventa

Name: nume canal

Chan: numar canal

Nota: Numele canalului poate fi editat doar prin software

24. AUTO LK(Blocare automata tastatura)

Comanda rapida [MENU] [24]

Optiuni: On/Off

Cand aceasta functie este activa, tastele statiei se vor bloca automat dupa 15 secunde de neutilizare.

Tastele pot fi manual deblocate/blocate apasand lung tasta **#ITO**

25.S-ADD1 (Scan Add)

Comanda rapida [MENU] [26]

Optiuni:

ON: canalul curent este adaugat la lista de scanare 1

OFF: elimina canalul curent de la scanare

26.S-ADD2 (Scan Add)

Comanda rapida [MENU] [26]

Optiuni:

ON: canalul curent este adaugat la lista de scanare 2

OFF: elimina canalul curent de la scanare

27. STE (Eliminare zgomot final squelch)

Comanda rapida [MENU] [27]

Aceasta functie elimina zgomotul de final squelch intre statii care comunica direct, fara repetor. Receptia unui ton de 55Hz sau 134.4Hz dezactiveaza sunetul suficient de mult timp astfel incat sa previna receptia oricarui zgomot de final squelch.

28.RP-STE (Eliminare zgomot final squelch al repetorului)

Comanda rapida [MENU] [28]

Aceasta functie este utila cand statia functioneaza printr-un repetor. Cand tasta PTT este eliberata, repetorul va emite tonul de final transmisie pentru a confirma ca functioneaza.

Optiuni:

Off, 1,2,3,4,5,....10 *100ms (pentru a seta timpul de intarziere)

Nota: dezactivati aceasta functie daca folositi statia fara repetor.

29.MIC

Comanda rapida [MENU] [29]

Puteti seta sensibilitatea microfonului prin selectarea unuia din cele 4 niveluri 0-4.

30.1-CALL (One key call channel)

Comanda rapida [MENU] [30]

Selectati canalul prin intermediul tastelor ▲/▼ si a celor numerice.

31.S-LIST

Comanda rapida [MENU] [31]

LIST1, LIST 2

32.SLIST1

NULL

33.SLIST2

NULL

34.AL-MOD(Alarm mode)

Comanda rapida [MENU] [34]

Optiuni:

Site (alarma locala): difuzorul statiei emite o alarma, dar statia nu transmite

Tone: difuzorul emite un ton de alarma pe care statia il transmite

35.ANI-ID

Comanda rapida [MENU] [36]

Puteti seta codul dvs. ID ce poate contine pana la 3 caractere. ID-ul poate fi programat doar prin software-ul de programare.

36.UPCODE

123

37.DWCODE

456

38.D-ST

Comutator de ton lateral DTMF. OFF/ON

39.D-RSP

Comanda rapida [MENU] [39]

Seteaza raspunsul automat dupa primirea unui apel DTMF.

NULL: dezactivat, RING: sonerie locala. REPLY: apel invers automat; BOTH: apel local + apel invers automat

40.D-HOLD

Comanda rapida [MENU] [40]

Alegeti intervalul de timp, intre (5s-60s) pentru resetare automata.

41.D-PRE

42.PTT-ID

Comanda rapida [MENU] [42]

Prin aceasta setare decideti cand trimiteti codul ANI-ID in modul TX. Optiuni:

Off: apasati tasta PTT pentru a dezactiva aceasta functie

BOT: codul este trimis cand apasati tasta PTT

EOT: codul este trimis cand eliberati tasta PTT

BOTH: codul este trimis cand apasati si cand eliberati tasta PTT

43.D-DCD

Comanda rapida [MENU] [43]

Semnal de activare a decodarii DTMF : OFF, ON

44.D-LIST

Comanda rapida [MENU] [44]

Lista de contacte DTMF. Alegeti contactul prin tastele sus/jos, si prin tasta numerica, apasati Menu pentru a selecta contactul si a apela direct.

45. PONMSG (Afisare la deschidere statie=Power on Msg)

Comanda rapida [MENU] [45]

Optiuni:

Full: cand porniti statia, pe ecran va aparea imaginea presetata

Msg: cand porniti statia, pe ecran va aparea mesajul de intampinare presetat "WELCOME"

Voltage: cand porniti statia, pe ecran va aparea tensiunea acumulatorului

46. Roger Beep (ROGER)

Comanda rapida [MENU] [46]

Cand eliberati tasta PTT, statia va emite un beep pentru a confirma celorlalti utilizatori ca ati terminat transmisia si ca pot vorbi.

OFF, MDC(ton beep), ROGER(beep)

47.VOL(Voltage battery)

Comanda rapida [MENU] [47]

Informatii voltaj baterie

48.AM

Comanda rapida [MENU] [48]

Mod canal AM activat/dezactivat (utilizat numai pentru 108-136 MHz)

49.NOAA_S

Comanda rapida [MENU] [49]

Apasati F+5 pentru a intra sau a iesi din Alerta meteo NOAA.
Acest radio ar putea primi 10 canale NOAA.

50. DEL-CH (Stergere canal)

Comanda rapida [MENU] [50]

Puteti sterge un canal memorat in statie. Inainte de a fi sters un canal, apare pe ecran intrebarea "Sure?" (sigur vreti sa stergeti?)

51.Reset

Comanda rapida [MENU] [51]

Prin reset, statia se intoarce la setarile si parametrii din fabrica.
Optiuni:

VFO: resetare meniu

ALL: resetare meniu si canale

Probleme si solutii

Statia nu se aprinde:

Scoateti si reintroduceti acumulatorul.

Reincarcati sau inlocuiti acumulatorul.

Curatati terminalii de contact ai acumulatorului.

In timpul receptiei, vocea este slaba sau intermitenta:

Bateria ar putea fi descarcata, inlocuiti bateria.

Mariti volumul.

Inchideti si reporniti statia.

Nu puteti comunica cu alti utilizatori:

Verificati frecventa de emisie si de receptie si tipul de semnal.

Micsorati distanta fata de ceilalti utilizatori.

Auziti zgomote de fundal si sunete nedorite:

Reglati nivelul de squelch sau schimbati frecventa.

Statia emite in continuu:

Functia VOX ar putea fi activata. Opriti functia VOX.

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that VHF/UHF radio PNI P18UV complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че VHF/UHF радио PNI P18UV спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das VHF/UHF-Radio PNI P18UV der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el Radio VHF/UHF PNI P18UV cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

ONLINESHOP SRL déclare que Radio VHF/UHF PNI P18UV est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a VHF/UHF rádió PNI P18UV megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il Radio VHF/UHF PNI P18UV è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat VHF/UHF-radio PNI P18UV voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że Radio VHF/UHF PNI P18UV jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca Statie radio portabila VHF/UHF PNI P18UV este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>